

Pizapro
 Les professionnels
 de la pizza
 Arvida 548-7444
 Chicoutimi 543-4485
 Chic.-Nord 543-4465
 La Baie 544-6336

le **QUOTIDIEN**

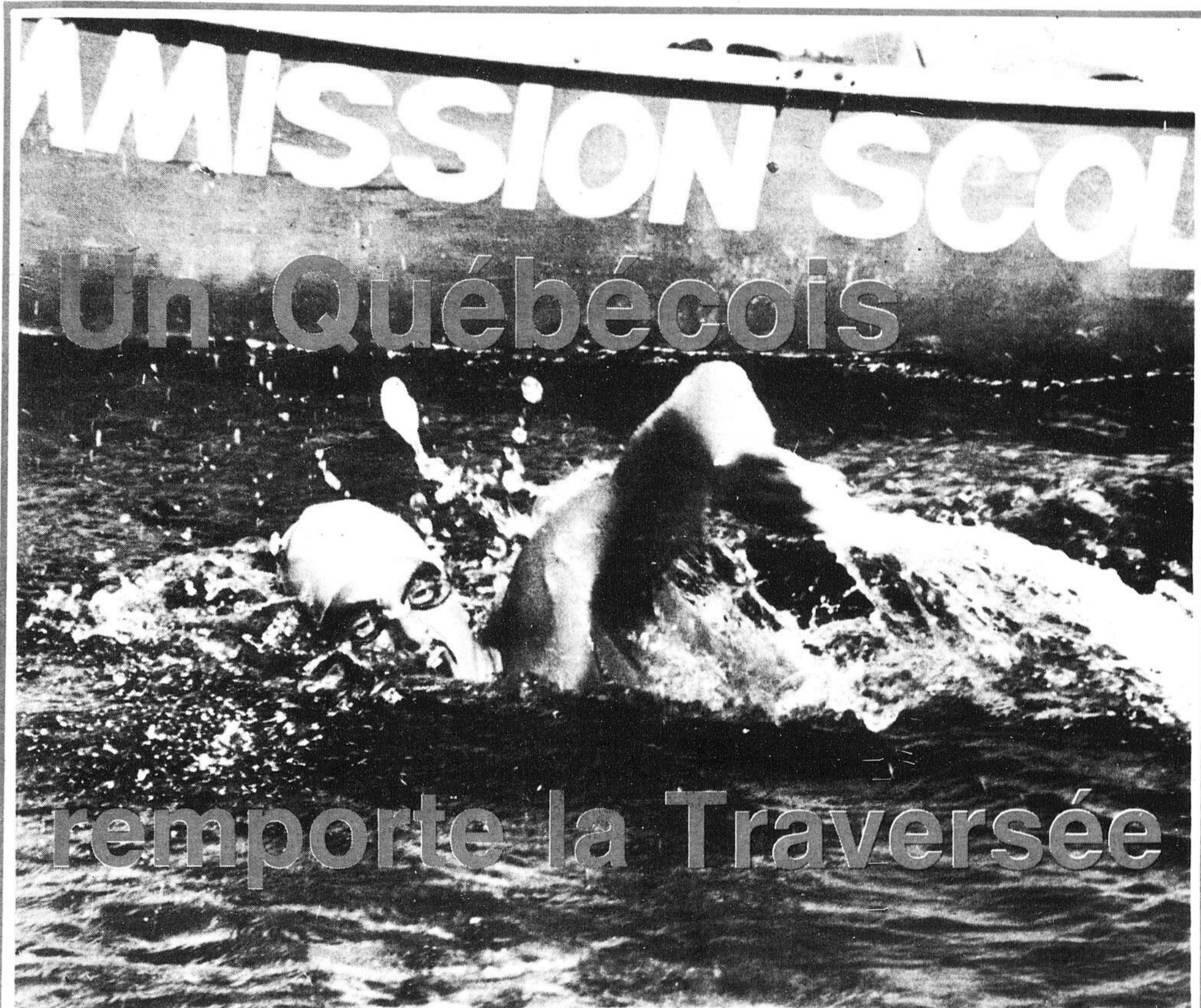
SAGUENAY LUMINAIRE
 Quand on veut plus
 d'une simple lumière
 549-5216

9e année No 227

Chicoutimi, lundi 26 juillet 1982

35¢

32 pages



APRES 22 ANS — Robert Lachance, de Sainte-Foy, est devenu hier, après Réjean Lacoursière, en 1960, le deuxième Québécois à remporter la difficile Traversée du lac Saint-Jean à la nage, en avant de 18 autres concurrents, dont plusieurs vétérans de la très éprouvante compétition. Plusieurs milliers de

personnes l'ont longuement et fièrement applaudi au fil d'arrivée où le ministre du Tourisme, de l'Industrie et du Commerce, M. Rodrigue Biron en compagnie des officiels, l'ont accueilli. Détails complets en pages 3, 29, 30 et 31.

(Photo Karl Tremblay)

FILTRE
Mark Ten
 25 CIGARETTES

LES GAGNANTS MARK TEN

Les Expos perdent, Cards, Phillis et Pirates gagnent
 Page 22

Le club Kayami gagne la première tranche
 Page 28

Hinault, victoire éclatante au Tour de France
 Page 26

Mark Ten
 Légère
 25 CIGARETTES - RÉGULIER - FILTRE

Perte de contrôle: 6 blessés

ROBERVAL (CM) — La Sûreté municipale de Roberval a failli connaître une Traversée sans accidents majeures dans ses limites. Elle a failli puisqu'à 19h15 hier soir, deux voitures se tamponnaient à la hauteur du restaurant La Bonne Fourchette, sur le boulevard Marcotte, causant pas moins de six blessés dont deux graves.

A cette heure, la circulation était dense, la chaussée glissante à cause de pluie diluvienne. Ce sont d'ailleurs ces conditions précaires qui ont eu raison de la vigilance d'un des deux conducteurs impliqués. Ce dernier a perdu le contrôle de son véhicule pour emboutir un autre qui roulait en sens inverse.

Le véhicule fautif transportait quatre personnes et deux d'entre elles ont été gravement blessées. L'autre véhicule, transportait deux personnes originaires de l'Ontario.

Cet accident de la circulation a failli avoir des conséquences tragiques puisque la seule ambulance à Roberval était partie pour un transfert à Québec. L'intervention rapide des policiers Denis Bouchard, Jacques Lapointe et André Lavoie et leurs confrères de la Sûreté du Québec a permis le transport à l'Hôtel-Dieu de Roberval.

Le travail des agents robervalois n'en était pas terminé pour autant puisque en-dedans d'une heure suivant la tragédie, ils ont eu à répondre à trois autres appels concernant des accidents de la circulation. Cette fois, aucun blessé grave n'était à signaler.

En plus de tout cela, la Sûreté municipale a procédé à plusieurs arrestations tout au long de la journée, concernant des abus d'alcool et des conducteurs en mal de sensations fortes.

Pour en revenir à l'accident sur le boulevard Marcotte, les noms des victimes n'ont pas été rendus publics puisque les familles n'avaient pu être rejointes au cours de la soirée.

Corps flottant

FALARDEAU (CM) — Les agents de la Sûreté du Québec du poste de Saint-Ambroise se perdent en conjectures, suite à la découverte samedi en matinée du corps inerte d'un homme, flottant sur le lac Pelletier, près de St-David-de-Falardeau.

La perplexité des agents vient du fait que la victime, M. Gaston

Lajoie, 54 ans, domicilié au 317, rue La Doré, à Chicoutimi, était muni de sa ceinture de sécurité, donc ne semblait pas s'être noyé. Ce dernier, selon les premiers rapports, était parti seul pour une partie de pêche.

On se demande donc s'il n'a pas succombé à une attaque cardiaque lors de sa chute dans les eaux de ce lac paisible. Pour faire toute la lumière sur cette affaire, le coroner a ordonné une autopsie.

La route fait une victime

ALMA (CM) — La route a fait une autre victime, tôt hier matin sur la route 169, à Saint-Coeur-de-Marie. A 6h35, précisément, un résident de l'endroit, M. Réal Savard, 27 ans, a perdu la maîtrise de son véhicule, heurté un ponceau pour ensuite capoter.

La victime était seule à bord de son véhicule au moment de la tragédie et n'a pas heurté d'autre véhicule dans sa course folle vers la mort. L'enquête a été confiée à la Sûreté du Québec d'Alma.

A coups de marteau

MONTREAL (PC) — "Ca n'arrive pas souvent... Mais ça arrive à l'occasion".

C'est du moins ce qu'a expliqué, dimanche, un porte-parole du Service de police de la CUM en parlant d'une quinquagénaire qui s'était enlevé la vie à coups de marteau au début de la fin de semaine.

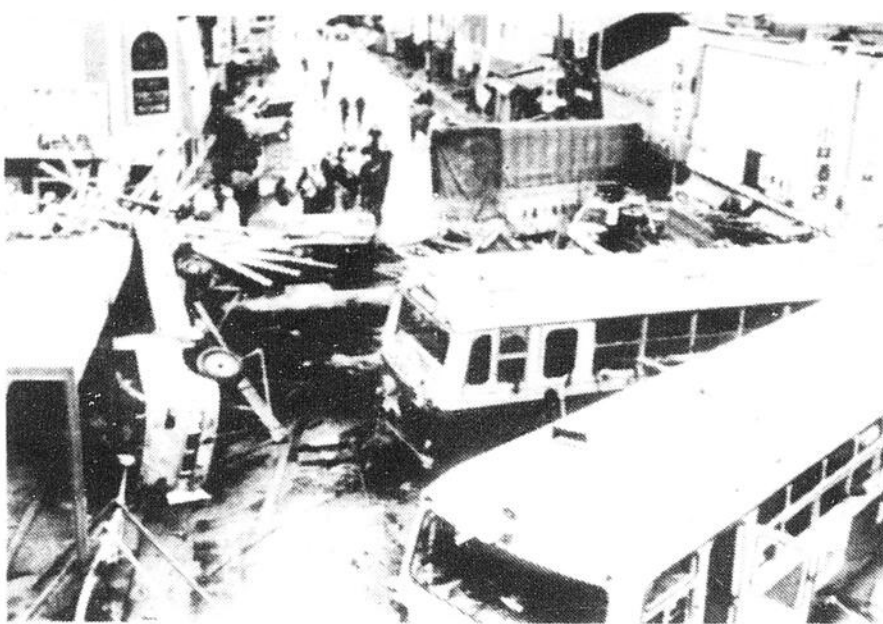
La victime, un facteur de la métropole, a été découverte par son frère vendredi soir à l'intérieur de son logis du quartier Rosemont, à Montréal.

Dès le point de départ, la police a conduit son enquête comme s'il s'agissait d'un meurtre. Au fur et à mesure que les expertises se déroulaient, cependant, les policiers ont dû se résoudre à endosser la thèse du suicide.

Selon eux, l'homme que l'on disait dépressif a tout d'abord tenté d'en finir avec la vie en se tranchant les veines avec un rasoir.

Mais, n'obtenant pas satisfaction, il s'est asséné plusieurs coups de marteau sur la tête, selon la police.

Puis, il a sombré dans l'inconscience, mourant ensuite au bout de son sang des suites des diverses blessures qu'il s'était infligées.



CONFUSION — La confusion régnait après le passage de trombes de pluies soudaines dans les rues de Nagasaki. Des poteaux ont été cassés, des véhicules renversés et des personnes ont été emportées dans une coulée de boue.

Trombes de pluies meurtrières Le pire désastre à Nagasaki depuis la bombe

TOKYO (AFP) — L'île japonaise de Kyushu, où l'on s'inquiétait il y a encore 15 jours des conséquences d'une sécheresse exceptionnelle, termine la saison des pluies dans la tragédie: selon un bilan publié lundi matin, les pluies torrentielles qui se sont abattues sur la région de Nagasaki depuis vendredi soir ont fait 197 morts et 83 blessés, et l'on craint le pire pour les 186 personnes portées disparues.

Les trombes de pluies ont affecté 16 préfectures du Kyushu,

l'île méridionale de l'archipel japonais, mais c'est dans la ville portuaire de Nagasaki qu'elles ont été les plus meurtrières, avec un bilan de 116 morts et de 190 disparus.

Au total, quelque 28.000 personnes ont été touchées par la catastrophe, la plus grave depuis les inondations d'Isahaya, dans la même région, où 856 personnes avaient péri en 1957.

Des glissements de terrain ont été enregistrés en quelque 1.000 endroits.

Prise d'otages

NIAGARA FALLS (PC) — Une employée d'une station-service de Niagara Falls, en Ontario, a été emmenée à l'hôpital après avoir été détenue en otage pendant trois heures dans une pièce de l'arrière de l'établissement, dimanche soir.

On croit que l'affaire a commencé quand un homme a tiré en direction de la station-service, située au coeur de la ville, avant de prendre la femme en otage.

Pos possible

Striptease sur la place Saint-Pierre

ROME (AFP) — Un homme de 35 ans s'est livré, dimanche après-midi, à une séance de nu intégral sur la place Saint-Pierre, exigeant d'être confessé par le pape en personne.

Avant d'être emmené par la police, M. Enrico Negri a eu le temps, juché au sommet de sa voiture, d'exposer à la fois son anatomie et ses problèmes personnels à une foule de touristes goguenards.

Divorcé, Negri réclame en particulier la garde de ses enfants. Il veut aussi soumettre au Saint-Père ses idées sur la paix dans le monde.

Météo



Min.: 10
Max.: 18

MONTREAL (PC) — Prévisions émises par Environnement Canada à 16h30 dimanche pour aujourd'hui, avec un aperçu pour mardi.

Faisant suite à une dépression, qui a apporté des nuages et quelques orages, une crête de haute pression se bâtira, au cours de la journée et amènera un dégagement graduel sur la plupart de nos régions. Mardi, la crête dominera et on prévoit du beau temps. **Lac-Saint-Jean:** dégagement graduel. **Sept-Îles:** dégagement en fin de journée. **Minimum de 10 à 12. Maximum de 16 à 18. Beau mardi. Basse-Côte-Nord-Anticosti:** nuageux avec pluie passagère. **Minimum près de 12. Maximum de 14 à 17. Dégagement mardi.**

Marée

CHICOUTIMI — La marée sera haute à 06h45 (4m5) et elle sera basse à 14h00 (0m7). Elle sera de nouveau haute à 19h25 (4m2).

Port-Alfred — La marée sera haute à 06h30 (5m1) et elle sera basse à 13h00 (0m9). Elle sera de nouveau haute à 19h10 (4m8).

Sept-Îles — La marée sera basse à 11h55 (0m5) et elle sera haute à 18h10 (2m4). Elle sera de nouveau basse à 00h15 (0m7).

Pêcheur

Bon

Pour la Mariée
Les plus beaux bouquets (naturelles et tissus)

FLEURISTE TOURNESOL

PLACE DU SAGUENAY
1324, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 4B8
A votre service
Marie-France, Danielle BUR.: 549-0554

La météo
677-2344

Sommaire

Annonces classées	17-18
Bandes dessinées	16
Détente	20
Décès	19
Horaire télé	14
Sports	21 à 32

La rédaction.

Saguenay 545-4474

Lac-Saint-Jean-Est (Alma) 668-6977

Lac-Saint-Jean-Ouest (Dolbeau) 276-5398

Hotel DEQUEN

34 UNITES
STYLE CANADIEN
TV COULEUR
AVEC CÂBLE
SALLE DE RECEPTION
RESTAURANT
COMPAREZ NOS PRIX

800, AVE DU PONT, ALMA
Jacques Bernier, prop.
(418) 662 7250

Le Provençal

TEL 662 6649



FOULE — Il y avait foule, hier, sur le quai fédéral afin d'accueillir les nageurs de cette 28e Traversée internationale du lac Saint-Jean.



DISCUSSIONS — Le ministre québécois de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme, M. Rodrigue Biron, discute en compagnie du nageur Paul Asmath, du président de la Traversée, M. Michel Larouche, et du député de Roberval, M. Michel Gauthier.
(Photos: Karl Tremblay)

Organisateurs satisfaits, foule enthousiaste

Nouveau souffle à la Traversée

par Claude Malaisson

ROBERVAL — La victoire du québécois Robert Lachance, la belle température qui prévalait sur Roberval, une foule enthousiaste, tout était donc favorable hier, aux

organisateurs de la 28e Traversée alors que ces derniers recevaient le ministre de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme, M. Rodrigue Biron.

En fait, le président, M. Michel Larouche et son équipe n'auraient pu écrire plus par-

fait scénario afin d'éblouir le ministre dont dépend l'industrie touristique québécoise et par le fait même, Roberval et la Traversée. Hier, en fin de journée, le président Larouche a d'ailleurs admis que son hôte en avait eu plein la vue: "Il a été emballé par les événements, la foule, l'organisation et surtout par la victoire de Robert Lachance".

Mais le ministre n'a pas que regardé... Il a aussi écouté. Surtout les propos du président au sujet de divers "problèmes" auxquels doit faire face son organisation. "Nous n'avons pas eu le temps de discuter bien longtemps de ces problèmes puisque la visite du ministre a été très courte et qu'il a été très occupé. Toutefois, nous avons convenu de nous rencontrer à Québec un peu plus tard".

En fait, les deux hommes se sont donné rendez-vous pour l'automne. "Nous allons nous mettre à la tâche immédiatement afin de préparer notre bilan et par la suite, nous irons le rencontrer à Québec. La rencontre devrait possiblement avoir lieu au mois de septembre".

Rencontre et relance

Il ne s'agit cependant pas de la seule rencontre qui tiendra les dirigeants de la Traversée occupés au cours de la morte saison. En effet, M. Larouche explique que les festivals régionaux devraient tenir un "lac à l'épaule" au cours des prochains mois. "Pareille rencontre avait été prévue en mai entre les Festivals du lac St-Jean mais il va en avoir une autre pour tous les festivals du Saguenay-Lac-Saint-Jean ainsi que les organismes de tourisme et de loisir".

Selon lui, pareilles réu-

nions sont primordiales afin de coordonner la saison touristique régionale et être en mesure de ne plus se marcher sur les pieds comme cette année. "Des expériences semblables ne devraient plus se reproduire".

Quant à l'avenir de la Traversée, elle semble assurée pour M. Larouche. "La victoire de Robert Lachance et le succès de notre organisation viennent de donner un nouveau souffle à la Traversée".



SUR PLACE — Le bateau-croisière La Tournée était amarré au quai fédéral de Roberval, profitant de la Traversée pour se faire admirer des touristes.



ENTHOUSIASME — Mme Blanche Dumais, de la rue du Quai, à Roberval, est une fanatique de la Traversée. Voilà maintenant 28 ans qu'elle écoute les reportages sur les péripéties des nageurs à l'aide du même appareil radiophonique...

Fête de sainte Anne

Les fidèles sont attendus

CHICOUTIMI (CM) — Contrairement à l'an dernier, la fête de Ste-Anne aura lieu cette année, un lundi et non un dimanche comme ce fut le cas l'an dernier. Pour l'abbé Clément Harvey, cette légère différence aura pourtant une incidence sur la fête.

"Demain, ce sera ceux qui veulent vraiment prier Sainte-Anne qui viendront. Il ne pourra être question de faire coïncider cette fête avec les obligations dominicales. En ce sens, la fête sera un peu différente". Cette différence, de l'aveu de l'abbé Harvey, ne signifie pas nécessairement

une moindre affluence aux offices religieux ni à la procession.

"Nous sommes actuellement en pleine neuvaine et nous assistons à une augmentation des fidèles. Avec la journée de demain (aujourd'hui), nous devrions atteindre nos estimations de l'an dernier, qui se situaient aux environs de 22,000 personnes pour la neuvaine et la fête en tant que telle".

Aujourd'hui, les fidèles pourront assister à des offices religieux à toutes les heures en matinée à partir de six heures à 11 heures. Il y en au-

ra également à 14 heures, à 15 heures pour les personnes âgées, à 16 heures pour les malades en la présence de Mgr Marius Paré. A 19 heures, il y aura messe de même qu'à 20 heures, cette dernière, honorée de la présence de Mgr Jean-Guy Couture.

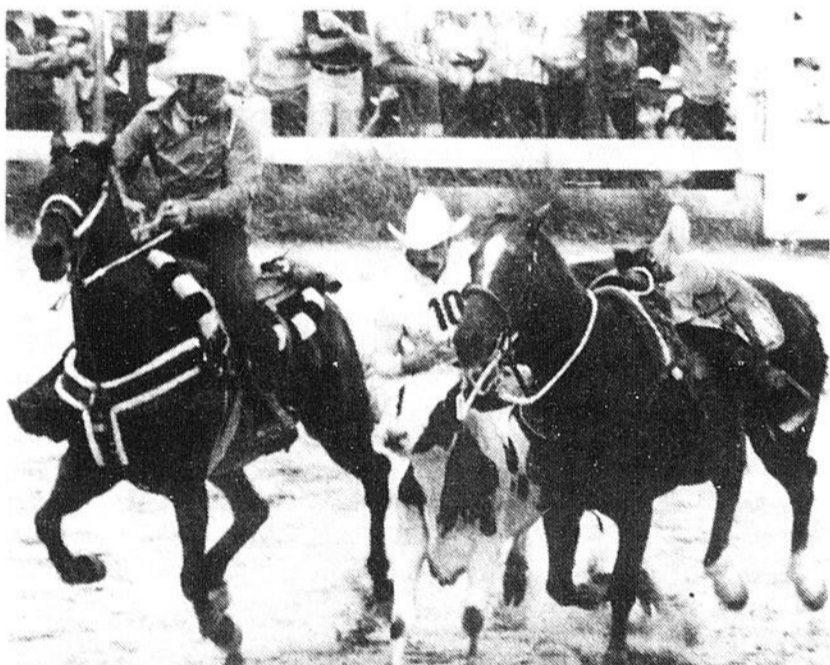
A la suite de cette dernière messe, il y aura la traditionnelle procession au flambeau jusqu'à la croix de Ste-Anne ainsi que vénération de la relique. En cas de mauvais temps, la procession sera annulée mais la vénération aura lieu dans l'enceinte de l'église.



EGLISE SAINTE-ANNE de Chicoutimi-Nord.

A Dolbeau

Le rodéo couronne les Dix jours



RODEO — Les courses de chevaux et taureaux suscitent toujours l'enthousiasme et l'intérêt de la foule.

DOLBEAU (CM) — Les Dix jours western de Dolbeau ont pris fin hier en beauté alors que pas moins de 4,500 fanatiques envahissaient le village western de l'endroit afin d'assister au traditionnel rodéo. Pour les organisateurs, il s'agit là d'une participation inespérée, compte tenu du temps incertain en début de journée mais surtout de la présentation simultanée de la Traversée internationale du lac St-Jean.

C'est d'ailleurs un trait dominant de cette 11e édition: un peu tout à joué contre l'organisation locale, sauf la température...

La crise économique, en particulier a semblé saper l'énergie vitale de bon nombre d'estivants. "Il ne faut pas charrier avec la crise", explique M. Michel Aubé, coordonnateur des Dix jours. "Toutefois, il est

évident que la situation économique que nous vivons n'a pas aidé. En fait, nous estimons, sans être des experts dans le domaine, que les mauvaises conditions se solderont par une baisse de participation de 10 à 15 pour cent".

Ces conditions défavorables comprennent-elles le calendrier commun avec la Traversée? "On ne peut pas blâmer la Traversée pour cette baisse puisqu'aujourd'hui, le stade était plein malgré la Traversée. Toutefois, il faudra éviter que ça se reproduise car la région y perd une dizaine de jours de tourisme".

En fait, l'organisation des Dix jours compte bien revenir l'an prochain à un calendrier séparé "pour plusieurs années à venir. Ce fut une expérience

stressante mais qui a eu ses bons côtés", explique encore M. Aubé.

Modifications

En effet, l'expérience de cette année a contribué à resserrer les rangs dans l'organisation. "Ce qui va nous permettre de probablement nous en tirer avec un surplus budgétaire. La situation peu reluisante nous a forcés à limiter les dépenses. De plus, elle va nécessiter des réaménagements dans le calendrier des activités pour les prochaines années".

Pas question cependant de toucher aux activités-motrices. "Le souper au boeuf, le rodéo, la parade vont demeurer. Ce sont les activités qui gravitent autour qui vont être réexaminées".

Biondo parcourra 23,000 kilomètres sur un unicycle

MONTREAL (PC) — Au cours des 18 prochains mois, Pietro Biondo parcourra 23,000 kilomètres seul sur son unicycle, à travers le Canada et les Etats-Unis, de l'Alaska à la Côte ouest des Etats-Unis.

Dimanche matin, un groupe d'amis et de parents, rassemblés devant le Pavillon Lafontaine de l'UQUAM, a salué le départ du jeune homme de 22 ans, un étudiant en éducation physique qui a décidé de relever un grand défi, de faire quelque chose de différent.

En général, les unicyclistes font leurs fantaisies et leurs acrobaties dans les cirques et les foires. Pietro Biondo ne fera

ni fantaisies, ni acrobaties: en effet, jusqu'en décembre 1983, il roulera en moyenne 28 milles par jour à une vitesse d'environ sept milles à l'heure, beau temps, mauvais temps.

De l'expérience

"Ma femme et moi avons fait notre voyage de noces à Vancouver, en tandem, il y a deux ans. Nous avons tellement aimé l'expérience que l'an dernier, nous sommes allés jusqu'à San Francisco toujours en tandem. Je n'ai pas peur de ce genre de défi. Je suis conscient que ça sera très difficile, mais je reviendrai ici, grandi, plus fort moralement et physiquement", a-t-il expliqué.

Dans le diocèse de Québec

Le pape nomme deux évêques auxiliaires

QUEBEC (PC) — Le pape Jean-Paul II a nommé deux autres évêques auxiliaires dans le diocèse de Québec. Il s'agit du père Maurice Couture, supérieur général des religieux de Saint-Vincent-de-Paul, et de l'abbé Marc Leclerc, curé de la paroisse de L'Ange-Gardien, sur la Côte de Beaupré.

En plus de l'archevêque, Mgr Louis-Albert Vachon, le diocèse de Québec compte deux autres évêques, Mgrs Lionel Audet et Jean-Paul Labrie.

Né à Saint-Pierre-de-Broughton en 1926, le père

Couture a fait ses études classiques au Petit Séminaire de Québec. Il a été ordonné prêtre en 1951. Il a été supérieur du séminaire Saint-Vincent à Québec. De 1965 à 1970, il a occupé les fonctions de recteur du séminaire Saint-Augustin, à Cap-Rouge. En 1970, il a été élu supérieur de la province canadienne de la communauté de Saint-Vincent-de-Paul. Son mandat a duré six ans. Après quoi, il a été élu supérieur général de la communauté, à Rome.

Quant à l'abbé Marc Leclerc, il est né à Saint-Grégoire de Montmorency en

1933. Il a fait ses études au Petit Séminaire de Québec et a été ordonné en 1958. Il a été professeur au collège classique de Thetford, puis aumônier de la Jeunesse étudiante catholique, aumônier au collège Bellevue de Québec et à l'Académie Sainte-Marie de Beauport.

Ensuite, il a travaillé dans le domaine paroissial: de 1970 à 1973, il a été successivement vacaire et curé de la paroisse Sainte-Geneviève, à Sainte-Foy. Puis il a été nommé directeur du service de la pastorale du diocèse de Québec.



PRODUCTEUR OVIN — M. Julien Larouche, président du syndicat des producteurs de moutons du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

La région produit près de 6,000 agneaux par an

ALMA (BM) — Pour que le plan conjoint préparé par la Fédération soit adopté, il faut une majorité des deux tiers en autant qu'au moins 50 pour cent des producteurs de moutons éligibles exercent leur droit de vote. Dans la région, selon M. Larouche, cette majorité ne sera pas difficile à atteindre, les producteurs étant déjà regroupés pour faire la mise en marché de leurs produits: "Dans la région, affirme-t-il, j'anticipe une bonne réponse... Ici, ajoute-t-il un peu plus loin, on est dans le coin où les gens sont peut-être les plus sensibilisés à ce type de regroupement".

Le plan soumis par la Fédération ne régira pas la vente

directe aux consommateurs à la ferme, une pratique de plus en plus courante depuis que les Québécois ont découvert le méchoui. Son premier objectif est de mettre en place une agence de négociation des prix pour l'ensemble des producteurs; des agences régionales de commercialisation pourront également être créées.

Dans la région, une telle agence existe déjà dans les faits. En effet, depuis déjà près d'un an, les producteurs ovins de la région commercialisent ici une partie de leur production avec l'aide technique du bureau régional du ministère de l'Agriculture. En sélectionnant un certain nombre de boucheries, les

producteurs ont pu jusqu'à maintenant vendre dans la région une portion de leur production qui, auparavant, était totalement écoulee sur les marchés extérieurs.

Actuellement, selon M. Larouche, entre 18 et 20 agneaux produits dans la région sont vendus ici chaque semaine. Depuis Pâques, période où les producteurs vendent beaucoup sur le marché montréalais, pas un seul agneau de la région n'en est sorti; toute la production a en effet été écoulee sur le marché local. On estime la production régionale à environ 6,000 agneaux par année. En vendre la moitié dans la région constituerait, pour les producteurs, une grande victoire.

Plan conjoint proposé aux producteurs ovins

SAINT-NAZAIRE (BM) — A l'instar de leurs confrères du reste du Québec, les producteurs ovins du Saguenay-Lac-Saint-Jean décideront, en septembre prochain, si la production d'agneaux et de moutons doit être soumise à un plan conjoint.

La Régie des marchés agricoles du Québec a en effet accepté de tenir, du 1er au 28 septembre, un référendum qui permettra aux quelque 600 producteurs ovins du Québec de se prononcer sur l'utilité d'un plan conjoint pour ce type de production. C'est la Fédération des producteurs d'agneaux et de moutons du Québec qui a demandé,

en février dernier, à la Régie des marchés agricoles l'établissement d'un tel plan.

Selon le président du Syndicat des producteurs de moutons du Saguenay-Lac-Saint-Jean, M. Julien Larouche, de Saint-Nazaire, entre 40 et 45 producteurs de la région (peut-être même un peu plus) auront à se prononcer par voie postale lors de ce référendum. Depuis le 5 juillet, les listes provisoires de producteurs sont dans les bureaux locaux du ministère de l'Agriculture où elles peuvent être consultées; les producteurs ovins dont le nom n'est pas sur cette liste pourront la faire réviser jusqu'au 6 août.

Résultats



Loto 6/36		Prochain GROS LOT		100 000\$		approx	
Date	23-07-82	3	4	5	14	32	34
		NO		compte-mentaire		33	
6/6	1	736 844.00\$		MISE-TOT		20 21 31 32	
5/6+	14	10 837.00\$		Gagnants		344	
5/6	224	1 016.00\$		Lot		145.30\$	
4/6	10,068	62.80\$		Ventes totales		2 738 389.00\$	

Mini Loto		583005		50 000\$	
83005	5 000\$	005	50\$	3005	250\$
		05	5\$		

Provincial		2112092		500 000\$	
Date	23-07-82	2092	100\$	112092	50 000\$
		092	25\$	12092	1 000\$
		92	10\$		

Inter Loto		972463		250 000\$	
72463	2 500\$	501411	NUMÉROS MOBILES	2463	250\$
		965513	07514	463	50\$
		851016	0342	63	10\$
			545		50\$

La Quotidienne		19 juil.		L M M J V S	
477	705	458	440	090	568

Loto 6/49		Prochain GROS LOT		1 365 000\$		minimum	
Date	24-07-82	18	25	28	33	36	42
6/6	0	1 215 262.80\$		NO		compte-mentaire	
5/6+	0	94 408.00\$				7	
5/6	34	1 660.80\$		Ventes totales		1 674 287.00\$	
4/6	2809	51.60\$					
3/6	31227	10\$					



Festival du cochon
STE-PERPETUE
6 au 15 août

un des 3 événements
commandités par
Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

CKRS-Radio 59



DU LUNDI AU VENDREDI
AU COURS DE L'ÉTÉ
UNE ÉMISSION MUSICALE ORIGINALE

Vues du fédéral Ryan fait part de ses craintes

MONTREAL (PC) — Le chef libéral, M. Claude Ryan, craint que les libéraux fédéraux ne soient tentés de mettre la patte sur le parti frère au provincial pour ainsi le contraindre à s'aligner sur les mêmes positions fondamentales que lui.

M. Ryan, qui a émis cette opinion dans la revue "Options politiques", verrait dans cette initiative d'Ottawa une des consé-

quences du rapatriement de la constitution.

Il estime qu'à l'intérieur même du Parti libéral du Québec, les chances de succès d'une telle opération ne sont pas négligeables, même si elles sont loin d'être acquises.

Dans l'article de la revue, M. Ryan fustige le Parti libéral fédéral, dominé, selon lui, par des fédéralistes inconditionnels.

Immeubles La situation s'améliore quelque peu

MONTREAL (PC) — Les ventes d'immeubles ont encore diminué au deuxième trimestre, par rapport au premier, mais, à l'exception des régions de Montréal et de l'Ou-

taouais, la situation s'est améliorée dans l'ensemble du Québec.

C'est ce qu'indique une étude statistique de l'Association de l'immeuble du Québec.

Les données du premier semestre révè-

lent que le nombre de transactions a baissé d'environ 23 pour cent pour l'ensemble du Québec et de près de 29 pour cent dans la région montréalaise.

La valeur des transactions a également subi des diminutions dans l'Ouataouais et le Bas-Saint-Laurent, mais le Centre du Québec, l'Estrie, la Mauricie, la région de Québec et celle du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont connu une amélioration.

Nordair

Les cadres remplacent les syndiqués

MONTREAL (PC) — Environ la moitié du personnel au sol de la compagnie aérienne Nordair ne s'est pas présentée au travail, dimanche, a indiqué un porte-parole du transporteur, mais le personnel cadre a remplacé les syndiqués et aucun vol n'a été retardé.

Pendant ce temps, les représentants de la compagnie ont rencontré ceux de l'Association internationale des machinistes, en compagnie du médiateur fédéral Mac Carson, dimanche après-midi, dans le but de négocier un nouveau contrat de

travail.

Le porte-parole du transporteur, M. Ahmed Galipeau, a indiqué que le débrayage des mécaniciens, manutentionnaires, agents d'embarquement restés chez eux dimanche n'avait affecté que Montréal. Tous les employés de la compagnie se sont présentés au travail à Toronto et dans les 21 aéroports desservis par Nordair.

Les 550 employés au sol de Nordair avaient originellement prévu une grève pour vendredi à minuit, moment où leur syndicat obtenait le droit de grève légale.



MECONTENT — Marcel Talbot, un fermier du Québec est dans une mauvaise posture. Il risque de perdre sa ferme s'il ne trouve pas les sommes d'argent pour rendre au gouvernement les emprunts que ce dernier lui a fait.

(Photolaser PC)

A la CTCUQ

Offres patronales refusées à 94 p.c.

MONTREAL (PC) — C'est dans une proportion de 94 pour cent que les chauffeurs d'autobus de la Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec ont refusé les dernières propositions patronales, vendredi.

Les chauffeurs ont demandé à leur exécutif syndical de poursuivre les négociations avec la partie patronale et d'entreprendre tous les moyens de pression jugés nécessaires pour hâter une entente, à l'exception de la

grève générale.

Les 450 chauffeurs présents ont refusé des augmentations de neuf, huit et six et demi pour cent pour un contrat de trois ans et ont réclamé la parité avec les chauffeurs de la CTCUM.

Et à Montréal, c'est aujourd'hui que reprendront les négociations entre la Commission de transport et la Fraternité des chauffeurs. Les pourparlers achoppent toujours sur la question des employés surnuméraires.

Un adolescent fait une rencontre du troisième type

MONTREAL (AFP) — Un adolescent québécois, Stéphane Lebeau, a affirmé avoir fait une rencontre du troisième type en fin de semaine dans un champ de maïs de Sainte-Dorothée, un quartier de Laval.

L'extra-terrestre "mesurait cinq ou six pieds de haut (1.50 à 1.80 m). Il avait les yeux oranges. Sa tête était volumineuse, de couleur brune. J'ai eu si peur que je me suis enfui", a raconté l'adolescent qui campait au bout du champ avec un ami.

Avant cette rencontre nocturne, ces mêmes campeurs, un de leurs parents et une jeune femme on vu, ont-ils déclaré, un

"mystérieux objet volant, de la taille d'un gros hélicoptère, qui se déplaçait en silence et lentement, en projetant un faisceau lumineux au-

dessus du terrain".

"Les parois de l'appareil étaient dotées de nombreux réflecteurs de couleurs variées", ont-ils précisé.

Plus de 141,000 anglophones ont plié bagages

MONTREAL (PC) — Plus d'un anglophone sur six a quitté le Québec depuis 1976, et si cette tendance se maintenait, la population de langue maternelle anglaise aura totalement disparu de la province dans 25 ans.

Telles sont les conclusions dégagées dans son édition de samedi par le quotidien La Presse, à partir des données du recensement de 1981.

Quelque 141.000 anglophones québécois ont plié bagages depuis 1976.

Les retouilles...

— Le septième président de l'Inde, M. Giani Zail Singh, a prêté serment hier au palais de la présidence, à New Delhi.

— A la suite des émeutes organisées en avril 1981 par la minorité albanaise de la province du Kosovo, cinq cent trente personnes ont été condamnées pour activités contre-révolutionnaires ces douze derniers mois, a annoncé hier l'agence de presse yougoslave Tanjug.

— Le ministre de l'Agriculture, des Pêches et de l'Alimentation, Jean Garon, a inauguré samedi à La Malbaie, le centre régional de traitement et d'entreposage des céréales de la Coopérative agricole de Charlevoix.

— Le "Baltimore" est devenu en fin de semaine le 82e sous-marin d'attaque à propulsion nucléaire des Etats-Unis. Ce sous-marin dont la construction a coûté \$700 millions sera opérationnel au terme de sept mois d'essais.

— Des pirates de l'air chinois ont essayé de détourner hier un avion Iliouchine-18 des lignes intérieures chinoises CAAC, mais l'équipage et certains passagers ont réussi à le maîtriser à la suite d'un "combat courageux", a annoncé Chine Nouvelle.

— Une secousse tellurique de magnitude de 3.0 sur l'échelle japonaise (qui en compte sept) a ébranlé Tokyo et la côte Pacifique au nord du Japon, hier. L'épicentre du séisme a été localisé à 40 km, en mer, au large de la ville d'Ibaraki, au nord-est de Tokyo.

— Selon le secrétariat d'Etat américain, les Etats-Unis et l'Union soviétique ont engagé des pourparlers à Moscou sur l'Afghanistan et ces pourparlers n'ont pas enregistré de progrès. Rien ne montre que la position des Soviétiques ait changé en ce qui concerne l'Afghanistan.

— A la suite de l'accroissement de la production vénézuélienne et libyenne, le volume de pétrole extrait par les pays de l'OPEP a augmenté d'environ un million de baril par jour. La revue Middle East Economic Survey indique que le "cartel des producteurs de l'or noir" produit environ 18,6 millions de b.p.j. alors que le plafond que l'OPEP s'est imposé en début d'année n'est que de 17,5 millions de b.p.j.

— Lors de l'angélus dominical, le pape Jean-Paul II a évoqué le problème de la faim dans le monde dans une allocution prononcée à Castelgandolfo, sa résidence d'été. Commentant l'évangile de la multiplication des pains, le pape a rappelé qu'actuellement "le problème de la faim dans le monde apparaît comme une urgence tragique".

— La maison McClelland and Stewart, pour célébrer le 115e anniversaire du Canada et le rapatriement de sa constitution a publié un livre de qualité contenant 50 photos en couleurs de paysages canadiens. Cependant le livre se vend moins bien que prévu a reconnu le directeur du marketing Lary Dent. Le prix suggéré par l'éditeur: \$29.95.

— La conférence ministérielle préparatoire du 19e sommet de l'Organisation de l'unité africaine, qui devait s'ouvrir hier, à Tripoli, a été reportée à mardi pour des raisons matérielles, a-t-on indiqué de source lybienne. Ce report, estiment les observateurs, donnera un déali supplémentaire aux Lybiens et au secrétariat de l'OUA pour voir exactement quels pays viendront à Tripoli pour participer à cette conférence.

Bientôt, la fin des dépenses somptuaires du lt-gouverneur

QUEBEC (PC) — Les Québécois ne sont pas les gens les plus royalistes, mais ils se paient néanmoins l'un des lieutenants-gouverneurs les plus dispendieux au Canada.

Le représentant de la Reine au Québec a échappé jusqu'à présent au couperet gouvernemental, qui n'a pourtant pas épargné les programmes sociaux.

En 1982-83, les contribuables du Québec auront versé \$662.000 pour le maintien du poste de lieutenant-gouverneur, détenu depuis 1976 par M. Jean-Pierre Côté.

Le premier ministre René Lévesque a indiqué à la fin de la session que la période faste du lieutenant-gouverneur tirait à sa fin.

Les données du Conseil exécutif, dont certains éléments ont été livrés en commission parlementaire, mentionnent qu'un montant de \$521.000 a été affecté cette année au lieutenant-gouverneur pour payer le personnel, le loyer et divers services.

Autres provinces

Mentionnons que le gouvernement fédéral assume une partie des coûts reliés à cette fonction. Une recherche effectuée pour la Chambre des Communes à Ottawa indique que le gouvernement central a déboursé \$76.000 pour M. Côté en 1982-83.

Ceci comprend le paiement de son salaire de \$35.000 et une allocation de \$22.000.

Il n'est pas facile de savoir combien coûte le lieutenant-gouverneur dans les autres provinces, mais l'Ontario soutient qu'elle débourse \$145.000 pour le sien.

Elle avoue cependant qu'il existe d'autres factures qui ne sont pas comptabilisées. En Ontario, le titulaire de ce poste paie pour sa résidence.

Des chiffres qui datent de 1979-80 démontrent que le coût de ce poste varie de \$59.000 en Saskatchewan à \$570.000 à Terre-Neuve.

Le gouvernement québécois se dit dé-

terminé à mettre fin aux dépenses "somptuaires" de son lieutenant-gouverneur.

Le premier ministre René Lévesque l'a du moins affirmé en commission parlementaire et l'a répété devant les journalistes.

Pas de revanche

"Laissons-le aller tel qu'il est pour cette année, il a un mandat

qui achève", devait-il dire. Il a même précisé que si le gouvernement n'a pas resserré les cordons de la bourse cette année, c'est qu'il ne voulait pas être taxé de mesquinerie.

On aurait pu penser en effet qu'il s'agissait d'une douce revanche contre M. Côté pour sa participation aux cérémonies marquant le ra-

patriement de la constitution, à Ottawa.

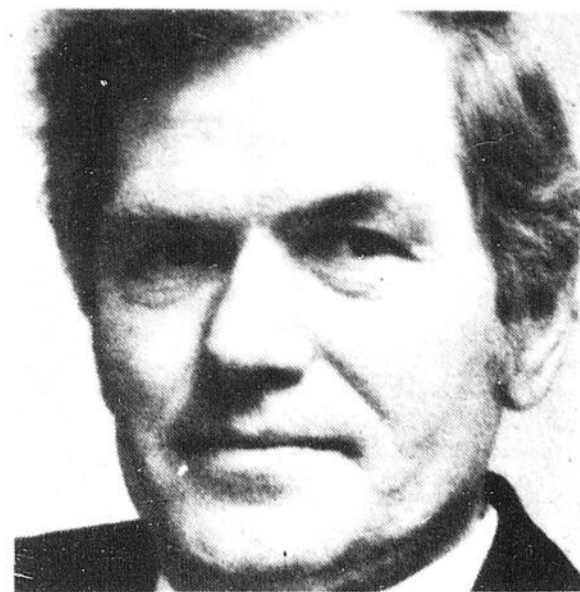
A une époque où le PQ était beaucoup plus sensible aux manifestations de la monarchie canadienne, la nomination d'un lieutenant-

gouverneur avait fait tout un plat à Québec. Comme le veut la coutume, le premier ministre avait soumis

une série de noms qui furent rejetés par Ottawa.

M. Lévesque avait donc laissé le soin au gouvernement fédéral de désigner son représentant de la Couronne au Québec.

Le mandat de M. Côté se termine en avril, mais il est renouvelable. M. Côté est un ancien ministre des Postes et du Revenu, devenu sénateur par la suite.



Son Excellence le lieutenant-gouverneur, M. Jean-Pierre Côté.

Super Loto

Date 25/07/82

Résultats



Super Loto

Date 25/07/82

Lots de 100 000\$

Numéros non décomposables

776B438
759A459
256C664
745B641
526C271

2493764

1006284

2457161

2784370

4 GROS LOTS

1 000 000\$ chacun

pour chacun des 4 numéros ci-haut

6 derniers chiffres 50 000 \$

5 derniers chiffres 5 000 \$

4 derniers chiffres 500 \$

3 derniers chiffres 100 \$

2 derniers chiffres 10 \$

LOTS BONIS

500 VOITURES

Numéros non décomposables

135 CHRYSLER CORDOBA

004A908	318A739	008B503	409B899	745B212	286C823
019A721	337A076	019B815	415B349	764B408	293C468
025A259	360A888	042B250	419B183	783B072	295C218
037A798	442A725	045B988	428B880	785B994	351C294
049A236	447A306	067B104	449B701	786B768	366C758
058A737	448A914	080B425	450B514	787B853	387C902
096A578	456A801	105B707	497B897	790B417	402C522
126A693	494A269	155B903	498B213	000C336	413C821
131A683	498A096	169B896	503B679	033C861	416C519
169A230	499A138	189B625	505B332	037C167	451C995
171A156	557A123	198B328	546B676	047C163	481C364
176A091	562A358	199B189	548B520	083C093	499C402
207A193	567A913	243B266	554B341	118C189	550C264
207A991	583A283	245B614	563B295	120C406	582C911
220A213	642A922	285B333	619B938	125C530	592C736
220A823	643A342	292B147	677B525	158C435	608C831
237A793	689A000	305B555	678B745	172C784	624C888
277A988	698A673	339B435	682B606	192C049	697C538
289A720	703A031	340B255	709B786	234C771	702C199
295A161	716A200	345B076	725B647	239C752	713C364
297A153	729A221	347B636	741B449	247C051	731C476
310A878	773A259	349B710	745B104	277C542	795C243
316A523	000B947	381B156			

50 MERCURY LN7

029A478	531A333	799A812	467B429	131C993	339C813
096A996	584A426	020B654	525B615	139C815	395C712
192A456	617A626	041B769	797B784	211C441	631C614
252A667	756A086	061B319	003C730	231C210	706C241
324A137	759A545	084B081	040C938	247C083	731C374
376A387	779A592	237B517	074C737	273C159	751C602
377A927	780A795	348B683	100C913	287C985	756C166
455A235	795A011	454B640	126C162	320C433	767C199
499A744	796A801				

25 AMC EAGLE

057A722	710A726	060B956	536B015	786B712	332C136
327A234	745A143	196B615	656B968	064C305	382C754
463A884	764A209	218B969	696B035	244C413	427C810
565A777	788A642	442B593	706B409	255C180	720C515
652A077					

200 CUTLASS SUPREME

003A190	445A327	020B007	428B320	128C036	525C432
046A987	451A882	028B645	487B965	135C182	534C337
049A093	453A190	033B213	491B625	147C468	535C961
051A329	469A089	044B565	556B289	172C246	539C518
060A622	470A486	074B332	563B801	178C492	567C088
075A034	475A510	074B833	564B853	200C032	569C050
083A859	483A987	093B236	566B241	217C879	571C538
085A946	507A676	119B151	573B893	221C502	601C971
088A003	528A218	122B730	583B997	225C335	607C163
089A910	531A773	132B957	584B026	226C158	610C737
098A681	532A355	135B659	589B371	235C067	614C933
104A211	536A961	157B138	605B822	249C071	619C193
132A021	538A545	188B238	631B777	251C817	621C726
133A767	551A968	199B671	635B228	280C480	621C771
133A775	558A252	205B727	676B475	292C232	626C987
156A423	565A279	216B190	706B031	310C101	650C592
178A874	586A517	224B549	720B776	310C695	670C501
197A318	593A712	224B946	726B307	342C870	691C678
206A214	606A022	242B889	749B204	388C730	713C432
210A606	638A374	247B441	750B210	391C943	717C534
212A236	641A549	257B482	759B075	425C457	721C653
226A596	647A150	267B785	781B605	429C739	723C065
248A641	674A060	269B933	785B322	450C641	724C667
259A100	677A873	272B591	789B412	454C003	740C909
332A860	690A818	276B637	023C053	455C089	741C411
338A617	704A208	284B391	055C419	462C032	744C374
347A183	728A966	284B391	059C989	476C732	744C587
371A292	739A659	294B001	068C694	481C760	760C885
381A969	756A728	295B797	074C684	484C974	764C440
386A691	774A665	310B261	075C038	498C968	775C780
391A997	781A933	319B543	091C719	499C388	784C109
393A615	792A529	361B329	093C893	508C300	784C333
424A399	798A315	366B500	105C556	525C030	788C375
432A285	013B609				

90 FORD EXP

009A250	310A951	056B056	393B867	773B691	263C379
009A716	352A707	070B465	409B723	781B942	321C821
027A177	370A281	123B634	432B214	783B022	363C774
030A740	384A456	131B802	493B143	008C735	372C738
040A288	405A257	136B312	499B184	014C766	394C210
117A333	423A529	139B005	509B929	033C461	394C497
134A945	438A123	178B435	510B720	069C012	409C707
182A254	464A712	187B295	510B777	091C902	470C061
186A212	543A967	231B303	528B087	130C626	477C989
195A084	557A687	249B984	571B983	195C997	597C878
213A236	665A669	261B163	638B325	202C581	632C094
221A730	760A992	261B588	721B385	208C747	654C485
284A122	767A652	277B790	725B945	213C868	668C128
290A873	784A216	343B850	734B622	215C263	706C379
294A950	033B771	366B389	757B174	246C949	796C833

Prochain tirage

500 VOITURES

29 août

Reclamation: Voir modalités d'encaissement au verso du billet. Gros lots, y compris voitures: en personne ou par courrier recommandé ou certifié à Loto-Québec, 2 000, rue Berri, Montréal, Québec H2L 4N5.

Tout le monde veut aller au ciel, mais...

Dans le contexte de la récession économique, où occuper un emploi permanent est considéré comme un privilège envié par des millions de chômeurs, les conflits de travail sont perçus comme du masochisme érigé en système.

Notre région, qui subit déjà une mauvaise réputation à ce chapitre, est affligée, présentement, par la paralysie des marchés d'alimentation Provigo et tout indique que les



Bertrand Tremblay

escarmouches entre la direction de 40 caisses pop et le syndicat des 350 employés dégèneront en guerre absolue, aujourd'hui.

Je ne veux pas, aujourd'hui, me prêter à une analyse approfondie des causes de ces deux affrontements et tenter de départager les torts. Patrons comme syndiqués sont toujours animés par des objectifs qu'ils estiment essentiels lorsqu'ils se tournent le dos après des mois de négociations infructueuses.

Chaque partie développe son raisonnement avec conviction; l'une veut demeurer concurrentielle en faisant observer que les conditions consenties se comparent honorablement à celles dont bénéficient l'ensemble des employés du secteur touché; quant au syndicat, il n'a jamais beaucoup de peine à, déceler, à l'intérieur de la région ou ailleurs, des comparaisons désavantageuses qui mobilisent les troupes au combat.

Je veux simplement mettre en exergue deux constatations: tout d'abord, que sur le plan monétaire, les augmentations consenties dépassent les normes souhaitées par le gouvernement fédéral, et en deuxième lieu, signaler le danger de perturber le fonctionnement des institutions financières.

C'est comme dans la chanson: tout le monde veut aller au Ciel, mais personne ne veut mourir. Ainsi donc, chacun roupète, avec raison, contre l'augmentation des prix, mais personne ne trouve justifiable de subir des sacrifices pour terrasser l'inflation, l'ennemie suprême de l'économie mondiale.

Peut-on en faire le reproche aux plus humbles salariés quand de plus favorisés, comme les médecins et les fonctionnaires, partent en guerre chaque fois que leurs privilèges sont touchés?

Si nous voulons que l'économie se redresse, il nous faudra bien consentir un mouvement collectif. Le premier ministre Trudeau a essayé un refus des chefs syndiqués dans sa tentative de faire accepter des hausses salariales ne dépassant pas 6%.

L'inflation galoppe toujours à la vitesse de 12% annuellement au pays, alors qu'aux Etats-Unis, elle a ralenti jusqu'à 7%.

L'autre constatation que je voulais faire touche la position périlleuse dans laquelle l'affrontement avec ses groupes de syndiqués accule le Mouvement Desjardins.

Les caisses pop ne sont pas en situation de monopole.

Rien n'est plus nerveux que l'argent. Le mouvement de retraits massifs qui a provoqué la crise de l'Entraide économique en est une preuve éclatante. L'esprit nationaliste se désagrège rapidement quand les intérêts financiers sont en cause.

Si les clients des caisses pop sont inquiétés, ce sont les grandes banques qui en bénéficieront.

Dans ce conflit d'ailleurs, les forces syndicales ont vraiment voulu prendre les bouchées doubles en exigeant quelque 60% d'augmentation en deux ans.

Dans le contexte économique actuel, un arrangement insatisfaisant, là comme dans d'autres entreprises, peut s'avérer beaucoup plus avantageux que le meilleur procès.



BERTHIO

"Dimanche-Matin"

Votre opinion

Hydro-Québec trahit sa vocation

Pendant des années, dans maintes lettres publiques, j'ai affirmé que des milliards de k.w.h. se perdaient. Durant tout ce temps, MM. Grégoire et Robert Boyd déclaraient que c'était faux.

Or voici que les preuves arrivent de partout, démontrant que j'avais raison. Entre autres, M. Robert Bourassa, le père de la Baie James et le Journal des affaires apportent les preuves que des milliards de kilowatts-heure ne sont pas utilisés, que la moitié de la production de LG 2 fut perdue, soit des centaines de millions de dollars.

A l'inauguration fastueuse de LG 3, on se vantait que cette masse d'énergie nouvelle allait servir les Qué-

bécois. C'est un honteux mensonge! Les Québécois sont déposés de leur héritage: la puissance de leurs fleuves et rivières.

Par son mode de vente à la quantité de k.w.h., l'électricité atteint un prix tellement élevé que les Québécois doivent s'en priver ou se ruiner. Des comptes, élevés chaque année de 10%, saignent à blanc les Québécois. Le coût élevé de l'électricité rentre pour beaucoup dans la faillite de commerces et des PME. Réseaux privés et publics installés à coûts élevés capables de livrer l'électricité en abondance, ne sont plus rentables pour la livraison actuelle au compte-goutte. Au mode de vente

de l'Hydro, l'électricité est devenue un produit de luxe. Il y a sous-consommation de l'électricité. Rien de surprenant alors qu'il y ait des surplus. Certes, je ne m'oppose pas à ce qu'on vende des surplus réels aux Etats-Unis, mais non des surplus dus à la privation de leur énergie par les Québécois. Pour permettre aux Québécois de consommer en abondance leur énergie, il faut que l'électricité se vende au kilowatt de puissance, non à la quantité de k.w.h.

Ainsi, on consommerait toute l'énergie des kilowatts de puissance que l'on achèterait par contrat. Ainsi, avec l'introduction de l'automobile élec-

trique, on voyagerait gratuitement car on alimenterait les batteries avec de l'énergie non utilisée. Paraît-il que le pétrole va grimper à \$100 le gallon. Je voudrais introduire l'automobile électrique, non polluante. Mais au prix de vente du k.w.h., ce serait mordu d'un chien à la place d'une chienne! Tandis que par la vente au kilowatt de puissance, on refilerait nos batteries dans les heures que l'on consomme peu, soit pour rien.

Que l'Hydro sache qu'elle a raté son objectif: celui de servir les Québécois en abondance de leur énergie!

Jean Gagnon,
69, rue Piché,
Canton Tremblay.

LE QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Edité et imprimé par
Le Progrès du Saguenay Limitée
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tel.: 545-4474



Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 3213)

Editeur
Président-directeur général
Directeur de la rédaction
Directeur de l'information
Editorialiste en chef
Directeur de la publicité
Directeur de la circulation
Directeur de la distribution
Représentant national

Jean-Guy Faucher
Gaston Vachon
Denis Tremblay
Bertrand Genest
Bertrand Tremblay
Jean Tremblay
Jean-Louis Lavoie
Jean Beland
Robert Bissonnette
Tel.: Mtrl: 282-2100

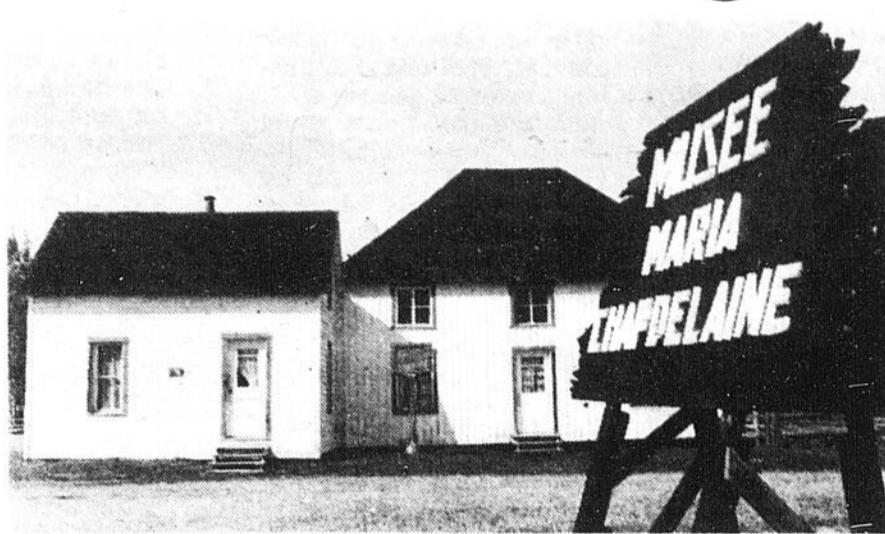
Un ami de Maria corrige Michelin

GUIDE du TOURISME MICHELIN
3300, Côte Vertu,
St-Laurent,
Québec.

Relativement à la note douteuse que vous publiez dans la dernière livraison de votre GUIDE MICHELIN consacré au Canada. Plus spécifiquement à la page cent quatre-vingt-sept (187), au chapitre traitant de Péribonka: "Charmant village...", écrivez-vous, immortalisé à travers le monde grâce à la parution, puis aux nombreuses traductions de l'oeuvre-maitresse de Louis-Hémon, intitulée: "MARIA CHAPDELAINE".

Là où se situe la pertinence de notre remarque et

où nous nous objectons formellement, c'est dans la diffusion erronée d'une pseudo-légende dont devait s'entourer Eva Bouchard, première gardienne du Musée Louis-Hémon; (et non la fondatrice), conséquemment, à son identification relative à l'héroïne du roman: Maria Chapdelaine. Il est bon, je crois, que vous sachiez, pour ne plus répéter cette bêtise, que Mlle Eva Bouchard ne vivait même pas à Péribonka au cours du passage qu'y fit Louis Hémon, entre juillet et décembre 1912. Tout au plus, ils ne se rencontrèrent qu'à deux ou trois reprises. Ayant fait ses études chez les Dames Ursulines de Roberval, où



La maison qu'habita Louis Hémon.

l'on enseignait force bonnes manières, Mlle Bouchard s'est bien gardée de s'attarder au "manoeuvre" de son beau-frère, Samuel Bédard; lequel fut l'hôte et le patron de Louis Hémon.

Par ailleurs, il

est bon de le mentionner, il se produisit chez Mlle Bouchard, à cette époque, un retournement majeur de son approche de l'homme, suite à la publication du roman de Louis Hémon.

L'on ignore point que peu de temps après la

mort de l'écrivain (d'origine bretonne), des touristes, déjà, s'amenaient en curieux, par centaines, à Péribonka. Et pourquoi donc? Nous croyons que la dimension mésique de chacun de nos visiteurs (encore de nos jours!) souhaite se-

crètement retrouver le climat bienheureux que devait goûter Louis Hémon, dans ce pays calme et plat comme la plaine; mais, où la poésie du quotidien figure au premier plan.

Aussi, Madame, Monsieur, nous vous prions de corriger l'erreur "légendaire", lancée dans le public dans les années vingt, par un journaliste de Québec, Damase Potvin. Il eut d'ailleurs toutes les peines du monde à corriger son dire non fondé. C'est pourquoi, on s'en doute un peu, le pauvre journaliste eut mailles à partir avec "l'humble institutrice" du Lac-Bouchette; laquelle, jusqu'à sa

mort, survenue le 24 décembre 1949, s'est complue à se faire reconnaître sous les traits de "MARIA CHAPDELAINE".

Enfin, un dernier détail, nous sommes présentement en campagne de financement et d'appui aux installations futures du MUSEE LOUIS-HÉMON; lequel, grâce à ladite campagne, retrouve son appellation d'origine, telle qu'elle fut fixée par ses fondateurs, le 6 juillet 1938, jour de l'inauguration du musée Louis-Hémon.

Reconnaissant à vous,

Gilbert Lévesque,
écrivain,
Coordonnateur de la campagne:
"Moi, je veux un musée!"

Ils espèrent toujours

En ce cinquième anniversaire de la mort de Mlle Blanche Paradis, je me suis attardée à relire, à étudier la nombreuse documentation attestant le courage extraordinaire qu'a eu cette femme forte et dévouée, pour instaurer le "Mouvement Cancer" dans notre région.

Elle a su entraîner avec elle des milliers de personnes qui l'ont appuyée, aidée à promouvoir cette noble cause. Disparue trop tôt, emportée par cette cruelle maladie, ses collaborateurs(trices) ont conservé le désir de travailler pour que les personnes atteintes puissent recevoir les soins nécessaires à leur état dans la région.

Pressentant la crainte du départ du Dr Genest qui demandait un assistant et le remplacement des appareils devenus désuets, les autorités du temps nous assuraient qu'il n'était pas question que cette spécialité disparaisse, déjà considérée comme prioritaire, tout comme aujourd'hui...

Et pourtant, nos craintes sont devenues réalités...



On nous assure que d'ici janvier, les appareils seront en place, permettant à deux spécialistes en radiothérapie d'être au service des malades qui doivent s'expatrier à Québec pour de longues périodes de traitements, ce qui demande d'énormes sacrifices pour les patients et leurs familles.

Nous savons qu'il y a beaucoup de bonne volonté, mais il ne faudrait pas que nous soyons déçus encore une fois. C'est pourquoi, nous, gens des régions qui avons à coeur de "nous ai-

der", unissons-nous pour faire des pressions auprès des responsables qui ont besoin de notre appui pour que se réalise leur attente et la nôtre.

Le "Mouvement Cancer" ne peut atteindre tout le monde, c'est à chacun de bouger, de faire sa part. C'est ce qu'attendent de nous le CRSSS, les autorités de l'hôpital, pour que s'instaurent au plus tôt les services à Chicoutimi.

Rosée Simard
M.S.E.C.
Maison du Bel-Ange
Dolbeau

Les jeunes s'amuse à St-Pierre d'Alma

Depuis le 21 juin dernier, sept étudiants travaillent au chalet des loisirs St-Pierre d'Alma dans le cadre d'un projet ETECANADA '82. Celui-ci comporte deux volets, le premier consistant en l'aménagement du terrain (balle-molle, terrassement, etc...) et le second en un programme d'animation pour les enfants du quartier qui ont entre 6 et 12 ans.

Déjà, les jeunes ont profité de différentes activités, telles que des journées d'arts plastiques, un voyage à Val-Jalbert, des sports de tout genre, visionnement de films, création de pluviomètres ou de cadrans solaires. Et tout cela n'est qu'un début, car pour les jours à venir une foule d'autres activités sont prévues à l'horaire de l'équipe d'animation. Il y aura, par exemple, journée champêtre avec les parents, feu de camp, camping sauvage, excursion au Village de Sécurité Routière de Chicoutimi et quelques journées spéciales sur l'alimentation, le partage, la bicyclette, etc...

Il n'en tient qu'à vous, chers parents, de venir jeter un coup d'oeil à l'horaire de la semaine affichée tous les lundis au chalet du secteur St-Pierre. Le programme d'ani-

mation se poursuit jusqu'au 13 août 1982 et grâce à la générosité de deux commanditaires locaux (Sports Expert et Aviation Nord), les jeunes se verront attribuer, au sort, plusieurs prix de participation de valeur. En terminant, les jeunes

et les moins jeunes du quartier St-Pierre sont invités à rechercher un nom pour le chalet de seteur qui vient à peine d'être inauguré.

Le choix final sera fait par un juré et des prix seront offerts aux participants.

Démystifions les religions: erratum

Chère Régine,

Tout comme moi, je vais démystifier les religions mais avec quelques rectifications.

Du point étymologique, on y constate quelques erreurs. Religion vient du latin "religio" signifiant soin, scrupule, pratique culturelle et en grec, on utilise les termes "threskeia", pratique cérémoniale et "threskos", dérivé de "threseho" signifiant faire peur, se lamenter, avoir des problèmes.

Donc, si on remonte à son origine, la religion est une pratique cérémoniale suscitée par la peur et les problèmes. C'est ainsi que les hommes ont abandonné les commandements de Dieu pour observer les traditions des hommes (Mc 7:7-8). "Déiste" signifie qui croit en Dieu mais qui rejette toute religion révélée. Il est donc erroné d'utiliser l'ex-

pression "religions déistes". On peut être relié par une même croyance et un même Dieu sans former de religion car la religion ne sauve pas mais Jésus le peut. Aussi a-t-il dit: "Je suis le chemin, la vérité, et la vie". (Jn 14:6). Tu vois, je l'ai trouvée la vérité.

Du point de vue lecture ou transcription, je ne sais lequel, tu as fait une autre erreur. Dans Jérémie 10:14, tu aurais dû lire: "Tout homme devient stupide par sa science" et non "Tout homme est abruti par la science".

Tu parles d'incompréhension et de mysticisme poussé mais, savais-tu que "Si l'Évangile est encore voilé, il est voilé pour ceux qui périssent, pour les incrédules" (2 Co 3:3) et que "Dieu a caché ces choses aux sages et aux intelligents et les a dévoilées aux enfants" (Lc 10:21).

Au sujet des grands prophètes de notre

siècle comme Raël, Dieu nous met en garde en ces mots: "Gardez-vous des faux prophètes. Ils viennent à vous en vêtements de brebis, mais au-dedans ce sont des loups ravisseurs" (Mt 7:15) et "Plusieurs faux prophètes s'élèveront et ils séduiront beaucoup de gens" (Mt 24:11).

Pour ce qui est de ta "Grande Vérité", on y voit facilement une énorme faille: Si les extra-terrestres nous ont créés, comment ont-ils été créés eux? Ne viens surtout pas me sortir ta ridicule théorie qui consiste en la rencontre super-hasardeuse de deux molécules dans l'infini du cosmos. Mais au fait, qui aurait créé tes deux molécules?

Isabelle Léveillé,
Daniel Gagné,
533, rue Dupré,
Chicoutimi-Nord,
549-5658.

Johnston sollicite des appuis



Donald Johnston

HALIFAX (PC) — Le président du Conseil du Trésor fédéral, M. Donald Johnston, a exhorté, samedi, l'Association canadienne de la construction à se joindre à la croisade d'Ottawa contre les fortes hausses salariales, et à aider en cela à sortir le pays de la récession qu'il traverse présentement.

Participant au congrès annuel de l'organisme, à Halifax, M. Johnston a mis au défi les délégués d'adhérer aux limites fédérales de hausses de 6.0 pour cent cette année et de 5.0 pour cent l'année prochaine.

"En vous demandant une telle chose, je suis évidemment très au courant de ce que le dossier récent de l'industrie de la construction en ce qui a trait aux règlements salariaux est loin d'être exemplaire", a-t-il dit.

Pendant que le ministre parlait, une soixantaine de membres de l'Alliance de la fonction publique du Canada manifestaient à l'extérieur de l'hôtel, protestant justement contre la politique fédérale de contrôles salariaux.

Hausses importantes

M. Johnston a fait remarquer à son auditoire que les hausses salariales consenties récemment aux électriciens et aux menuisiers ontariens oscillaient autour des \$2.00 l'heure pour chacune des deux prochaines années, et qu'elles étaient encore plus élevées en Alberta.

En présumant que le coût de la main-d'oeuvre nécessaire pour construire une maison soit d'un homme-année ces hausses signifient une augmentation de \$4.000 ou même plus des

frais de construction, a ajouté le ministre fédéral.

Alors, a-t-il poursuivi, les subventions à l'habitation annoncées dans le budget du 28 juin arrivent tout juste à couvrir l'excédent des hausses salariales supérieures à la norme de 6.0 pour cent.

"Quelle est, croyez-vous, notre réaction lorsque nous subventionnons afin d'assurer une reprise de la construction, et voyons les coûts augmenter en raison d'augmentations de salaires élevées?"

M. Johnston a toutefois reconnu que l'industrie de la construction fait face à des problèmes particuliers en raison notamment de son processus de négociation parcellaire, métier par métier, et aussi à cause de la réticence des provinces à ce que les syndicats de ce secteur soient réglementés.

Construction: hausses salariales de 25%

Ottawa devra couper et couper

HALIFAX (PC) — L'Association canadienne de la construction a demandé l'aide du gouvernement fédéral, dimanche, pour ramener à six et cinq pour cent des hausses salariales de 25 pour cent déjà accordées pour deux ans dans toutes les provinces, sauf en Colombie bri-

tannique. Avec un taux de chômage d'environ 25 pour cent, a signalé le président du conseil de l'association, M. Robert Gosse, il est à prévoir que les syndicats vont se montrer favorables à la réduction des hausses. "A quoi servirait-il de dire appartenir à un syndicat qui a négoc-

cié une augmentation de 15 pour cent, mais de ne pas travailler pendant deux ans?", a demandé M. Gosse.

L'Association de la construction réunit quelque 25.000 firmes, employant plus de 650.000 personnes. Ces firmes achètent chaque année du matériel pour \$10.5 milliards.

Déficit

M. Gosse a expliqué que les membres sont horrifiés devant l'énormité du déficit fédéral et qu'ils n'ont pas d'autres choix que d'appuyer les restrictions financières imposées par Ottawa.

M. Gosse lui-même est président d'une société de construc-

tion de Saint-Jean, Terre-Neuve.

"Ce programme de restrictions est la première leçon que nous apercevons".

Ottawa a limité les hausses de ses fonctionnaires à six pour cent la première année et à cinq pour cent la seconde et a demandé au secteur privé de l'imiter.

Au cours du congrès d'été de l'association, ce dernier week-end, le président du Conseil du Trésor Don Johnston et le ministre de l'Emploi Lloyd Axworthy ont demandé aux membres d'appuyer

le programme de restrictions.

M. Axworthy a d'ailleurs menacé les compagnies de les priver de subventions, si elles n'apuyaient pas le programme.

En deux ans

La dette du fédéral a augmenté de 69 p.c.

OTTAWA (PC) — La dette du gouvernement canadien a augmenté de 69 pour cent en deux ans et de plus de 800 pour cent en 10 ans, de sorte qu'il faut cette année \$17.7 milliards pour seulement acquitter les intérêts.

Avec les dépenses de cette année, la dette nette du pays (dette brute de \$133 milliards moins ce que l'on doit au gouvernement) va augmenter de 21 pour cent à \$113.8 milliards.

En d'autres mots, il en coûterait \$712.50 à chaque homme, femme et enfant du pays pour seulement acquitter les intérêts. Pour payer la dette en entier, il faudra \$4.673 par personne.

En juin dernier, le ministre des Finances Allan MacEachen a établi à \$19.6 milliards le déficit prévu cette année. Il l'avait fixé à \$10.5 milliards en novembre dernier.

"En langage simple, a noté le ministre d'Etat aux finances, M. Pierre Bussières, tout le monde

s'est trompé, compris le gouvernement."

Récession

M. MacEachen a attribué à la récession la perte de \$4.5 milliards dans le revenu des impôts fédéraux. En plus, a-t-il dit, de coûts plus élevés que prévus de l'assurance-chômage, du bien-être social et du loyer de l'argent.

Pour la société de recherche Informatrica, cependant, M. MacEachen est trop pessimiste. Le déficit prévu, selon Informatrica, va être en réalité le tiers de ce que son auteur laisse entendre.

Cet argent va provenir, a dit Mme Elizabeth Ruddick, d'Informatrica, de l'impôt des compagnies et d'économies sur les allocations familiales et le bien-être social.

Le professeur Ronald Bodkin, de l'université d'Ottawa, a souligné, quant à lui, que le déficit va diminuer à des proportions normales, aussitôt que la récession va finir. Dans ce cas, un déficit de \$25 milliards ne serait pas anormal.

Investissements

Les Japonais font preuve de circonspection

TORONTO (PC) — Les investisseurs japonais craignent moins le Canada qu'il y a cinq ans, mais redoutent quand même l'Agence de tamisage des investissements étrangers (FIRA) et le nouveau programme énergétique d'Ottawa.

C'est ce qu'a fait savoir au cours du week-end le consul du Japon à Toronto, M. Harufumi Mochizuki, qui a traduit à l'intention des journalistes le rapport de la mission commerciale qui a visité huit villes canadiennes, le printemps dernier.



Collège d'Affaires de Chicoutimi Inc.

Enseignement commercial, privé. Garçons et filles. Cours de 2 ans ou intensif 1 an.

Tél.: 549-3123

Pierre Vachon, président directeur général.

VENEZ JOUER DEHORS

Kino-Quebec



CORPORATION DES HOMMES D'AFFAIRES DE LA RUE RACINE INC.

PROMENADE CENTRE-VILLE
HORAIRE DES ACTIVITES

Lundi 26 juillet

Présence de clowns et d'artisans

- 10h00 à 17h00: Kiosque d'information — Macadam des jeunes.
- 12h00 à 14h00: CJMT 142 — Emission en direct au coeur de la Promenade Centre-Ville.
- 14h00 à 15h00: Nancy Lespérance (chansonnière).
- 14h30 à 15h30: Souffle d'été, groupe musical.
- 16h00 à 17h00: Souffle d'été, groupe musical.
- 18h30 à 19h30: Souffle d'été, groupe musical.
- 19h00 à 20h00: Mary Hagerman et Yves Bouchard (chansonniers).

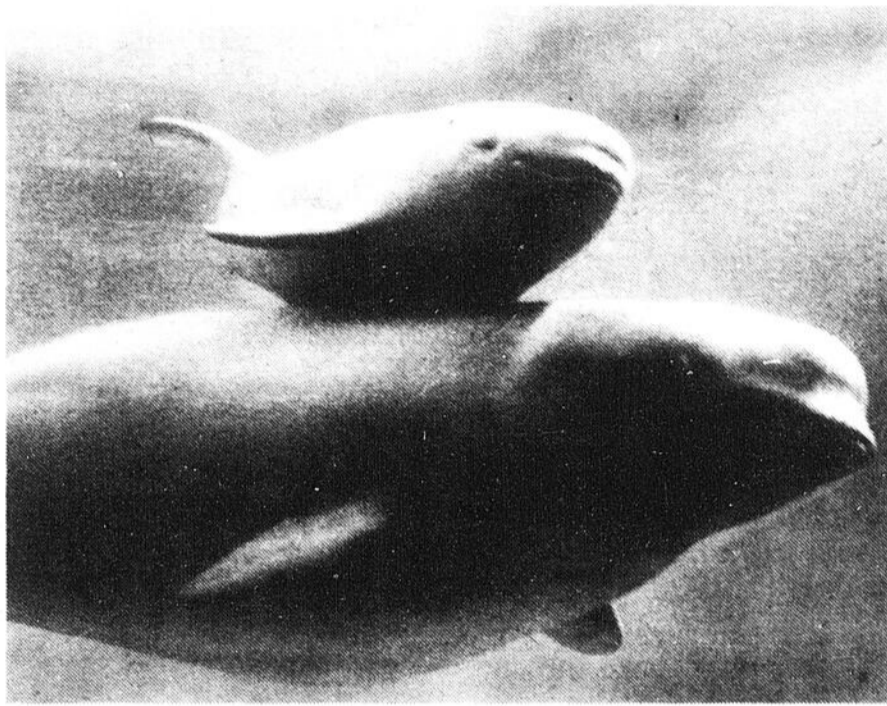
Il faut éviter à tout prix la chasse aux belugas

QUEBEC (PC) — Que doit-on faire, si l'on rencontre une baleine beluga? Il semble, malheureusement pour les belugas qui hantent le Bas-Saint-Laurent, que peu de gens le sachent...

Cependant, les gens qui prennent place à bord de bateaux, dans ces parages, ont maintenant la possibilité d'apprendre l'étiquette à adopter envers ces mammifères marins.

Grâce à une association de protection de l'environnement appelée la Société Linéenne du Québec, des centaines d'affiches indiquant le comportement à adopter, en cas de rencontre avec des belugas, ont été apposées dans des centaines de marinas et de quais le long du Bas-Saint-Laurent, le seul habitat de ces baleines dans la province.

La Société Linéenne espère que ces règles aideront à stopper le déclin de



DECLIN DES BELUGAS — Des affiches ont été placées dans des centaines de ports de plaisance et de quais d'embarquement, décrivant la manière dont il convient de traiter les belugas quand on en rencontre dans le bas du fleuve St-Laurent. Si les navigateurs respectent les directives, cela contribuera à arrêter le déclin de la population de ce type de baleines dans le fleuve. (Photolaser PC)

la population des belugas dans le Saint-Laurent. Celle-ci est passée de 1.000 individus, il y a dix ans, à 300 aujourd'hui.

"Souvent, les gens sont curieux. Ils tentent de s'en approcher mais ne savent pas s'y prendre", a dé-

ploré le vice-président de la Société, M. Jean-Gauthier, également naturaliste au Service canadien de la faune.

Eteindre le moteur — Si l'on veut s'approcher des belugas, recommande-t-il, il faut

éteindre le moteur de son embarcation lorsqu'en s'en trouve à 300 mètres, et laisser dériver le bateau. Il ne faut surtout pas donner la chasse aux baleines, a insisté M. Gauthier.

"En ce faisant, vous divisez le troupeau et

vous pourriez séparer les mères de leurs petits", a-t-il prévenu.

Les baleines sont des êtres sensibles, qui supportent déjà suffisamment de stress, notamment à cause de la pollution, a signalé M. Gauthier. Leur courir après ne peut que leur nuire davantage et réduire leur capacité reproductrice. "Si vous passez par accident en plein milieu d'un

troupeau, ralentissez immédiatement et traversez en ligne droite. N'accélérez qu'une fois loin des baleines", a suggéré M. Gauthier.

Les belugas du Bas-Saint-Laurent vivent plus au sud que leurs congénères du monde entier. Personne ne sait au juste pourquoi leur population a diminué, surtout qu'elles ne sont pas chassées.

M. Gauthier a souhaité que le placard d'information rende les gens plus attentifs à ce qu'il considère comme une ressource naturelle précieuse.

La Société Linéenne (qui tire son nom d'un naturaliste suédois du XVIIIe siècle) organise des excursions d'observation des belugas, de la fin de juillet au début d'octobre.

CJMT 142

PALMARES FRANÇAIS-QUEBECOIS

CJMT/142 DU 21 JUILLET

CS	TITRES	INTERPRETES
1	ILLEGAL	CORBEAU
2	PIED DE POULE	DOLBIE STEREO
3	EN VOLANT	ALEC MANSION
4	UN NOUVEAU JOUR	ROBERT PAQUETTE
5	SENTIMENTALE	MARIE MYRIAM
6	PAS FOLLE DE MOI	PATRICK JUVET
7	DECADENCE	PATRICIA CLERGET
8	COMME UN TRAIN	DANIEL SEFF
9	PLEIN DE TENDRESSE	CLAUDE DUBOIS
10	12 TUBES	RICHARD ANTHONY
11	LE TOUT LUNDI	DANIEL LAVOIE
12	SEUL AU CENTRE-VILLE	GAROLOU
13	IL SUFFIRA	JEAN-JACQUES GOLDMAN
14	UN MONDE ENSOLEILLE	MARIO PELCHAT
15	SORTIE DE SECOURS/FAIS PAS L'SOURD	ROBERT LEROUX
16	BOULE ROULANT	MAURICE PAQUIN
17	FEMME QUE J'AIME	JEAN-LUC LAHAYE
18	BEBE ÇA VA FAIRE BOUM	MINO
19	J'AIME REGARDER LES FILLES	PATRICK COUTIN
20	NOIR C'EST NOIR/QUE JE T'AIME	JOHNNY HALLIDAY
21	FAUT QU'ÇA CHANGE	ROBERT CHARLEBOIS
22	MONT-ROYAL	TOULOUSE
23	POUR UNE FOIS	NICOLE MARTIN
24	BOBBY PARTOUT	BILL
25	BRONZE PARTOUT	HUBCAPS
26	FEMMES FATALES	ST-TROPEZ
27	LA FALAISE	DIANE TELL
28	ET TOI SEXUELLEMENT PARLANT	HERBERT LEONARD
29	DIS-MOI QUE TU M'AIMES	CLAUDE MICHEL
30	POUR VIVRE A DEUX	GEORGETTE CYR

JOHAN B.-TREPANIER, DISC., CJMT/142

PALMARES ANGLAIS

CJMT/142 DU 21 JUILLET 82


CS	TITRES	INTERPRETES
1	MAMA USED TO SAY	JUNIOR
2	BODY LANGUAGE	QUEEN
3	WHO CAN IT BE NOW?	MEN AT WORK
4	EBONY AND IVORY	P. MCCARTNEY & S. WONDER
5	FAMILY MAN	MIKE OLDFIELD
6	ROSANNA	TOTO
7	CAUGHT UP IN YOU	38 SPECIAL
8	65 LOVE AFFAIR	PAUL DAVIS
9	DANCE WITH ME	RICK JAMES
10	CRIMSON AND CLOVER	JOAN JETT & THE B.H.
11	FORGET ME NOTS	PATRICE RUSHEN
12	HEAT OF THE MOMENT	ASIA
13	I RAN (SO FAR AWAY)	FLOCK OF SEAGULS
14	LOVE IS IN CONTROL	DONNA SUMMER
15	PLAY THE GAME TONIGHT	KANSAS
16	EYE IN THE SKY	ALAN PARSON PROJECT
17	PAPERLATE	GENESIS
18	DO I DO	STEVIE WONDER
19	DANCE	QUEEN CITY KIDS
20	ENOUGH IS ENOUGH	APRIL WINE
21	JUST AN ILLUSION	IMAGINATION
22	HARD TO WAY I'M SORRY	CHICAGO
23	A NIGHT TO REMEMBER	SHALAMAR
24	ABRACADABRA	STEVE MILLER BAND
25	THE OTHER WOMAN	RAY PARKER JUNIOR
26	867-5309/JENNY	TOMMY TUTONE
27	KEEP THE FIRE BURNIN	REO SPEEDWAGON
28	I'M GONNA GET YOUR LOVE	JADE
29	DANCING IN THE STREET	VAN HALEN
30	TRY JAH LOVE	THIRD WORLD

JOHAN B.-TREPANIER, DISC., CJMT/142


Century 21

IMMEUBLE LE PONT COURTIER INC.

5 4 8 - 3 1 3 7



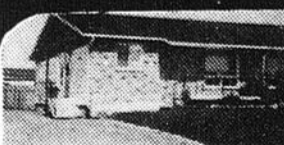
Magella Potvin
rés.: 548-1480




Alain Gagné
rés.: 542-7226

2838, Catilan Jonquiére, (Arvida) G7S 2C4


Chaque franchisé est indépendant et autonome.



JONQUIERE: 138, des Plaines. Inf.: A. Gagné.



JONQUIERE: 165, Route 170. Inf.: A. Gagné.




CHICOUTIMI: 652, boul. Saguenay. Inf.: M. Potvin.

INVESTISSEUR


59.000 pi. car. de terrain non desservi dans Jonquiére, quartier résidentiel, très bon placement.




ARVIDA: 821, Montgomery. Inf.: M. Potvin.



SHIPSHAW: 9, Chemin des Marais. Inf.: A. Gagné.



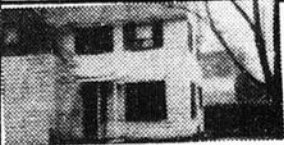
JONQUIERE: 8, boul. des Etudiants. Inf.: M. Potvin.




ARVIDA: 307, Roberval. Inf.: M. Potvin.




ARVIDA: 326, Moffat. Inf.: A. Gagné.



ARVIDA: 823, Montgomery. Inf.: M. Potvin.



ST-AMBROISE: 1638, rang des Chutes. Inf.: A. Gagné.



ARVIDA: 438, Ortana. Inf.: M. Potvin.



Précision

Serge Leblanc, de l'Association de paralysie cérébrale du Saguenay, rappelle à tous les parents qui veulent séjourner au Manoir Ronald MacDonald de Montréal, qu'ils doivent au préalable avoir un enfant traité à l'hôpital Sainte-Justine.

Et avant que l'enfant ne soit transféré dans cet hôpital, il faut que les parents aient passé auparavant par un médecin ou un Centre hospitalier local. De plus, Serge Leblanc rappelle que son association est disponible pour quiconque désire de l'aide, même financière, ceci bien sûr advenant le cas où des parents doivent séjourner à Montréal quand leur enfant y est hospitalisé. Il faut cependant répondre à certains critères avant d'être éligible à cette aide.

Histoire des jeux de hasard

La Direction des services de communication de Loto-Québec vient de lancer le premier d'une série de trois documents traitant du phénomène des loteries et des jeux de hasard et d'argent, au Québec, du temps de la colonisation à aujourd'hui. Le premier document, une plaquette de 25 pages, traite de la période 1534-1761.



Un groupe de jeunes Canadiens et d'Américains, participant à un stage d'été dispensé par l'École de langue française et de culture québécoise de l'UQAC, ont visité récemment la Maison de la presse. Ils apparaissent, à droite, en compagnie de M. Thomas

Sécurité agricole

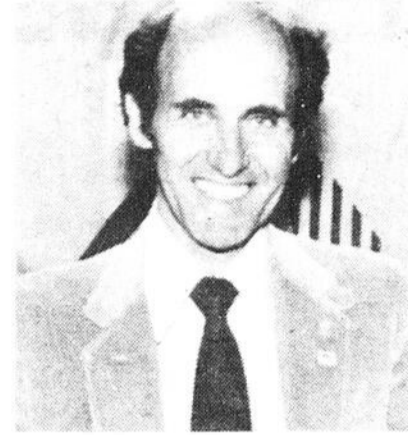
C'est aujourd'hui que débute la Semaine de sécurité agricole, à travers tout le Québec. Les organisateurs de cette Semaine, dont le ministère de l'Agriculture, veulent ainsi sensibiliser les gens de la ferme, et surtout ceux qui ne sont pas habitués à se retrouver dans ces endroits, aux dangers que représentent les instruments agricoles.

La Semaine prendra fin le 31 juillet prochain. Entre-temps, plusieurs activités seront mises sur pied ici et là afin que le but de sensibilisation soit atteint.

Aide aux sinistrés

Francine Savard et Anne Tremblay rappellent à tous ceux et celles qui désirent distribuer des dons pour venir en aide aux sinistrés du Honduras et du Nicaragua, victimes d'inondations au cours des derniers mois, de bien vouloir adresser leurs chèques ou mandats-poste à l'adresse suivante: SUCO, 4824, Côtes-des-Neiges, Montréal, H3V 1G4.

La levée de fonds se tient à l'échelle de tout le Québec et a été lancée officiellement à Alma, la semaine dernière, pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean.



Bientôt le pique-nique

Le conseil d'administration de la grande Corvée de Sainte-Rose se réunira cette semaine sous la présidence conjointe de MM. Eric Jacques (à gauche) et Gilles Chevalier. Le but de cette réunion sera de planifier le grand pique-nique qui aura lieu au début du mois d'août à Ste-Rose. Rappelons que la croisière organisée il y a deux semaines a rapporté \$40,000 sur un objectif total de campagne de \$100,000. "C'est sûr, l'église sera reconstruite", nous a affirmé avec vigueur le vice-président du conseil d'administration, Bertrand Tremblay, du Quotidien.



Saumon et vin

Nous avons appris à travers les branches que le député ministre de Chicoutimi aurait capturé un magnifique saumon lors d'une récente excursion de pêche.

Marc-André Bédard aurait profité de quelques jours de vacances pour s'adonner au plaisir de la pêche dans le coin de la rivière Sainte-Marguerite. Un bon saumon fumé, agrémenté d'un excellent vin blanc, c'est tout un délice. Surtout ne pas oublier le vin, c'est très important!

Fête de sainte Anne

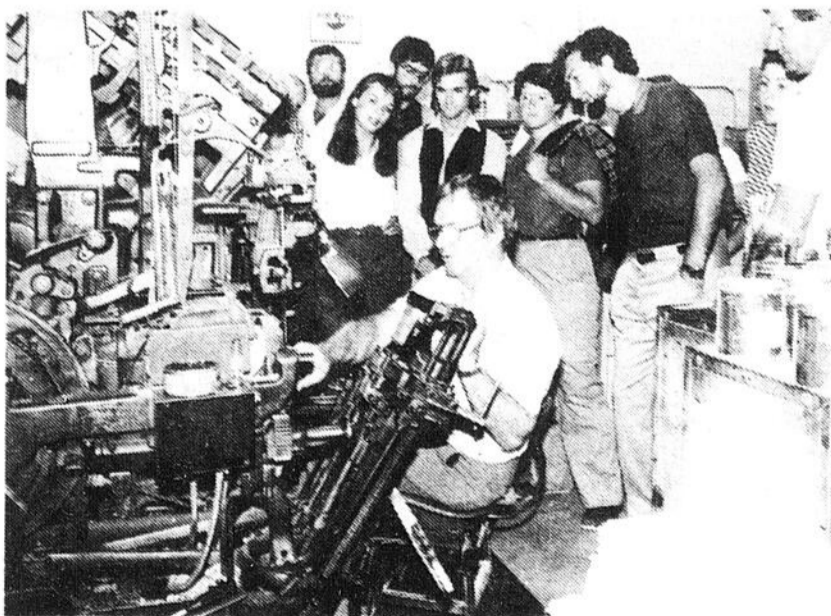
C'est aujourd'hui que se déroulent dans la paroisse Sainte-Anne de Chicoutimi les cérémonies religieuses de la fête de la mère de la Vierge. Une grand-messe sera célébrée ce soir par l'évêque du diocèse, Mgr Jean-Guy Couture.

Une grande procession au flambeau est prévue pour 21h00.

Une autre croisière

Le président d'honneur de la Grande corvée de Sainte-Rose, M. Gilles Chevalier, a été tellement emballé il y a deux semaines par la superbe croisière sur le Saguenay (à \$100 du billet) qu'il a suggéré à son entourage de répéter l'initiative l'an prochain. Cette fois cependant le coût d'achat du billet pourrait être moins élevé.

Il s'agirait d'une croisière symbolique au cours de laquelle on pourrait également procéder à l'inauguration officielle de l'église reconstruite.



A la Maison de la presse

Parent, de l'atelier de montage et, à droite, de M. Lucien Desgagné, contremaître à l'imprimerie commerciale. Ces jeunes ont utilisé Le Quotidien comme instrument pédagogique lors de leur stage.

● **SI JAMAIS** vous passez par la Vieille Capitale, ne manquez pas d'effectuer un arrêt dans l'un des nombreux cinémas éparpillés ici et là. Il y a toute une flopée de productions cinématographiques tournées au cours des derniers mois.

● **LA PUBLICITE** télévisée de la Coupe Alcan à la télé était plutôt bien faite. Encore une fois, on a fait appel à un travailleur de la multinationale pour le laïus de circonstance. Ca, c'était un peu moins réussi mais dans l'ensemble le message passait très bien.

● **QUELLE FIN DE SEMAINE!** Les Dix jours, la Traversée et sa Huitaine nous reviendront dans un an. Dans quelques semaines, on parlera bilan. C'est alors que l'on verra si Dolbeau et Roberval ont eu à souffrir vraiment la tenue simultanée de deux activités touristiques majeures au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

● **LA MARINA** de l'Anse-Saint-Jean est l'une des mieux aménagées au Québec. Petite mais fonctionnelle. Ce qui fait le charme de l'endroit, c'est surtout son environnement: tout simplement unique.

● **FRANCE GUAY**, conseillère municipale à Roberval, joue très bien son rôle d'animatrice à l'occasion de cérémonies officielles. Son entregent et sa simplicité charment tout le monde.

● **"E.T"**, le dernier-né de Steven Spielberg, est en train de fracasser tous les records de recettes jamais établis dans toute l'histoire du cinéma mondial; à peine quelques mois après sa sortie "E.T" franchit allégrement le cap du milliard de dollars de recettes, plus que "Star Wars".

● **L'AMBASSADE** canadienne de Beyrouth a été touchée l'autre vendredi par les tirs des canons de l'armée israélienne. Protestation du gouvernement canadien, bien inutiles d'ailleurs puisque les copains de Begin sont toujours là avec leur artillerie. Une capitale à éviter.

● **MEME LES ADMINISTRATIONS** municipales ont pris le chemin des vacances. C'est pas gentil, ça. Et nous, les journalistes, avec quoi qu'on va faire des journaux?

● **REGAIN ET NON PAS "REGAN"**... un monsieur, lecteur fidèle du Quotidien, nous a passé un coup de fil morose, vendredi, pour nous dire qu'on racontait des "mentries". A la une, de l'édition de jeudi dernier, une manchette mentionnait: "Tourisme, regain à Alma". Le bon monsieur croyait que "regan", le président américain, serait dans la Cité de l'Hospitalité. Ce sont des choses qui arrivent...

SUR CE, BON DEBUT de semaine et n'abusez pas du soleil. Ca peut chauffer dur!

Grâce à FRIS

Le public québécois a recours à la musique subliminale pour se détendre

Par Gilles St-Jean

MONTREAL (PC) — Le public québécois a découvert les bons côtés de la communication subliminale, grâce à une émission de détente entrée en ondes en 1978, à CIME-MF, "le FM des Laurentides".

Cette émission était le bébé de chercheurs intéressés à ce

mode de communication, qui devaient plus tard mettre la première main à la Fondation pour la recherche sur les impressions subliminales.

Lorsque la FRIS a vu le jour, en 1980, elle a préparé, afin de se financer, un disque intitulé "La détente subliminale". Celui-ci a connu un succès populaire indé-

niable: 35.000 copies vendues.

La FRIS a récidivé et a lancé, dernièrement à Laval, en banlieue nord de Montréal, un deuxième microsillon intitulé simplement... "La détente subliminale, volume 2".

L'une des âmes dirigeantes de la FRIS, le psychiatre François Borgeat, "la voix de la radio sublimi-

nale", a toutefois noté, au cours d'une entrevue donnée à l'occasion du lancement du disque, qu'il reste beaucoup de recherches à faire dans ce domaine.

Thérapeutique

"La perception subliminale a une réputation surfaite", a d'abord lancé le Dr Borgeat, faisant allusion au vieux poncif comme quoi les publicitaires en abusent...

"Du reste, il n'a jamais existé de preuves comme quoi ce mode publicitaire serait efficace. La communication subliminale s'adresse à l'inconscient des gens, il s'agit d'un domaine encore très peu connu", a souligné le Dr Borgeat.

"Des expériences effectuées en Bulgarie ont toutefois démontré qu'il était possible, entre autres, de faciliter l'acquisition de langues nouvelles, en diffusant un message subliminal sur trame musicale", a-t-il ajouté.

"En fait, la perception subliminale est une toute petite porte ouverte sur l'inconscient. Un moyen doux qui pourrait éventuellement être utilisé dans certaines thérapies", a indiqué le Dr Borgeat.

Chercheur à l'Hôpital Louis-Hippolyte-Lafontaine et professeur à l'Université de Montréal, donc homme de science, le Dr Borgeat n'a pas voulu s'aventurer en

conjectures sur des hypothèses thérapeutiques.

Comprendre le phénomène...

"Nous essayons présentement de mieux comprendre les phénomènes reliés à la perception subliminale auditive, donc de démêler l'abcédinaire. Même si à l'heure actuelle, on a compilé plus de données sur la perception subliminale visuelle, je crois que l'auditif est plus prometteur; plus simple en tout cas", a-t-il signalé.

Selon le Dr Borgeat, la perception subliminale pourrait servir à la transmission de messages simples, du type "je me détends", dans le champ de la lutte contre le tabagisme, ou encore l'alcoolisme et les autres toxicomanies.

Mais à titre de thérapie d'appoint. Et là encore, l'efficacité en resterait à démontrer.

D'où la nécessité d'études poussées sur la question...

Comparaisons

La méthode, a admis le Dr Borgeat, s'inspire de l'hypnotérapie et des méthodes de détente usuelles, qui font aussi appel à la suggestion, mais possède des avantages propres.

Tout le monde ne répond pas positivement à l'hypnose.



UN ROBOT PEU ORDINAIRE — Un magasin général de Tokyo se sert d'un extraordinaire robot pour attirer la clientèle. Il s'agit d'une réplique de Marilyn Monroe qui chante en grattant la guitare d'une façon étonnante. Tout près du robot de Marilyn se tient un autre robot sans robe. Le fabricant Shuichi Mizuno assure que le moteur permet plusieurs mouvements qui permettent même de reproduire quelques expressions faciales. Chaque robot est évalué à \$60,000 et Mizuno affirme qu'il est en train de fabriquer un nouveau robot qui pourra converser avec les passants.

(Laserphoto de la PA)

DISTRIBIL

**DISTRIBUTRICES
AUTOMATIQUES
DE TOUS GENRES**

**VENTE ET
SERVICE**

SPECIALITES:
cigarettes et café

TEL.: 548-6979

Aucun achat nécessaire PARTICIPEZ DES MAINTENANT et vous pourrez gagner à chaque jour

- UN BON D'ACHAT de \$25.00, \$50.00, \$75.00, \$100.00.
- UN MINI GROS LOT - Four micro-ondes Panasonic, valeur de \$770.
- UN SUPER GROS LOT - Une valeur de \$10,630.00.

(avec tout achat de \$5.00 ou plus).
Un bateau ESPADON de 15 pieds avec remorque et moteur EVINRUDE 35 forces (valeur \$6,000.00).
Un lave-vaisselle Inglis;
Un mobilier de cuisine; Clermont Grenier.
Un téléviseur RCA; 12" noir et blanc.
\$400.00 en bons d'achat sur préart DOMCO.
Une chaise berçante; Clermont Grenier.
\$400.00 en bons d'achat sur tapis "Le Gagnon".
Ensemble matelas ortho-confort II Simmons.
Une T.V. couleur 14 po. RCA.
Un complet pour hommes Cooper Clothing
2 paires de bottes western, hommes et dames.
Veston sport Paragon Clothing
Robot culinaire Multiquick Braun.
Fauteuil berçant.
Chaise longue extérieure.
2 paires de patins Lange,

Faites valider votre coupon dans un des magasins GAGNON & FRERES du Saguenay-Lac-St-Jean et envoyez-le à: LA COURSE AUX PRIX CJPM-TV, C.P. 600, CHICOUTIMI.

La Grande Course gagnon aux prix

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ TEL: _____

En collaboration avec:
LE QUOTIDIEN et CJPM-TV

VOUS POUVEZ POSTER PLUSIEURS COUPONS A LA FOIS DANS UNE ENVELOPPE

Réservoir à gazoline 2,000 à 10,000 gallons.

Distributrice à gazoline genre station-service.

Poteaux de lumière
Accessoires d'éclairage
Ilots de métal toutes grandeurs
Boîtes de service
Compresseurs
Verins hydrauliques (lift)
Bagues d'ajustement de tous genres.
De tout pour votre installation personnelle à très bon prix.

ENTREPRISES

**766, RUE ALMA - C.P. 998
CHICOUTIMI, QUEBEC.**

Tél.: (418) 549-2800

Venez faire votre offre.
Aucune offre raisonnable ne sera refusée.

Votre horaire télé

5h30
WEZF — JIM BAKKER.

6h00
CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR.

6h30
CFCF — ROMPER ROOM.

WEZF — DAYLINE 22.

7h00
CFCF — CANADA A.M.

WEZF — GOOD MORNING AMERICA.

9h00
CFCF — MORNING EXERCICES.

WEZF — THE RICHARD SIMMONS SHOW.

9h30
CFCF — DEFINITION.

TVFQ — TRENTRE MILLIONS D'AMIS.

WEZF — ALL IN THE FAMILY.

9h55
CBJET — A THOUGHT FOR TODAY.

10h00
CBJET — GOOD MORNING.

CFCF — THAT'S LIFE.

TVFQ — LES VISITEURS DU JOUR.

WEZF — THE EDGE OF NIGHT.

10h15
CKRS - CBFT — EN MOUVEMENT.

CBJET — THE FRIENDLY GIANT.

10h30
CKRS - CBFT — DU SOLEIL A 5 CENTS.

CBJET — MR. DRESSUP.

CFCF — WHAT'S COOKING.

TVFQ — J'AI LA MEMOIRE QUI FLANCHE.

WEZF — SUPER PAY CARDS.

10h45
CKRS - CBFT — MON AMI GUIGNOL.

TVFQ — LES GENS D'ICI.

11h00
CKRS - CBFT — MAGAZINE-EXPRESS.

CBJET — SESAME STREET.

CFCF — LOOKING GOOD.

TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.

WEZF — THE LOVE BOAT.

11h30
CJPM — BIEN L'BOUJOUR.

CKRS - CBFT — WICKIE.

CFCF — SUPER PAY CARDS.

TVFQ — AUJOURD'HUI LA VIE.

11h45
CJPM — LES SAINTES CHERIES. "Eve P.D.6.", avec Micheline Presle et Daniel Gelin. — Eve s'est dénichée une collaboratrice pour lancer sa nouvelle maison de publicité. REPRISE.

12h00
CKRS — MIDI-CHAUD.

CBFT — LA VIE SECRETE DES ANIMAUX. "Le désert flottant". — Le marécage Okefenokee est le terrain marécageux le plus varié et le plus riche des Etats-Unis; une forêt resplendissante de vie sauvage où l'homme pénètre rarement. REPRISE.

CBJET — COUNTRY REPORT.

CFCF — HI! NOON.

WEZF — FAMILY FEUD.

12h15
CJPM — NOUVELLES.

12h25
CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.

12h30
CJPM — A LA BONNE FRANQUETTE. Tarte à la bête à carde. Anim.: Fernand Gignac. Inv.: Véronique Leflaguais.

CKRS - CBFT — AVIS DE RECHERCHE. Anim.: Gaston L'Heureux. Inv. de la semaine: Louis Bilodeau.

CBJET — SUMMER MAGAZINE.

CFCF — PULSE 12.30.

TVFQ — MOI... JE. Une occupation

pour lutter contre le chômage; le retour des écrivains publics; la séduction. REPRISE.

WEZF — RYAN'S HOPE.

13h00
CJPM — VOTRE AMIE, SUZANNE. Anim. Suzanne Lapointe. "Notre langue", avec Jacques Laurin. "J'aimerais vous dire", avec Louise Champagne. "Bien dans sa peau", avec Michel Archambault. "Cuisine rapide", avec Monique Chevrier. REPRISE.

CKRS - CBFT — LES TROUVAILLES DE CLEMENCE. Anim.: Clémence Desrochers. — Recevoir à l'improviste: Pauline Dansereau apporte des suggestions. — Le soin des bégonias en fin de saison, avec Jacques Gagnon.

CFCF — THE ALAN THICKE SHOW. Inv.: Chris Krienke, Priscilla Barnes, Roberta Peters et Alf Humphreys. REPRISE.

WEZF — ALL MY CHILDREN.

13h30
CKRS - CBFT — REFLETS D'UN PAYS. Anim.: Michèle Simard. — L'Observatoire du Témiscouata: centre d'interprétation scientifique. Inv.: Jacques Pelletier. — La vannerie dans l'Est du Québec.

CBJET — CANADIAN REFLECTIONS. "Friends of the Sea". — Portrait du canadien John Stoneman, cinéaste et spécialiste de la vie marine.

TVFQ — THALASSA.

14h00
CFCF — ANOTHER WORLD.

WEZF — ONE LIFE TO LIVE.

14h11
TVFQ — INTERMEDE. "Anjou".

14h30
CJPM — CINE-QUIZ. "L'événement le plus important depuis que l'homme a marché sur la lune" (5) — Fr. 1973. Comédie de J. Demy avec Marcello Mastroianni, Catherine Deneuve et Claude Melki. — Un moniteur d'auto-école présente les symptômes d'une grossesse. — Vision farfelue d'une situation absurde. Ensemble peu convaincant. Interprétation déçagée. — A.

CKRS - CBFT — DOCUMENTAIRES CANADIENS. "Un Québécois retrouvé: Joseph Legaré (1795-1855)". — Les toiles de ce peintre ne sont pas seulement des oeuvres d'art, mais constituent également un cours d'histoire, une chronique de cette époque. REPRISE.

CBJET — CORONATION STREET.

TVFQ — L'HEURE DE VERITE. "George Marchais". — Le secrétaire général du Parti communiste français aborde entre autres le problème du déclin actuel de son parti. REPRISE.

15h00
CBJET — THE EDGE OF NIGHT.

CFCF — TEXAS.

WEZF — GENERAL HOSPITAL.

15h30
CKRS — AUTREFOIS A LA RIVIERE ROUGE. "Le cheval blanc", avec Elvis Antoine et Guia de Rosa. — Afin d'obtenir le consentement d'épouser une jolie Indienne, un jeune Cri offre au père de sa bien-aimée un superbe cheval blanc qu'il dit envoyé par le Grand Manitou.

CBFT — TRAITS DE MEMOIRE. "Des images par milliers". Deuxième de six parties avec Gérard Blanchard, Francis Lacassin et Marcel Brion. — L'imprimerie, inventée par Gutenberg, donne une impulsion incroyable aux lettres et à l'art graphique du Moyen Age. REPRISE.

CBJET — TAKE 30 FROM.

15h40
TVFQ — PASSEZ DONC ME VOIR. Anim.: Philippe Bouvard.

16h00
CKRS - CBFT — A TIRE D'AILLE.

CBJET — WOK WITH YAK. Anim.: Stephen Yan. — Un riz frit au crabe et aux crevettes. REPRISE.

CFCF — LET'S MAKE A DEAL.

WEZF — SCOOBY DOO.

16h05
CBFT — LE VAGABOND. "Le fugitif",

TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

16h30
CJPM — LES SATELLIPOPETTES.

CKRS - CBFT — FANFRELUCHE.

CBJET — THE BEACHCOMBERS. "Hail to the Chief", avec Dan, Bob et Lenny George et Charlene Aleck. — Le vieux chef d'une tribu indienne désirant donner une leçon à des fomenteurs de troubles demande à Jesse Jim de le remplacer. REPRISE.

CFCF — FAMILY FEUD.

WEZF — THE FLINTSTONES.

17h00
CJPM — LES JOYEUX NAUFRAGES. "Gilligan, le voyant", avec Bob Denver, Alan Hale, Jim Backus, Russell Johnson et Natalie Schafer. — Les naufrages sont ébahis par le don de télépathie de Gilligan. REPRISE.

CKRS — CINEMA DE 17 HEURES. "Bistouri" (4) — It. 1973. Drame social de L. Zampa avec Gabrielle Ferzetti, Enrico Maria Salerno et Senta Berger. — Derrière une façade honorable, un chirurgien en renom dissimule des trafics d'influence et de graves fautes professionnelles. — Pamphlet critiquant l'affairisme médical. Mise en scène alerte. Tendance à la charge. Intérêt constant. Forte interprétation.

CBFT — LA LEGENDE DES CHEVALIERS AUX 108 ETOILES. "La rivière de la mort". Septième de dix parties avec Atsuo Nakamura, Kei Sato et Hajime Hana. — Le traître Kao Chiu a corrompu Wang Lung pour qu'il livre ses compagnons. Heureusement, Lin Chung découvre sa trahison, l'exécute et il envoie sa tête à Kao. REPRISE.

CBJET — HAPPY DAYS. "Mind of Their Own", avec Ron Howard, Henry Winkler, Tom Bosley et Marion Ross. — Fonzie construit des cabanes à moineaux pour libérer son agressivité. REPRISE.

CFCF — THE PRICE IS RIGHT.

TVFQ — CROQUE-VACANCES.

WEZF — THE MERV GRIFFIN SHOW. Entrevues avec Ricardo Montalban, Lou Rawls et l'auteur anglais Jeffrey Archer qui discute de la scène politique américaine.

17h30
CJPM — TOUR A TOUR. Anim.: Lison Hovington et Richard Laprise.

CBJET — THE MUPPET SHOW. Inv.: Doug Henning. REPRISE.

R.-Q. — INITIATION A L'ECONOMIE DU QUEBEC. "Les décisions économiques de l'Etat". REPRISE.

TVFQ — LES VISITEURS DU JOUR.

18h00
CJPM — STUDIO 6. Avec Daniel Giguère.

CBFT — CE SOIR.

CBJET — NEWSWATCH.

CFCF — PULSE. Anim.: Bill Haugland. EN DIRECT.

R.-Q. — UN UNIVERS A DECOUVRIR. "Le corps humain: la respiration".

TVFQ — J'AI LA MEMOIRE QUI FLANCHE.

WEZF — NEWS CENTER 22.

18h15
TVFQ — LES GENS D'ICI.

18h20
CBFT — NOUVELLES DU SPORT.

18h30
CJPM — JANETTE VEUT SAVOIR... Anim.: Janette Bertrand. — La monnaie de plastique. Inv.: Serge Martin.

CBFT — PROPOS ET CONFIDENCES. Dernière de deux parties. Inv.: Marcel Valois. REPRISE.

R.-Q. — GENS D'ICI.

TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.

WEZF — ABC WORLD NEWS TONIGHT. Avec Frank Reynolds (Washington), Max Robinson (Chicago), Peter Jennings (Londres) et Barbara Walters (New York).

19h00
CBFT — LE VAGABOND. "Le fugitif",

avec Paul Burke, Charlotte Odele, Michael Tail, Tim Henry et David Calderisi. — Une ballerine d'un pays de l'Est obtient l'aide de Vagabond lorsqu'elle tente d'échapper à ses gardes du corps.

CBJET — SEEING IT OUR WAY. Inv.: le peintre Ivan Eyre, du Manitoba.

CFCF — M*A*S*H. "Dear Sis", avec Alan Alda, Mike Farrell, Jeff Maxwell, Jo Ann Thompson et William Christopher. — Dans une lettre qu'il envoie à sa soeur, Mulcahy se dit attristé de ne pouvoir offrir qu'un reconfort spirituel. REPRISE.

R.-Q. — JUSTICE POUR TOUS. "Droit de travail". Anim.: Louis-Paul Allard. Avec Andrée Boucher et Pierre Gobeil. — Les étapes à franchir pour former un syndicat. REPRISE.

WEZF — ADAM-12. "North Hollywood Division", avec Martin Milner et Kent McCord. — On demande à Reed d'écrire dans un magazine un article sur Malloy. REPRISE.

19h30
CJPM — HUIT, CA SUFFIT! "Joyeux anniversaire", avec Dick Van Patten, Betty Buckley et Danny Bonaduce. — Alors que Tommy apprend à devenir un homme, il a besoin des sérieux conseils de son père. REPRISE.

CKRS - CBFT — ANGIE.

CBJET — THE TWO OF US. "Gabby's Birthday Party", avec Peter Cook, Mimi Kennedy, Dana Hill et Oliver Clark. — Nan demande à Brentwood de l'aider à organiser la soirée qu'elle donne à l'occasion du 14e anniversaire de naissance de Gabby. REPRISE.

CFCF — BIZARRE. Anim.: John Byner. — Entrevue avec Hernando Venzuela; un adolescent éprouvete; la santé par le yoga; la famille Bigot. REPRISE.

R.-Q. — PROFILS DE PREMIERS MINISTRES. "Honoré Mercier". Anim.: Laurier LaPierre. — En 1887, Honoré Mercier succède à John Jones-Ross et gagne la sympathie des Québécois. REPRISE.

WEZF — HAPPY DAYS. "Chachi Sells his Soul", avec Ron Howard, Henry Winkler, Tom Bosley, Scott Baio et Richard Levin. — Lasse de passer pour un nigaud, Chachi vend son âme au neveu du diable en vue d'obtenir une brillante personnalité. REPRISE.

19h42
TVFQ — INTERMEDE. "Expression".

20h00
CKRS - CBFT — DU TAC AU TAC. "Le régime du patron". Texte de A. Dubois avec Michel Forget, Roger Lebel et Jean-Pierre Chartrand. REPRISE.

CBJET — PRIVATE BENJAMIN.

CFCF — HOUSE CALLS. "The Sex Police", avec Wayne Rogers, Lynn Redgrave, Mark L. Taylor, Donna Wilkes et Dean Santoro. — Lorsqu'une adolescente enceinte frôle la mort, Charley conteste l'interprétation qui est faite d'une nouvelle loi destinée à protéger les enfants contre les mauvais traitements.

R.-Q. — STATION SOLEIL. Anim.: Jean-Pierre Ferland.

TVFQ — MOI... JE. Pour la défense d'une prostituée; les coulisses du journal télévisé; le métier de fan; les messages personnels à la télévision.

WEZF — BEST OF THE WEST. "The Reunion", avec Andy Griffith, Ever Brent Asha, Carlene Watkins, Joel Higgins et Leonard Frey. — Pendant que Lamont Devereaux essaie de trouver un endroit où loger à Cooper Creek, sa femme fait tout ce qu'elle peut pour réconcilier sa fille et son beau-fils. REPRISE.

20h30
CJPM — MARISOL Avec Christine Lamer, Jean Coutu, Suzanne Langlois, Bertrand Gagnon et Luis de Cespedes. — Berthe surveille attentivement les résultats de concours radiophoniques. Marisol demande l'aide de Marc-Antoine pour présenter Juan Maria à sa famille. REPRISE.

CKRS - CBFT — TELE-SELECTION. "Les immigrants". Dernière de deux parties avec Stephen Macht, Sharon Gless, Aimee Eccles, Michael Durrell et Yuki Shimoda. — Le mariage de Dan se révèle être une faillite et l'incom-

préhension de sa femme le jette dans les bras de la fille de son comptable chinois.

CBJET — WKRP IN CINCINNATI. "Three Days of the Condo", avec Gary Sandy, Gordon Jump, Loni Anderson, Richard Sanders et Tim Reid. — Johnny entre en possession d'une belle somme d'argent et Venus se fait son conseiller financier. REPRISE.

CFCF — THRILL OF A LIFETIME. Anim.: Doug Paulson. — Un garçon de 7 ans dont le surnom est "Baby Trucker"; un pompier de Toronto joue au billard avec Minnesota Fats; une femme de 22 ans retrouve sa mère qu'elle n'a pas vue depuis 20 ans. REPRISE.

WEZF — BASEBALL. Clubs à confirmer. EN DIRECT.

21h00
CJPM — QUARTIER NORMAND. Anim.: Jacques Normand. Coanim.: Danielle Quimet. Dir. mus.: Roger Joubert.

CBJET — M*A*S*H. "Promotion Commotion", avec Alan Alda, Mike Farrell, Harry Morgan, Jim Reid Boyce et John Matuszak. — C'est le moment tant attendu de l'annonce des promotions. Un GI blessé éveille les instincts paternels de Potter. REPRISE.

CFCF — MONDAY MOVIE. "The Dream Merchants" (2e partie) (5) — E.-U. 1980. Drame de V. Sherman avec Mark Harmon, Vincent Gardenia et Morgan Fairchild. — Un jeune ambitieux devient le bras droit d'un producteur à l'époque du cinéma muet. — Film tourné pour la télévision. Survolt rapide de l'histoire du film à travers un récit fictif. Intrigue délicate. Mise en scène indifférente. Interprétation fort inégale.

R.-Q. — CINEMANIA. "Le rouge et le noir" (4) — Fr. 1954. Drame psychologique de C. Autant-Lara avec Gérard Philippe, Danielle Darrieux et Antonella Lualdi. — Un jeune ambitieux choisit la carrière ecclésiastique pour réussir dans la société. — Réalisation soignée. Fidélité d'ensemble à l'oeuvre de Stendhal. Excellents interprètes.

WEZF — HAPPY DAYS. "Chachi Sells his Soul", avec Ron Howard, Henry Winkler, Tom Bosley, Scott Baio et Richard Levin. — Lasse de passer pour un nigaud, Chachi vend son âme au neveu du diable en vue d'obtenir une brillante personnalité. REPRISE.

19h42
TVFQ — INTERMEDE. "Expression".

20h00
CKRS - CBFT — DU TAC AU TAC. "Le régime du patron". Texte de A. Dubois avec Michel Forget, Roger Lebel et Jean-Pierre Chartrand. REPRISE.

CBJET — PRIVATE BENJAMIN.

CFCF — HOUSE CALLS. "The Sex Police", avec Wayne Rogers, Lynn Redgrave, Mark L. Taylor, Donna Wilkes et Dean Santoro. — Lorsqu'une adolescente enceinte frôle la mort, Charley conteste l'interprétation qui est faite d'une nouvelle loi destinée à protéger les enfants contre les mauvais traitements.

R.-Q. — STATION SOLEIL. Anim.: Jean-Pierre Ferland.

TVFQ — MOI... JE. Pour la défense d'une prostituée; les coulisses du journal télévisé; le métier de fan; les messages personnels à la télévision.

WEZF — BEST OF THE WEST. "The Reunion", avec Andy Griffith, Ever Brent Asha, Carlene Watkins, Joel Higgins et Leonard Frey. — Pendant que Lamont Devereaux essaie de trouver un endroit où loger à Cooper Creek, sa femme fait tout ce qu'elle peut pour réconcilier sa fille et son beau-fils. REPRISE.

20h30
CJPM — MARISOL Avec Christine Lamer, Jean Coutu, Suzanne Langlois, Bertrand Gagnon et Luis de Cespedes. — Berthe surveille attentivement les résultats de concours radiophoniques. Marisol demande l'aide de Marc-Antoine pour présenter Juan Maria à sa famille. REPRISE.

CKRS - CBFT — TELE-SELECTION. "Les immigrants". Dernière de deux parties avec Stephen Macht, Sharon Gless, Aimee Eccles, Michael Durrell et Yuki Shimoda. — Le mariage de Dan se révèle être une faillite et l'incom-

22h29
CJPM — LA QUOTIDIENNE.

22h30
CJPM — LES NOUVELLES TVA. Avec Jacques Moisan.

CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.

22h55
CBJET — THE NATIONAL UPDATE.

23h00
CKRS - CBFT — NOUVELLES DU SPORT.

CBJET — NEWSWATCH.

CFCF — NEWS.

TVFQ — PASSEZ DONC ME VOIR.

WEZF — THE BENNY HILL SHOW.

23h15
CJPM — LA COULEUR DU TEMPS. Avec Jacques Lebrun.

CKRS — KOJAK.

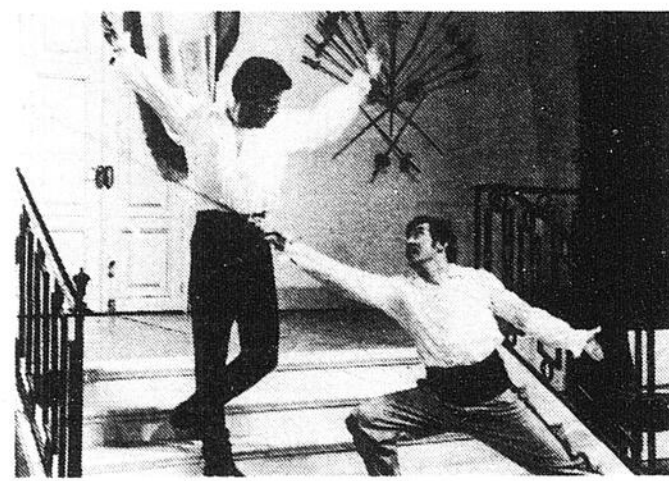
CBFT — PORTRAIT DE FEMME. Anim.: Rachel Verdon et Lise Garneau. — Présentation du colloque "Les femmes et l'information" qui s'est tenu à Montréal, en octobre 1981. REPRISE.

23h21
CFCF — PULSE. Avec Bill Haugland.

23h30
CJPM — CINE-DETENTE. "A main armée" (5) — It. 1976. Drame policier de U. Lenzi avec Maurizio Merli, Thomas Milián et Arthur Kennedy. — Les tentatives d'un commissaire de police pour coincer un chef de bande grâce aux informations d'un bossu. — Scénario conventionnel. Mise en scène assez alerte. Effets gratuits.

CBJET — BARNEY MILLER. "Strike". Première de deux parties avec Hal Linden et Abe Vigoda.

00h00
CBJET — TWILIGHT ZONE. "Queen of the Nile", avec Ann Blyth, Lee Philips, Cecilia Lovsky et Ruth Phillips. — Un journaliste est intrigué par une très vieille



"Le rouge et le noir", lundi 26 juillet, 21h00, R.-Q.

TVFQ — THALASSA.

21h30
CJPM — L'HOMME DE VIENNE. "Double jeu", avec Robert Conrad, Charles Cloufi, Anton Duffring, Cameron Mitchell et Maria Schell. — Un ancien compagnon de Jake Webster vient assister à une conférence sur le commerce avec son épouse, une dirigeante des services secrets de l'Albanie.

CBJET — FRONT PAGE CHALLENGE. Anim.: Fred Davis. Pan.: Pierre Bertron, Betty Kennedy et Gordon Sinclair.

21h38
TVFQ — INTERMEDE. "Volcans endormis".

22h00
CBJET — NEWS.

TVFQ — L'HEURE DE VERITE. "Jacques Chirac". — Le "budget de combat" que réservait Jacques Chirac à ses électeurs parisiens.

22h25
CBJET — THE MEDICINE SHOW. Anim.: Henry Comor. — Les soins accordés aux bébés prématurés pendant la première semaine; une nouvelle découverte pour aider les épileptiques; la contribution d'une femme à la science.

actrice qui ne présente aucun signe extérieur de vieillissement.

CFCF — THE 12 MIDNIGHT MOVIE. "Get Carter" (5) — G.-B. 1971. Drame policier de M. Hodges avec Michael Caine, Ian Hendry et John Osborne. — Un gangster londonien retourne dans sa ville natale pour enquêter sur la mort de son frère. — Intrigue confuse et complexe. Protagoniste fort peu sympathique. Jeu adéquat de M. Caine. Climat sordide.

WEZF — JIM BAKKER.

00h15
CKRS — CINEMA. "L'homme tatoué" (The Illustrated Man) (5) — E.-U. 1969. Science-fiction de J. Smight avec Rod Steiger, Claire Bloom et Robert Drivas. — Les tatouages dont un homme est recouvert entraînent un compagnon dans un monde d'anticipation. — Sketches de valeur inégale. Ensemble laborieux. Passages réussis. Interprètes de talent.

CBFT — CINEMA. "Electra Glide in Blue" (4) — E.-U. 1973. Drame policier de J.W. Guercio avec Robert Blake, Billy Green Bush et Mitchell Ryan. — En Arizona, un motard de la police rêve d'être promu à l'escouade criminelle et de devenir détective. — Ensemble original et insolite. Exercices de style quelque peu indisciplinés. Jeu sobre et juste de R. Blake.

Geste surprise d'Arafat

BEYROUTH (AP) — Coup de théâtre à Beyrouth, dimanche en fin d'après-midi: M. Yasser Arafat, président du comité exécutif de l'Organisation pour la libération de la Palestine (OLP), a signé un document, remis à des parlementaires américains, par lequel il reconnaît la validité des résolutions des Nations unies affirmant le droit à l'existence de tous les Etats de la région, y compris Israël.

Cette signature, a dit M. Paul McCloskey, représentant républicain de Californie, qui s'est entretenu pendant une heure et quart avec M. Arafat au siège de l'OLP à Beyrouth-Ouest, satisfait les conditions posées par les Etats-Unis pour une reconnaissance de l'organisation palestinienne.

M. Henry Kissinger, lorsqu'il était secrétaire d'Etat, s'était en effet engagé au nom de son pays à ne pas reconnaître l'OLP et à ne pas dialoguer avec elle tant que cette dernière n'aurait pas reconnu le droit d'Israël à l'existence.

M. McCloskey, qui dirigeait une délégation de parlementaires américains à Beyrouth, a annoncé qu'il allait transmettre ce document au secrétaire d'Etat, M. George Shultz, seul habilité à prendre une décision sur la reconnaissance de l'OLP.

"Je recommanderai à M. Shultz d'ouvrir immédiatement des négociations avec l'OLP. J'espère que mes collègues se joindront à moi", a-t-il dit.

Bouleversement
L'établissement d'un dialogue direct avec les Etats-Unis et la reconnaissance de l'OLP était une des conditions posées par M. Arafat à toute évacuation des fedayine de Beyrouth et la transformation de la centrale palestinienne en un mouvement purement politique.

En Israël, où l'on considère les combattants palestiniens comme des "terroristes", une reconnaissance est de nature à bouleverser la situation. A plusieurs reprises, M. Menahem Begin a déclaré qu'il ne reconnaîtrait pas l'OLP, considérée par lui comme "une bande d'assassins", même si

celle-ci reconnaissait Israël.

De source américaine, on avait même laissé entendre qu'Israël, ayant été mis au courant de l'imminence d'une reconnaissance de son existence par l'OLP — la date du 14 juin avait été annoncée — aurait décidé, une semaine avant, de frapper l'OLP au Liban.

Cette information avait été confirmée par le général de réserve israélien Matti Peled, le journaliste et leader du parti sioniste de gauche Chelli, M. Ouri Avnery, et par M. Isasam Sar-taoui, conseiller de M. Arafat.

M. McCloskey a annoncé cette nouvelle à la presse aux côtés de M. Arafat, qui, en tenue de combat et son pistolet à la ceinture, arborait un large sourire.

Et pour appuyer les déclarations de M. McCloskey, le leader de l'OLP a déclaré: "oui, toutes les résolutions concernant les Palestiniens". Il a eu un hochement pour appuyer ses propos.

M. McCloskey a montré aux journalistes le document sur lequel le parlementaire avait écrit: "le président Arafat accepte toutes les résolutions des Nations unies concernant la question palestinienne". Le document était signé à l'encre noire: "Y. Arafat. 25-7-82".

Montrant le paraphe, le parlementaire a ajouté: "c'est sa signature".

M. McCloskey a ajouté que ce document signifiait que M. Arafat avait accepté les résolutions 242 et 338 des Nations unies, datant de 1967 et de 1973. Ces résolutions demandent aux Israé-

liens de se retirer des territoires arabes occupés et reconnaît implicitement le droit à l'existence d'Israël à l'intérieur de frontières sûres internationalement reconnues.

Pas des réfugiés
Jusqu'ici, l'OLP avait toujours refusé d'accepter ces résolutions, parce qu'elle désignent les Palestiniens sous le nom de

réfugiés. L'OLP a par ailleurs toujours souligné que la résolution 242 devait être élargie pour inclure les demandes de l'OLP concernant l'auto-détermination et le droit à un Etat.

L'entrevue a eu lieu dans Beyrouth-Ouest quelques heures après que les avions israéliens eurent bombardé en piqué les positions pa-

lestiniennes. Après l'entrevue avec M. Arafat, la délégation parlementaire américaine a effectué une tournée dans les quartiers palestiniens ravagés par les bombardements.

La délégation américaine avait eu des entretiens avec les dirigeants syriens, samedi, à Damas.

Pour Israël

Une manoeuvre de propagande

JERUSALEM (AFP) — Israël a dénoncé comme "une manoeuvre de propagande" la signature par M. Yasser Arafat d'un document approuvant "toutes

les résolutions des Nations unies" concernant la Palestine, a indiqué la télévision israélienne, dimanche soir, en citant une source gouvernementale autorisée.

"Il ne s'agit que d'une manoeuvre de propagande de plus parmi les nombreuses tactiques de l'OLP pour tromper l'opinion internationale", a déclaré selon la télévision cette source gouvernementale autorisée.

M. Arafat, a poursuivi la même source, n'a "reconnu que les résolutions de l'ONU concernant les Palestiniens" et n'a "à aucun moment fait mention d'Israël".

"De toute manière, ces tactiques ne doivent pas être prises au sérieux", a-t-elle ajouté.

Une première

Grefte cervicale

STOCKHOLM (AFP) — La première greffe mondiale de cellules sur un cerveau humain a été réalisée il y a deux mois dans le plus grand secret par deux médecins de l'institut Karolinska, à Stockholm, a-t-on confirmé dimanche dans la capitale suédoise après les récentes révélations de la revue spécialisée américaine Science.

Les deux professeurs suédois, MM. Erik-Olof Backlund et Lars Olson, ont pratiqué pour la première fois sur un être humain une opération couramment effectuée en laboratoire sur des rats, pour ten-

ter d'enrayer les effets de la maladie de Parkinson. Cette grave affection du système nerveux peut aboutir à la paralysie totale du malade.

Partant de la constatation que seuls les glandes surrénales et le cerveau produisent de la dopamine, dont l'absence ou l'insuffisance serait à l'origine de la maladie, les deux médecins ont prélevé les deux tiers des tissus des glandes surrénales de l'opéré, pour les greffer sur son cerveau au niveau du "nucleus caudatus", où sont situées les cellules productrices de dopamine.



DESCENDU — Un avion Phantom d'Israël a été descendu au-dessus de Bekaa, samedi après-midi par un missile Sam-8 syrien. Les Israéliens prétendent, pour leur part, avoir détruit trois bases de missiles et d'avoir perdu un avion et un pilote, tandis qu'un deuxième était fait prisonnier par les Syriens. (Laserphoto PA)

SALON-BAR L'AUDACIEUX MOTEL UNIVERSEL

Bar-terrasse avec piscine

Organiste Yvan Lacasse de
5 à 7, du lundi au vendredi.
Duo Dino et Roger
de 21h30 à 2h30

le Théâtre d'été "Le Montagnard" présente

une nuit
deux hommes



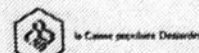
une comédie de Chris De
Avel



mise en scène: Alain Fournier
décor et costumes: Mario Bouchard éclairage: Claude Pellerin
son: Yvon Benoit régie: Martine Gagné

Au théâtre d'été "Le Montagnard" (Hébertville)

DU 25 JUIN AU 5 SEPTEMBRE 1982 A 21H00 (du mercredi au dimanche soir)
Réservation: 344-1004



Hôtel Chicoutimi Inc

460 RACINE EST. CHICOUTIMI, QUEBEC (418) 549-7111

Restaurant Le Guéridon

Tous les midis,
menus Gens d'Affaires

DE \$4²⁵ à \$5⁹⁵

Mini-brochette
de filet mignon \$5,95
Rosbif du chef \$5,95

LE SOIR
table d'Hôte
A PARTIR DE

\$6⁹⁵

AUSSI
MENU A LA CARTE
TOUS LES SOIRS

Ouverture de 11h30 à 2h00,
6h00 à 10h00.

RESERVATION: 549-7111

FRANCE
FILM
présente

HAPPY BIRTHDAY
(français) 14 ANS
21 ans les fourqueurs
place du
royaume 1
1451 W. TALBOT CHICOUTIMI 545 4760
bellevue
312 W. CENTENAIRE JONQUIERE 542 5519

FRAYEURS 18 ANS
Adultes
21 ans L'ENFER DES
ZOMBIES
Aussi VENGEANCE
place du
royaume 2
1451 W. TALBOT CHICOUTIMI 545 4760

le prince
de 14 ANS
New-York
(film de 3 heures)
place du
royaume 3
1451 W. TALBOT CHICOUTIMI 545 4760

tendres souvenirs
d'une bouche gourmande
2 vacances 18 ANS
erotiques 3-5ville
capitol
élysée

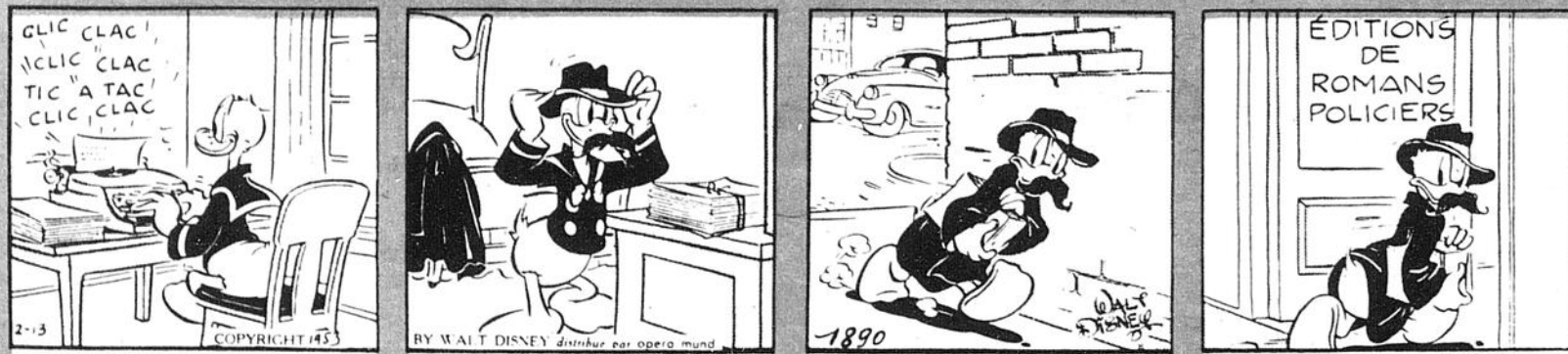
BLONDINETTE



SOURIS MIQUETTE



DONALD



L'AGENT CORRIGAN



SCAMP



Horoscope...

Les aspects lunaires vous mettront d'humeur joyeuse mais ne vous poussent pas à faire preuve d'application dans votre travail. Vous manquerez de réalisme et vous aurez trop tendance à négliger les informations objectives pour agir en suivant votre intuition. Chance avec 4 et 97.

ANNIVERSAIRES: Il vous faudra repenser votre organisation afin de tenir tête aux imprévus fâcheux. Défiiez-vous par ailleurs de vos emportements.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront originaux, sensibles et révoltés. Ils auront des problèmes d'adaptation et ne voudront pas se conformer à la norme.

BELIER (21 mars - 20 avril) Profession: Une entreprise mal débutée pourrait être malgré tout menée à bien si vous changez de méthode de travail. **Affection:** Montrez-vous plus compréhensif avec votre partenaire. **Santé:** Bon tonus.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) Profession: Prenez garde de vous laissez emporter par l'ivresse du succès, gardez une lucidité qui fait votre force. **Affection:** L'estime de votre partenaire vous sera précieuse. **Santé:** Attention aux chutes.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Profession: Ne laissez pas passer d'heureuses opportunités et sachez voir dans les propositions qui vous seront faites celles qui vous conviennent le mieux. **Affection:** Brouilles possibles. **Santé:** Faites soigner vos dents.

CANCER (22 juin - 22 juil.) Profession: Vous pouvez vous inspirer avec profit des propositions de vos relations de travail conservant vos idées directives. **Affection:** Consacrez-vous à votre correspondance. **Santé:** Mangez à heures régulières.

LION (23 juil. - 22 août) Profession: Vous êtes dans de bonnes dispositions pour entreprendre certaines démarches qui vous ont longtemps rebutées. **Affection:** Vos amis ont besoin de vous, montrez-vous compréhensif. **Santé:** Bonne reprise.

VIERGE (23 août - 22 sept.) Profession: Vous serez brillant et aurez beaucoup de satisfactions, la possibilité de consolider votre situation ne sera pas la moindre. **Affection:** Évitez les malentendus en étant sincère. **Santé:** N'abusez pas de vos forces.

BALANCE (23 sept. - 22 oct.) Profession: Vous aurez l'occasion de présenter vos requêtes ou projets qui seront bien accueillis, ne perdez pas cette chance. **Affection:** Veillez à ne pas blesser la susceptibilité de votre partenaire. **Santé:** A ménager.

SCORPION (23 oct. - 21 nov.) Profession: Les prétextes de querelle ne manqueront pas dans votre groupe de travail, il faut craindre que le climat se détériore. **Affection:** Utilisez de tout votre charme pour séduire l'être cher. **Santé:** Bonne.

SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) Profession: Etudiez calmement toute nouvelle proposition et ne prenez pas de décision hâtive, il vous faudra sans doute modifier vos plans. **Affection:** Une nouvelle rencontre vous donnera du souci. **Santé:** Ne fumez pas trop.

CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) Profession: Le moment est propice pour agir avec efficacité pour mener à bien tous les projets que vous avez mis sur pied. **Affection:** Ne vous morfondes pas en regrets inutiles. **Santé:** Vous avez besoin de calme.

VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) Profession: Vous obtiendrez de beaux succès si vous gardez les pieds sur terre, les rêves ne feraient que vous retarder. **Affection:** Dominez vos réactions et vos états d'âme. **Santé:** Soignez-vous mieux.

POISSONS (19 fév. - 20 mars) Profession: Les buts et les objectifs que vous voulez atteindre exigent beaucoup de patience et d'obstination de votre part. **Affection:** La sympathie de nouvelles relations vous aidera. **Santé:** Suivez votre régime.

Annonces classées

Chicoutimi
545-4474

Alma et les environs
668-4506

St-Félicien et les environs
679-3832

Pour Lac-St-Jean, aucun Interurbain n'est nécessaire

**Votre annonce
remise avant 11h30,
du lundi au vendredi,
sera publiée le lendemain.**

Annonces classées du Quotidien

1 jour (10 mots) \$3⁰⁰
2 jours (10 mots) \$3⁰⁰
3 jours (10 mots) \$3⁵⁰
4 jours (10 mots) \$4⁰⁰
5 jours (10 mots) \$4⁵⁰
6 jours (10 mots) \$5⁰⁰

.15 DU MOT ADDITIONNEL
\$1⁰⁰ encadrement (s'il y a lieu)
Annonce placard 56¢ la ligne
\$5⁰⁰ de plus pour la photo

Annonce travail artistique \$5⁰⁰ (supp.)
Annonce en capital \$2⁰⁰ (supp.)
Renversé \$25⁰⁰ (min.)
Numéro de téléphone (plus gros) .50¢
No de département: Courrier à envoyer \$10⁰⁰
Client passe le chercher \$8⁰⁰

Pour AVIS
• Décès
• Remerciement
• Service anniversaire
Avec photo \$20⁰⁰
Sans photo \$15⁰⁰
Pour tout supplément: poème, pensée \$5⁰⁰ de plus

Pour toutes les prières aux Saints
Ex.: St-Esprit, Jean XXIII, Ste-Vierge, etc...

Avec ou sans photo... \$12⁰⁰
A COMPTER DU 1er JANVIER 1982, TOUTES LES ANNONCES CLASSEES SONT PAYABLES AVANT PARUTION.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toutes erreurs, annulations, plaintes doivent être soulignées avant 11h30 a.m. pour être corrigées ou annulées le lendemain.

(Lundi au vendredi).

Le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC SAINT-JEAN

TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR \$1.85 par semaine

Dans les dépôts \$0.35 la copie

PAR LA POSTE Saguenay-Lac-St-Jean

3 mois \$ 35.00
6 mois \$ 60.00
1 an \$120.00

Autres régions du Canada:
6 mois \$ 75.00
1 an \$140.00

Pays étrangers:
6 mois \$ 90.00
1 an \$175.00

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

Pour rejoindre les ANNONCES CLASSEES

UN SEUL NUMERO DE TELEPHONE
545-4474

POUR VOS COMMANDES TELEPHONIQUES UTILISER VOTRE CARTE DE CREDIT



C'EST RAPIDE ET CA VOUS EVITE DE VENIR PAYER AU BUREAU.

Locaux à louer (1)

Locaux à louer (1)

CHICOUTIMI: local commercial, 1,000 pieds carrés, 170 Bosse, bas prix, tél.: 543-8589. F-154972-1-8

CHICOUTIMI: rue Racine, rez-de-chaussée, local commercial 1,900 pl. car., pouvant servir comme magasin de détail ou bureau, bâtisse entièrement rénovée. Pour Informations, de 9h00 à 5h00, M. Girard, 549-6620. F-154713-1

CHICOUTIMI-NORD: local commercial meublé ou non très bon prix, chauffé, éclairé, et aménagement de bureau à vendre. Tél.: 549-8046 ou 549-8682. F-152520-1

Commerces à vendre (2)

CHICOUTIMI: restaurant 60 places, avec comptoir et salle à manger, équipement et inventaire à vendre, avec location des lieux. Tél.: 543-7101 ou 549-8290. F-151974-2-1

BAR-SALON: directement du propriétaire, 1/2 prix, comptant, bas intérêt. Tél.: 1-418-343-3045. F-154910-2-1

Appartements à louer (4)

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, fini à neuf, entrée indépendante, \$210.00 par mois, libre immédiatement, tél.: 543-8681. F-155294-4

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, non meublé, \$400.00 par mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement, demander Jacques, 549-6074 ou 678-9948. F-155235-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 640 des Hospitalières, apt 2, \$320.00 par mois, peinturé à neuf, libre immédiatement, près du cégep et université, tél.: 543-8895 ou 542-3046. F-155142-4-8

CHICOUTIMI: arrière McDonald, de St-Hubert, 1100 Radisson, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, service buanderie, libre immédiatement, \$345.00 par mois, tél.: 696-1142. F-155146-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, entrée privée, stationnement, endroit tranquille, libre immédiatement. Tél.: 545-6269. F-155159-4-1

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, stationnement, service de lavage, sècheuse et conciergerie, \$340.00 par mois, 375, Ste-Marie, libre immédiatement. Tél.: 548-1761 ou 548-7754. F-154173-4-2

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, entrées lavage et sècheuse, tapis, portepatio, stationnement, 658 Sydenham, tél.: 543-1899. F-155133-4-8

KENOGAMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement. Tél.: 542-4840. F-155241-4

CHICOUTIMI: à sous-louer 2 1/2 pièces, meublé, eau chaude, libre le 1er septembre, situé 412, Lévis, app. 6, tél.: 549-9363 ou 543-4610. F-155119-4

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer, \$175.00 par mois, vue sur le Saguenay, tél.: 543-0413 ou 543-7704, 13h00 à 20h30, bureau. F-155061-4-8

CHICOUTIMI: près du cégep et hôpital, 1 1/2 pièce, \$225.00, 2 1/2 pièces avec balcon, \$275.00, 3 1/2 pièces, \$315.00, meublées: \$335.00, semi-meublées, \$325.00. Tous eau chaude fournie et électricité non comprise. Tél.: 549-9983 ou 545-8737. F-152887-4

CHICOUTIMI: garçonnière moderne, très bien décorée, avec salle de bains, cuisinière, chauffage et électricité inclus, stationnement fourni. Tél.: 549-3783 ou 549-3925. F-152951-4-2

CHICOUTIMI: 3 appartements, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, meublés, libres immédiatement, \$235.00 à \$255.00. HABITAT SAGUENAY ENR., de 5h00 à 7h00. Tél.: 549-4322. F-151972-4-1

CHICOUTIMI: face école Laure-Conan et arrière Place du Royaume, 3 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, libres immédiatement, tél.: 549-6050. F-154163-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, à la semaine ou au mois, disponible jusqu'au 1er septembre. Tél.: 549-4322, entre 5h00 et 7h00 le soir. F-151957-4-1

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, \$250.00 par mois. Aussi: 2 1/2 pièces, meublé, \$265.00 par mois, tél.: 545-4020 ou 549-0691. F-154929-4

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé ou semi-meublé, libre immédiatement, \$200.00, sous-sol, tél.: 543-2689. F-154965-4-8

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, \$195.00 par mois, 55 rue Lorne est, tél.: 543-8589. F-154971-4-8

KENOGAMI: 1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, entrée indépendante, stationnement, \$60.00 par semaine. Tél.: 542-2511. F-154946-4

Appartement neuf, semi-meublé, avec foyer briqué, conditions spéciales (chambre non finie), tél.: 662-5205. F-154961-4

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2 pièces, moderne, non chauffé, non éclairé, remise intérieure et extérieure, portepatio, 2 mois gratuits, tél.: 548-4405. F-155299-4-6

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 512 des Crécerelles, libres immédiatement, \$290.00 par mois, tél.: 549-0403 ou 542-3046. F-155144-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, avec balcon, portepatio, peinture fournie, si nécessaire, au 490 des Crécerelles apt 12, \$290.00 par mois, libre immédiatement, s'adresser au 518 Crécerelles, apt 57, pour visite, tél.: 542-3046 ou 545-4538. F-155143-4-8

ARVIDA: près de l'hôpital, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, tapis mur à mur, libre immédiatement, tél.: 547-5288. F-155351-4-6

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2, 5 1/2, 3 1/2 pièces, très grands, neufs, tout à l'électricité, tapis, porte patio, quartier exceptionnel, 1411, Adelard-Grenon. Tél.: 544-7831. F-153587-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, 1450 Du Perche, libres immédiatement, \$310.00 par mois, tél.: 545-6933. F-155008-4

5 1/2 pièces, neufs, très grands, tout compris, chauffés et éclairés, \$450.00 et moins par mois. Venez voir les logements qui nous restent, nos prix sont discutables. Tél.: 545-8668, 549-6907. F-154901-4

RIVIERE-DU-MOULIN: logements neufs, exceptionnels, immeuble en béton, à l'épreuve du feu, vue magnifique, tout compris, chauffés et éclairés, 4 1/2, \$410.00 et moins, 5 1/2, \$460.00 et moins, venez voir les derniers logements qui nous restent, nos prix sont discutables. Tél.: 549-7565 ou 549-6907. F-154902-4

CHICOUTIMI: grand 4 1/2 pièces, situé au 1284 rue Duchesne, arrière Place Saguenay, libre vers 25 août, \$340.00 par mois, non chauffé, tél.: 542-3046 ou 545-1757. F-155140-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, situé 100 Dubuc (Jolliet), tél.: 543-5792 ou 549-8032. F-155263-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, avec ou sans meubles, situé sur la rue Racine, libre immédiatement, \$230.00 non chauffé, non éclairé, pour informations 9h00 à 5h00 M. Girard, tél.: 549-6620. F-154714-4-8

CHICOUTIMI: près de la polytechnique, quartier résidentiel, très beaux 5 1/2, neufs, tout à l'électricité, prix tout compris, chauffés, éclairés, \$460.00 ou moins. Venez nous voir, nos prix sont discutables. Tél.: 545-7012, 549-6907. F-154903-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, 1100 Radisson, arrière du restaurant McDonald, près université et centre d'achats, \$335.00 par mois, très propres, libres immédiatement, 1er août, 1er septembre. Tél.: 545-6933. F-155007-4

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, situé rue Bégin, libre immédiatement, \$260.00 par mois, tél.: 549-2628. F-154866-4-8

CHICOUTIMI: Appartements Le Gîte, 3 1/2 pièces, neuf, meuble colonial, chauffé, éclairé, buanderie, tapis mur à mur, service de conciergerie, stationnement, situé à environ 1,000 pieds de Place du Royaume. Informations: 1306, des Rottelets, apt 24, tél.: 549-4803 ou 549-9644. F-153582-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, libres immédiatement, non chauffés, non éclairés. Tél.: 543-9994. F-149519-4-2

ARVIDA: 5 1/2 pièces, chauffé, éclairé, situé près du Mail 170, libre le 1er septembre. Tél.: 548-4405. F-154824-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 512 des Crécerelles, libres immédiatement, \$290.00 par mois, tél.: 549-0403 ou 542-3046. F-155144-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, avec balcon, portepatio, peinture fournie, si nécessaire, au 490 des Crécerelles apt 12, \$290.00 par mois, libre immédiatement, s'adresser au 518 Crécerelles, apt 57, pour visite, tél.: 542-3046 ou 545-4538. F-155143-4-8

ARVIDA: près de l'hôpital, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, tapis mur à mur, libre immédiatement, tél.: 547-5288. F-155351-4-6

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2, 5 1/2, 3 1/2 pièces, très grands, neufs, tout à l'électricité, tapis, porte patio, quartier exceptionnel, 1411, Adelard-Grenon. Tél.: 544-7831. F-153587-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, 1450 Du Perche, libres immédiatement, \$310.00 par mois, tél.: 545-6933. F-155008-4

5 1/2 pièces, neufs, très grands, tout compris, chauffés et éclairés, \$450.00 et moins par mois. Venez voir les logements qui nous restent, nos prix sont discutables. Tél.: 545-8668, 549-6907. F-154901-4

RIVIERE-DU-MOULIN: logements neufs, exceptionnels, immeuble en béton, à l'épreuve du feu, vue magnifique, tout compris, chauffés et éclairés, 4 1/2, \$410.00 et moins, 5 1/2, \$460.00 et moins, venez voir les derniers logements qui nous restent, nos prix sont discutables. Tél.: 549-7565 ou 549-6907. F-154902-4

CHICOUTIMI: grand 4 1/2 pièces, situé au 1284 rue Duchesne, arrière Place Saguenay, libre vers 25 août, \$340.00 par mois, non chauffé, tél.: 542-3046 ou 545-1757. F-155140-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, situé 100 Dubuc (Jolliet), tél.: 543-5792 ou 549-8032. F-155263-5-8

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement avec prise, service de lavage, sècheuse et conciergerie, près de l'hôpital, cégep, \$300.00. Tél.: 548-7565. F-154726-5

KENOGAMI: 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, \$350.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 548-6836. F-155081-5-1

ALMA: boulevard St-Judes, 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, stationnement, conciergerie, libre 1er août, \$280.00, libre 1er septembre, \$300.00, tél.: 349-2515 ou 349-2690. F-154020-5-8

ARVIDA: logement neuf, 4 1/2 pièces, libre 1er août, \$350.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 542-9663 ou 548-2281. F-155167-5-1

LA BAIE: 2 1/2 pièces, meublé, non chauffé, remise, libre 1er août, tél.: 544-4582. F-154883-5-8

PORT-ALFRED: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er octobre. Tél.: 544-5158. F-155084-5-1

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, chauffé, meublé, libre le 1er août, \$275.00 par mois. Tél.: 547-5185. F-155096-5

ST-HONORE: 2 1/2 pièces, \$250.00 par mois, chauffé, éclairé, libre 15 août, tél.: 673-4564 ou 673-7913. F-155123-5-8

LA BAIE: 4 1/2 pièces, chauffées, éclairées, tapis mur à mur, remise intérieure et extérieure, stationnement avec prise d'auto, tél.: 544-7528. F-153373-5-8

CHICOUTIMI: quartier de l'université, avec piscine extérieure, conciergerie et balcon, 4 1/2 semi sous-sol \$350.00, rez-de-chaussée \$395.00, semi-meublé \$425.00, meublé \$450.00, avec foyer \$450.00. Tél.: 549-9983, 545-8737, 545-3090. F-152853-5-2

LA BAIE: 5 1/2 pièces, eau chaude fournie, libre le 1er août. Tél.: 543-1118. F-154828-5

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, \$310.00 par mois, tél.: 549-4356. F-154844-5-8

CHICOUTIMI: logement neuf, 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, non meublé, situé 1139 des Rottelets, apt 6, près centres commerciaux, face édifice de la Santé du Québec, libre immédiatement, \$420.00 par mois, tél.: 543-3044. F-154863-5-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 grandes pièces, rénové, tapis mur à mur, \$340.00 par mois, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er septembre, tél.: 549-5979. F-154996-5

ARVIDA: rue Dubose, 4 1/2 pièces, \$370.00 par mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, tél.: 549-6418. F-155036-5-8

CHICOUTIMI: rue Angoulême 2 1/2 pièces, \$225.00, 3 1/2 pièces \$255.00, meublé ou non meublé, libre immédiatement, aussi 4 1/2 pièces, demi-sous-sol, \$355.00 et 1er plancher \$370.00. Libre 1er septembre, 5 1/2 pièces, \$395.00, pas chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er septembre, tél.: 549-6418. F-155037-5-8

CHICOUTIMI: 3339, rang St-Pierre, 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, foyer, libre immédiatement, \$390.00 par mois. Tél.: 543-3020. F-154924-5

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, rénovés à neuf, libres le 1er août. Tél.: 547-8913 ou 542-9666. F-155018-5

RIVIERE-DU-MOULIN: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, au 1510, rang St-Joseph. Tél.: 549-1561. F-155049-5-1

RIVIERE-DU-MOULIN: quartier St-Ildore, 3 1/2 pièces, très propre, tapis mur à mur, entrées lavage et sècheuse, stationnement, tél.: 545-7026, après 4h00. F-155030-5

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, chauffé, entrées lavage et sècheuse, tapis mur à mur, stationnement, \$265.00 par mois, tél.: 549-2648. F-155027-5

CHICOUTIMI: voisin de Place Saguenay, 3 1/2, 4 1/2 pièces, meublées, tél.: 543-1283. F-154906-5

JONQUIERE: à sous-louer, 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, \$275.00 par mois, libre le 1er août, tél.: 547-3808 ou 547-0598. F-154945-5

CHICOUTIMI: boulevard St-Paul, 6 1/2 pièces, foyer, avec possibilité de revenus, tél.: 545-3512. F-154988-5-8

CHICOUTIMI: grand 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, libre immédiatement. Tél.: 545-2792. F-155002-5

JONQUIERE: à sous-louer, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$305.00 par mois, arrière McDonald, tél.: 547-0264 ou 547-4579. F-154973-5-8

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, 142 Ste-Cécile, rez-de-chaussée, tapis mur à mur, peinture, chauffé, taxe d'eau et vidanges compris, libre immédiatement, \$354.00, tél.: 548-3674. F-154841-5-8

CHICOUTIMI-NORD: face à l'école Charles-Gravel, grand 5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tél.: 545-7381 ou 662-5340. F-155247-5

LA BAIE: secteur Bagotville, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$290.00 par mois, tél.: 544-6747. F-155311-5

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, stationnement et accommodation, libre 1er août, tél.: 545-2113. F-155280-5-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, 542 des Crécerelles, apt 5, avec balcon, portepatio, libres immédiatement, \$340.00 par mois, aussi 5 1/2 pièces, \$375.00 par mois, tél.: 549-0403 ou 542-3046. F-155141-5-8

JONQUIERE: au 322 Ste Catherine, 6 1/2 pièces, libre le 1er août, chauffé, tél.: 547-3137 ou 544-5270. F-155373-5-6

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces, avec sous-sol, au 1er plancher, chauffage inclus et électricité non incluse, prix: \$430.00 par mois, tél.: 543-2852. F-155341-5-6

ARVIDA: à sous-louer, 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie et stationnement, \$345.00 par mois, tél.: 548-5993. F-155391-5

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, libre le 1er août, vue sur le bord de l'eau, logement neuf, \$390.00 par mois, tél.: 545-8750. F-155378-5-6

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, rue Bégin, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er août, prix \$370.00 par mois, tél.: 549-2628. F-154867-5-8

PRIX REDUIT: CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces et 4 1/2 pièces, neufs, très bien situés, insonorisation impeccable, libres immédiatement, visite de 9h00 am à 21h00, tél.: 543-9135, TERRASSES DU ROYAUME. F-152920-5

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces, près du Parc de la Coline, rue Cabot, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, libres immédiatement, tél.: 549-5455 ou 544-5537. F-153915-5-8

ALMA: 5 1/2, 4 1

CHICOUTIMI: chambre et pension pour personne sérieuse qui travaille. Tél.: 549-2189. F-154915-6-1

ARVIDA: 2147 (141) De Regina, près école St-Philippe, grande chambre, \$35.00 par semaine, peut cuisiner. Tél.: 548-7605. F-154928-6

CHICOUTIMI: près du cégep, hôpital, université, cuisine commune. Prix: \$35.00. Tél.: 549-2182. F-154832-6

CHICOUTIMI: centre-ville, entrée indépendante, chambre pour jeune fille. Tél.: 543-0907. F-155222-6

CHICOUTIMI: près du cégep et université, cuisine commune, literie et nécessaire de cuisine fournis, entrée indépendante, quartier de la polyclinique. Tél.: 543-0970. F-154806-6-2

Maisons à vendre (7)

ARVIDA: A VOIR, directement du propriétaire, maison près du centre fiscal, 26 x 40, porte patio et terrasse, terrain 180 x 85 clôturé, garage 16 x 24, isolé, chauffé. Plaque et four encastrés, frigidaire inclus. Tapis et lustres, sous-sol au 3/4 fini. Située au 1901, Deschênes, valeur: \$53,500.00. Tél.: 548-7903. F-155206-7-1

KENOGAMI: bungalow hors-sol 30 x 40, avec garage, pierre et brique, bonne apparence, bien situé, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, revenu au sous-sol, financement avantageux, prix négociable. Tél.: 547-3930, COURTER INC., Jean-Marie Gauthier. F-155161-7-1

SHIPSHAW: route Desmeules, joli bungalow, 38 x 26, grand terrain, sur le bord de la rivière, hypothèque 10%, échéance 1 1/2 an, prix négociable. Tél.: 547-3930, COURTER INC., Jean-Marie Gauthier. F-155162-7-1

ARVIDA: directement du propriétaire, maison 26 x 36, avec garage, 18 x 28, toute offre raisonnable acceptée, tél.: 548-4134 ou 548-8195. F-155042-7-8

CHICOUTIMI-NORD: secteur Ste-Claire, bungalow 24 x 36, sous-sol fini, grand terrain boisé 17,000 pi. car., deux remises, piscine, directement du propriétaire, prix: \$59,500.00. Tél.: 543-2789, heures de repas, à voir au 127, rue Chapin. F-154453-7-2

CHICOUTIMI: split-level, très grande pièce, construction 2 1/2 ans, située au 4760, rang St-Pierre. Tél.: 543-4662. F-154704-7-1

CHICOUTIMI: GRAND SPECIAL, bungalow, hypothèque 10%, admissible aux subventions gouvernementales, Tél.: Trust général, Régis Morin, 545-7125. F-154853-7-8

ARVIDA: SPECIAL: maison 5 ans, éligible subventions gouvernementales, comptant minimum, tél.: 545-7125 ou 545-8277. F-154870-7-8

ARVIDA: subaline, 1 1/2 étage, proximité de l'Alcan, \$25,000.00. Tél.: 543-7256. F-155022-7-1

FERLAND: maison de campagne située 10 milles de La Baie, tél.: 676-2511. F-154854-7-8

ARVIDA: près du Manoir, maison en rangée, 2 chambres, planchers de bouleau, prix avantageux, disponible immédiatement, tél.: 548-1221 ou 545-7568. F-154846-7-8

JONQUIERE: maison à vendre pour ce qui de transfert, 2 étages, en briques, appartement au sous-sol, près du Cégep de Jonquière, garage, rénovations récentes, tél.: 679-4056 ou 679-4577. F-155367-7-6

VILLE DE LA BAIE: grandeur 40' x 29', terrain 100' x 180', située près du Mont Mars, magnifique vue sur la Baie, construction de bonne qualité, 1 1/2 an, garage chauffé, vaste patio, possibilité de financement sur place à 16 1/4%, assuré, rappel janvier 1984. Communiquez avec la Case Populaire St-Alexis de Grande-Baie, 3071, rue Mgr Dufour, Ville de La Baie, att: Louis Bergeron, tél.: 544-2897 ou 544-2898. F-155200-7-1

CHICOUTIMI: maison 2 étages en brique, \$49,000.00, tél.: 549-5386. F-155385-7

CHICOUTIMI: Directement du propriétaire, maison unifamiliale, 5 chambres, 2 salles de bains, salon, cuisine, salle à manger, sous-sol fini, abri d'auto ouvert. Terrain 60 X 110 avec hale de carter, connifères, balance d'hypothèque \$9,000.00 à 7 1/4% transférables. Très bien située, quartier résidentiel, près des écoles, centres d'achats, tél.: 549-9499. F-155331-7-6

MISTASSINI: maison avec terre, au 923 St-Louis, située à 5 milles de C. Beau, tél.: 276-3659. F-155275-7-6

CHICOUTIMI-NORD: secteur Valin, à vendre ou à louer, directement du propriétaire, maison jumelée, 8 pièces, terrain clôturé, libre négociable, 10% d'intérêt. Tél.: 543-6001. F-155297-7

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, 5 1/2 pièces, sous-sol fini, terrain paysagé, clôturé, près des centres d'achats. Tél.: 549-5297. F-154814-7-1

LAC-ST-JEAN: Plage Wilson, chalet meublé, 5 1/2 pièces, rénové, très beau site, \$15,000.00, tél.: 347-3746 ou 418-849-3459 le soir. F-154976-15-8

MAISON A VENDRE

Sur le bord de la rivière Saguenay, boulevard Tadoussac, à 7 milles du centre-ville de Chicoutimi.
Maison récente de 1,188 pieds de planchers sur un seul étage.
Terrain de 40,000 pieds carrés, gazonné en entier, beaux arbres, terrain clôturé.

Bur.: (418) 549-8223
Rés.: (418) 549-2305

Maisons à louer (8)

CHICOUTIMI-NORD: maison 1 1/2 étages, située 78, Bouchard, entrées laveuse et sècheuse, non chauffée, non éclairée, tél.: 543-1807 le jour ou 543-2000, après 6h30. F-155105-8

CHICOUTIMI: 1650, des Roitelets, située en arrière Place Royaume. Tél.: 549-4803 ou 678-9762. F-153563-8-1

CHICOUTIMI-NORD: secteur Valin, maison seule, 4 1/2 pièces, plus salle de lavage, chauffée, non éclairée, \$425.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 543-6144, entre 10h00 et 13h00, après 18h00. F-154828-8-2

FERLAND: maison de campagne, située 10 milles de La Baie, tél.: 676-2511. F-154857-8-8

SHIPSHAW: grande maison neuve à louer, \$450.00, par mois non chauffée, non éclairée, libre immédiatement, tél.: 548-9414 ou 549-6936. F-155381-8

CHICOUTIMI-NORD: rue Flamand, sous-sol fini, \$425.00 par mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 549-6268. F-155371-8-6

LATERRIERE: maison moderne, 9 1/2 pièces, proximité du boulevard Talbot, Laterrière, tél.: 678-9962. F-154047-8-6

Maisons mobiles à vendre (10)

LATERRIERE: maison mobile 12 x 60, foyer Franklin, garage isolé, 16 x 20, entrée asphaltée, terrain 100 x 75, tél.: 678-2462. F-154854-10-8

CONSTRUCTION NEUVE de 60 X 60 ou 60 X 30, à louer pour garage ou entrepôt, situé sur le boulevard St-Paul. Tél.: 549-8566. F-152961-14-2

Chalets à vendre (15)

VILLE DE LA BAIE: Chemin St-André, eau chaude, bain, laveuse et entrée sècheuse, chauffage électrique, franklin, toute offre raisonnable serait acceptée, financement à discuter, acheteur sérieux seulement, tél.: 549-8064 ou 545-3087. F-155244-15

LAC OTIS: chalet meublé, eau chaude, chauffage électrique, sentier Gilbert. Tél.: 549-3953. F-154948-15

LAC OTIS: chalet 3 chambres, meublé au complet, terrain clôturé, conditions très avantageuses, situé entrée camping Joan. Tél.: 544-2469. F-155334-15

LAC ASKIN: près du club de motoneige, chauffage électrique, prix: \$6,000.00. Tél.: 349-2339. F-155308-15

LAC DOCTEUR: Décharge, grandeur: 16 X 24, terrain: 200 X 135, tél.: 543-6864. F-155107-15

ST-GEDEON: Pointe du Lac, style canadien, 1 1/2 étages, construction 4 ans, grandeur: 24 X 28, terrain: 100 X 100, au-bain pour vente rapide, faites une offre, prix à discuter, possibilité de financement par le propriétaire, tél.: 345-8863 ou 542-4061. F-154935-15

ANSE-ST-JEAN: chemin du Quai, maison de campagne, grand terrain, 5 pièces, avec chauffage central, prix: \$18,000.00, conditions discutables. Tél.: de 5h00 à 7h00, Mme Gauthier, à: 549-9724, propriétaire ou Trépin Inc., 549-4322, courtier. F-152232-15

Chalets à louer (16)

PORTAGE SUD LATERRIERE: chalet à louer à partir 31 juillet, tél.: 545-8118 ou 549-8398. F-155253-16-8

LAC ST-JEAN: très beau site, libre pour le mois d'août, tout compris. Tél.: 547-0185. F-155080-16-1

ST-HONORE: chalet à louer, libre immédiatement, Tél.: 673-7700 ou 673-4459. F-155029-16

2 chalets à louer situés à 3 milles de LA BAIE, tél.: 544-1729. F-154889-16-8

PLAGE DENIS, près de St-Ambrose: chalet, terrain de camping, endroit pour se baigner. Tél.: 672-2281. F-154970-21-8

RIVIERE CHICOUTIMI: à louer pour mois de juillet et août, à la semaine ou au mois. Tél.: 543-1634. F-155285-16

Terrains à vendre (18)

CHICOUTIMI-NORD: route Madoc, terrains résidentiels, 100 x 400, prêts à construire, tél.: 543-6127 ou 696-1142. F-155145-18-8

VILLE DE LA BAIE: situé sur la rue Derla, superficie: 7,622 pi. car., tél.: 544-4457 ou 544-4159. F-155006-18

CHICOUTIMI: Prêt pour la construction, rue Roitelets, en arrière de Place du Royaume, prix: \$9,000.00, tél.: 549-4803 ou 673-4709. F-153903-18-6

SHIPSHAW: quartier résidentiel, superficie 65 x 100, avec services, prêt à construire, situé rue des Cedras, valeur \$6,000.00 vendu pour \$4,800.00, tél.: 544-1164. F-154969-18-8

LA DAM EN TERRE: terrain de chalet ou de maison accessible en toute saison avec plage privée, grandeur 83 X 150, tél.: avant-midi, 662-2034. F-155316-18

A vendre ou à louer (20)

MAISON MOBILE meublée ou non, tél.: 543-6710. F-155207-20-1

ST-GEDEON: chalet près du lac St-Jean, à la semaine ou au mois, meublé, chauffage électrique, eau chaude, tél.: 668-5978. F-154822-20

Autos à vendre (21)

TOYOTA CELICA 1973, à vendre pour les pièces. Tél.: 542-5384. F-155393-21

CAMARO Z-28, 1981, 40,000 kilomètres, toit en T, \$7,800.00 à discuter. Tél.: 543-7413. F-155112-21

BARACUDA 1968, Formula 340 S, à l'état impeccable, refait au complet à neuf, prix: \$2,800.00. Tél.: 547-6117. F-155246-21

MAZDA RX7, 1980, Special Edition, couleur rouge, intérieur noir, pneus neufs, transmission manuelle 5 vitesses, freins à disque à l'avant, miroir, antenne électrique, système de son à haute fidélité, cotation: \$10,000.00, à vendre pour \$8,500.00. Tél.: 547-4072. F-155050-21-1

CITATION X-11, sport, 1981, 6 cylindres, manuelle, servofreins, servodirection, AM-FM stéréocassettes, intérieur velours, horloge quartz, autres options, économique, performante, 18,500 kilomètres, payé \$11,000.00, prix demandé \$7,900.00. Tél.: 547-8159. F-155041-21-8

BUICK LIMITED 1974, \$500.00. CHRYSLER New Yorker 1974. Tél.: 547-1746. F-155065-21-1

RENAULT 5 GTL, 1979, mécanique en très bonne condition, tél.: 673-7275. F-155127-21-8

FORD MUSTANG 1975, très propre, très bonne mécanique, tél.: 549-9886. F-154980-21-8

DODGE DART SPECIAL EDITION, bonne condition, \$750.00. Tél.: 544-8656. F-154855-21-8

DATSUN B-210, 1974, pour les pièces, prix de débarras, tél.: 543-6904 après 17h00. F-154858-21-8

FIREBIRD 1980, 21,000 kilomètres, cause: départ, prix de cotation, à discuter, tél.: 545-3596. F-154860-21-8

MERCURY CAPRI RS 1980, bas mileage, très propre, toit ouvrant, tél.: 549-6955. F-154943-21

PLYMOUTH COLT 1979, moteur 1600, transmission 4 x 2, en très bonne condition, cause: transfert en Europe. Tél.: 548-1969. F-154897-21-1

MUSTANG GHIA II 1975, en très bonne condition, 302 automatique, servofreins, servodirection, AM-FM, 4 places, radiaux, prix à discuter. Tél.: 543-4627. F-155051-21-1

1977 HONDA CIVIC, 1976 HONDA CIVIC, moteur et peinture neuve, 9175 HONDA CIVIC moteur refait à neuf, 1976 DATSUN 710, 4 portes, moteur et peinture neuve, 1975 NOVA, 6 automatique, 1974 NOVA 6, manuelle, 1973 CAMARO, 1980 FORD 6, 1/2 tonne, manuelle, campeur 22 pieds, 5 places tout équipé, 1975 TOYOTA COROLLA, viable au 1401 Route 170, Chicoutimi, tél.: 543-1718 ou 543-3083 ou 549-3903. F-154970-21-8

PACER 1978, prix à discuter, tél.: 549-9956. F-154807-21-8

CHEVELLE 1971 à vendre pour les pièces. Tél.: 549-3559. F-154821-21

SPIRIT 1979, 60,000 kilomètres, état de neuf, 6 cylindres, 4 vitesses, manuelle, peinture neuve, toit ouvrant, vendu avec 8 pneus Michelin, soit 4 hiver, 4 été, jantes de roues en rail, bonne valeur, radio AM-FM, SUPER AUBAINE, FAUT VOIR POUR LE CROIRE. Tél.: 672-4256, après 5h30, Michel. F-154641-21-2

FORD GRANADA SE, 302 po. cu., 1979, 32,000 kilomètres, excellent état, tél.: 545-2448, le soir. F-155321-21

RENAULT 5, GTL, 1980, 40,000 kilomètres, grise, peinture métallique, neuve, silencieux neuf, \$4,500.00. Tél.: 545-7234. F-155044-21-8

FORD ELITE 1975, bon état, \$600.00, tél.: 542-4258. F-155183-21-8

DATSUN STANZA 1982, 4 cylindres, 5 Vitesses, 2,700 kilomètres, prix à discuter. Tél.: 547-4687, demandez Richard. F-155359-21

MONTE CARLO 1975, prix à discuter, très bonne condition, tél.: 674-2506. F-155380-21

Camions à vendre (22)

FORD 1982, F-100, 6, 4 vitesses, prix à discuter. Tél.: 673-7836. F-155089-22-1

DODGE 1974, refait à neuf, avec boîte couverte, idéal pour cultivateur ou pour transport d'animaux. Tél.: 547-8913 ou 542-9666. F-155017-22

TOYOTA 4 x 4, 1981, 22,000 kilomètres, prix: \$8,900.00. Tél.: 542-8414. F-154898-21-1

GMC 5 tonnes, usagé, avec pompe et boîte, le tout en très bonne condition, prix très abordable. Tél.: 543-9641. F-153242-22

CHEVROLET GMC, 1973, 5 tonnes avec V-8, moteur 366, 4 barils, freins à l'air remontés à neuf, aussi moteur neuf, avec boîte d'aluminium 19 pieds fermée, prix \$5,000.00, tél.: 543-3541. F-155124-22-8

PICK-UP FORD 1981, 20,000 kilomètres, V-6, 4 vitesses rochet, tél.: 674-2520. F-154941-22

GMC 1972, C-10, en parfaite condition, tél.: 549-7391 après 17h00. F-155273-22-6

Motos à vendre (23)

HONDA GL 1000, 1979, seulement 15,000 milles, équipement VETTER complet, radio AM-FM, mini-cassettes, vrai bijou, prix \$4,500.00. Tél.: 542-7789. F-155132-23-8

MOBILETTE YAMAHA bon état, \$300.00. Tél.: 545-6960. F-155205-23-1

YAMAHA XT 500, ENDURO 1979, prix à discuter, tél.: 545-2550. F-154893-23-8

MOTO CROSS YAMAHA YZ 125cc, 1976, bonne condition, prix: \$250.00. Tél.: 545-6566. F-155020-23-1

HONDA 1981, de route, modèle CB900, custom, arbre de transmission (drive-shaft), pare-brise, garde-moteur, protège-jambes, dossier haut, couleur noir et bleu, prix à discuter \$3,400.00, demander Guy à Chicoutimi, 696-9352 entre 10h00 et 14h00. F-154968-23-8

Bateaux à vendre (27)

Une chaloupe d'aluminium a été prise par mégarde le long du lac Onatchway. Si retrouvée, communiqué avec M. Fernand Tremblay, 543-0432. F-155224-27

Canot Sportpal 14 pieds, \$400.00. Tél.: 549-6277, après 6h00. F-154819-27

Une chaloupe en fibre de verre de 15 pieds avec moteur MERCURY 20 forces, \$700.00, tél.: 542-3111. F-155389-27-6

Un voilier SIROCCO EXPLORER (2 voiles) 15 1/2 pieds avec moteur JOHNSON 7 1/2 forces, prix: \$2,500.00, tél.: 542-3111. F-155390-27-6

GLASTRON C.V. 16, moteur Volvo, 130 forces, comme neuf, couleur or, tél.: 544-2469. F-155335-27

Roulotte à vendre (29)

ROULOTTE CENTURION 23 pieds, très propre, \$3,500.00. Tél.: 547-9256. F-155114-29

ACCESSOIRES DE ROULOTTES ET DE TENTES-ROULOTTES. Disponibles immédiatement. Jean Fiola, 131, de la Voie, Jonquière, 547-8690, le soir. F-152491-29-1

Machinerie (31)

Bloc moteur sans culasse, GM 3-71, diesel, tél.: 673-4027 après 18h00. F-155264-31-8

Remorque (32)

Remorques de tous genres, tél.: 549-5627. F-155129-32-8

Remorque pour ski-doo double, très bon marché. Tél.: 542-2085. F-154848-32

Pièces et accessoires d'autos ou camions (33)

SI VOUS VOULEZ vous débarrasser de vos vieilles voitures, ou camions, nous allons les chercher sans frais de remorquage. Tél.: 549-6672. F-153107-33-2

Si vous voulez vous débarrasser de vos vieilles voitures, ou camions, nous allons les chercher sans aucun frais de remorquage, nous payons le meilleur prix, tél.: 543-8361. F-152996-33

Véhicules divers (35)

DUNE-BUGGY 1600cc, modifié, pneus tout-terrain, moteur neuf. Tél.: 547-1746. F-155066-35-1

ODYSSÉE HONDA 1981, état de neuf, prix à discuter. Demandez Martin, après 5h30, tél.: 548-3490 ou 672-4256. F-154639-35-2

Personnel demandé (36)

IMMEDIATEMENT, jeunes gens (hommes ou femmes), ayant une belle personnalité et de l'ambition pour travailler avec le public, voiture nécessaire, tél.: 545-3731. F-155191-36-8

COMPAGNIE INTERNATIONALE RECHERCHE: futurs gérants(es), de vente c'est-à-dire des gens ayant une belle personnalité, aimant la vente à domicile, mais attention! tout fonctionne sur rendez-vous, aucune expérience requise. Voiture nécessaire, pour rendez-vous, 545-3731. F-155184-36-8

REPRESENTANT (e) demandé (e), possédant automobile, pour desservir clientèle établie et recruter de nouveaux clients. Entraînement fourni, secteur Chicoutimi La Baie et Petit Saguenay, possibilité entre \$300.00 et \$600.00 par semaine. Tél.: 544-5704. F-153586-36-1

Compagnie d'isolation recherche des représentants dans le secteur Saguenay Lac St-Jean, tél.: 545-6187, entre 9h00 et midi. F-154904-36

Multinationale recherche distributeurs (trices) pour commerce de gros et détail, personne sérieuse seulement, si intéressé, écrire à: R. Pilote, 225, des Merisiers, Jonquière, G7X 7H3 et indiquez l'âge et l'état civil. F-154833-36

Serveuses demandées avec expérience, bonne personnalité, et assistant-cuisinier, se présenter à Maison de Pékin, Place Saguenay, ou 543-0655. F-155261-36-8

Relevez le défi des années

Demande (47)

POELE, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, mobilier de cuisine, salon, chambre et meubles de tous genres. Tél.: 542-3196.

F-154330-47-1

NOUS SOMMES intéressés à acheter vos autos et camions usagés (rebut) et aussi toutes sortes de...
Tél.: 542-6938.

F-151058-47-2

Divers (48)

ATARIE 800, 32 K mémoire, avec 1 disquette, 6 mois d'usage, tél.: 549-7130.

F-155288-48

Foin à vendre debout, moissonneuse lieuse avec toiles, tél.: le soir entre 5h00 et 6h00 à: 549-4245.

F-155287-48

TERRE noire végétale mélangée, fertilisée, nous faisons la livraison, disponible au bocket ou en sac. 1623, boulevard St-Jean-Baptiste, tél.: 549-4245.

F-155286-48

Pistolet à peinture électrique sans air, utilisé 2 fois, tél.: 677-2099.

F-155266-48-8

TV SONY 4" portable avec AM-FM, pouvant fonctionner sur piles, \$175.00, tél.: 549-7130.

F-155293-48

Table de billard, bar à boissons, tél.: 543-3059.

F-155257-48-8

Remise à toit 4 versants, 8 X 12, prix tres bas, tél.: 545-0598 ou 545-3096.

F-154840-48

Petit compresseur 1/2 force, pour bricoleur, \$150.00, tél.: 543-9707.

F-155063-48-8

Helicoptère téléguidé, valeur \$2,000.00, avec équipement, laisse à \$800.00, tél.: 543-9707.

F-155062-48-8

MUSIQUE - ACCOMPAGNEMENT - COMPOSITION, cours d'été: étude simplifiée pour les amateurs qui désirent rapidement savoir accompagner et composer. Informations: Cours par Correspondance de Coungy Enr., 530, 31ème rue, IBERVILLE, J2X 3K4.

F-154412-48

VENTE ET LOCATION de films super érotiques en vidéo-cassettes, en VHF et BETAMAX, tél.: 548-2416 entre 16h00 et 21h00.

F-155137-48-8

Amplificateur Technics, cinéma-caméra sonore, robe de mariée, couleurivoire, grandeur 7 ans. Tél.: 543-7073 ou 547-7457.

F-155111-48

Gazon à vendre, \$0.50 la verge livrée, tél.: 545-0265.

F-154932-48

LE BANDIT DES AUBAINES: Réjean Gélinas encanteur licencié, vente appareil électrique reconditionné et échan de meuble, antiquité etc... Nous faisons le service appareil électrique à domicile, pièce neuve et usagé, poêle à bois antique et récent. Succursale Arvida, tél.: 548-2604, et Yamachiche, 1-819-296-3068, récupérons l'usagé.

F-155078-48-1

Bois de chauffage et de foyer, fendu, 100% bouleau sec, longueur 16 pouces, \$35.00 la corde, \$40.00 livré, tél.: 544-3760.

F-155013-48-8

Fauteuil bercant \$50.00, set de cuisine, une table, 4 chaises \$50.00, lit de bébé \$60.00, tél.: 547-8114.

F-154895-48-8

Revolver calibre 22, tél.: 543-1672.

F-155014-48-8

BARIL EN PLASTIQUE 45 gallons, idéal pour quai flottant, réservoir, etc... \$20.00 chacun. Tél.: 549-3783 ou 549-3925.

F-152950-48-2

AIR CLIMATISE mural, 24,000 BTU, \$800.00, tél.: 549-3783 ou 549-3925.

F-152957-48-2

Poêle 24 pouces, Danby, couleur amande, \$225.00, ameublement de cuisine, \$225.00, divan-lit, \$150.00, pupitre \$25.00, porte d'aluminium 34 X 83, \$60.00, tél.: 543-1118.

F-154829-48

Mini-sècheuse, poêle 220, set de cuisine, lit plant, 2 bureaux, 2 tables de salon et beaucoup d'autres articles de maison, tél.: 542-8273.

F-154963-48-8

Réfrigérateur au propane, 6 pi. cu., reconditionné à neuf, tél.: 543-1283.

F-154905-48

Ciné-caméra et projecteur, tél.: 673-7011.

F-154960-48

Télévision 26 pouces, couleur, avec meuble GE, état neuf, prix à discuter, tél.: sur semaine après 18h00 544-6204.

F-154862-48-8

Balayeuse, buffet à boissons, petit cabanon extérieur pour l'hiver démontable, prix à discuter, tél.: 545-4537.

F-154967-48-8

Balancoire 2 bancs, balancoire avec chaine, 354, Champs-Elysées, Chicoutimi, tél.: 549-2352.

F-154873-48

Machine pour travailler le bois pour bricoleur, tél.: 547-0283.

F-154872-48

Fenêtre thermos 5 pi. par 6 pi. Tél.: 543-2631.

F-155323-48

MUSIQUE: Guitare, orgue, piano, soiffage, accompagnement, composition, étude simplifiée pour les amateurs qui désirent progresser rapidement. Informations: Cours de Musique par Correspondance de Coungy Enr., 530, 31ème rue IBERVILLE, J2X 3K4.

F-155376-48

2 poêles électrique, un à \$100.00, et un autre à \$175.00, une laveuse et sècheuse à \$250.00, un set de cuisine à \$100.00, un petit set de salon à \$110.00, un sommier caisse, un frigidaire à \$115.00, une à tordeur à \$125.00, tél.: 547-2313.

F-155372-48-6

POUR RESTAURANT: poêle Moffat 5 ronds, 2 tours, un réchaud, un tiroir, à l'état de neuf. Tél.: 549-0289, après 5h00 ou 673-4439.

F-155093-48

Guitare électrique, bicyclette exerciseur, mini-laveuse-sècheuse. Tél.: 543-6864.

F-155108-48

Aspirateurs usagés Electrolux et autres, reconditionnés avec garantie, tél.: 543-9375.

F-155320-48

ANTIQUITES: pièces et carrés à la hache de 8 po. x 8 po. x 16 pi., \$100.00 chacune. Tél.: 345-2695.

F-155340-48

AS-TU BESOIN: 1 bicyclette de 20 pouces, 3 vitesses, garçon, 1 bicyclette ordinaire fille, un set de cuisine, frigidaire, poêle, laveuse et sècheuse, portes diverses, laveuse électrique, brique à feu, poêle FRANCKLIN, T.V. en couleur et un en noir et blanc, radio-stéréo auto, pour voir ça, vous rendre au MARCHÉ AUX PUCES, du 2135 Hudson à Arvida, ouvert tous les jours jusqu'à 21h30.

F-155353-48-6

Entrepôt 30 X 60 pour transport ou démolition, isolé, tôle galvanisée, tél.: 672-4116.

F-155274-48-6

CHAISE BERCEUSE à BILLES DE QUALITÉ SUPERIEURE, A BON PRIX. Tél.: 549-4936 ou 545-3238.

F-154269-48

ATTENTION: OFFRE SPECIALE: MOBILIER DE CHAMBRE à COUCHER NEUF A PARTIR DE \$285.00. AUSSI DISPONIBLE LIT CAPITAINE ET TABLE DE CHEVET. Tél.: 549-4936 ou 545-3238.

F-154268-48

SEUL DU MANUFACTURIER STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX
au 808, Côte Réserve.
Chicoutimi
TEL: 543-0524
ESTIME
Edgar Tremblay
F-150889-48-2

TUILES DE PARTERRE... BORDURES D'ENTREE, MARCHES et autres, produits de qualité en vente à prix compétitifs. Au 1365, Roussel à Chicoutimi-Nord (paroisse St-Luc), LES TUILES DE BETON BLANCHET ENR., Ouvert aussi le soir et samedi, tél.: 543-4206.

F-155118-48

SPECIAUX: Aspirateurs neufs ou usagés, marque reconditionnée en très bonne condition avec 6 mois de garantie, prix \$125.00 à \$275.00, tél.: 544-5704 ou 543-2880.

F-155256-48-8

EN MAIN: Pompes industrielles, Compresseurs bricoleur, Roues pour chariot, Chaines à rouleau et sprokrets, Pillow-blocks, Moteur DC 34 ampères avec réducteur pour treuil (winch) 24 volts, Tire-forts, 2 gros éventails Industriels 20" X 10" X 16", Pompe à gears, Chariots, poulies assorties. Tél.: 543-1728.

F-153606-48-2

PELOUSE à vendre, pose et livraison, La Baie, Chicoutimi et Jonquières. Tél.: 677-2657 ou 677-2788 ou 677-2407.

F-153318-48-2

Sauvez des \$\$\$ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER, bois chauffage, bois franc, bois de construction no.1, toutes dimensions, coupe spéciale sur demande, prix défiant toute compétition, livraison dans tout le Saguenay, appelez jour et soir à: 674-2285.

F-153729-48

OFFRE SPECIALE, DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER: Panneaux d'armoires de cuisine en chêne de différents modèles, laissés à moins de 50% du prix réel. Pour la rénovation de votre cuisine à un prix très minime. Ne perdez plus de temps, téléphonez-nous pour une estimation gratuite. Tél.: le jour 542-8618 ou 545-2788 après 17h00.

F-154068-48-8

TUILES de parterre 24 X 24, 24 X 30, bordures et autres. Tél.: 547-8862, résidence ou 678-2761.

F-154431-48

JUKE BOX 1959, très bon état, marque Seeburg High Fidelity, prix: \$800.00, 50 disques inclus, cause de départ, acheteur sérieux seulement. Tél.: 677-2453.

F-154740-48-2

CEDRES pour planter, épinettes, arbres à feuilles, terre noire, en sac. Voir au 963, boulevard Tadoussac, St-Fulgence ou tél.: 674-2433.

F-154547-48-2

GRAVIER - SABLE - CONCASSE - TERRE JAUNE. Aussi remplissage et terrassement, aussi travaux avec bulldozer. Prix compétitif. ESTIMATION GRATUITE. Tél.: 543-9641.

F-153243-48

PLAQUES D'ALUMINIUM: 24 pouces x 36 pouces, épaisseur: 9 millimètres de pouce, EN SPECIAL à \$0.25 la plaque et paquet de 25 seulement. S'adresser au: PROGRES DU SAGUENAY LTEE, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, tél.: 545-4474.

F-00000-48-1

DEUX MOTEURS électriques, un GE et l'autre WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1,750 tours minute, fonctionnement sur 600 volts DC. Incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. Tél.: 545-4474, extension 241.

F-000000-48-1

FAIRE-PART: plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés. Prix très compétitifs, aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties. S'adresser à: L'IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY LTEE, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, tél.: 545-4474.

F-000000-48-1

TERRE NOIRE à vendre, pour jardin, fleurs, livrée par camion de 3 4 de tonne si désiré. 2120, Hôtel-De-Ville, St-Honoré. Tél.: 673-4485.

F-154266-48

CHAUFFERETTES 20 kilowatts, idéales pour entrepôt. Tél.: 545-4474, local 250.

F-000000-48-2

A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER STORES VERTICAUX MINI-HORIZONTAUX ET VERTICAUX.
POUR ESTIMATION, FERNAND TREMBLAY,
543-0432
F-144330-48-2

Musique et accessoires (50)

STEREO-CASSETTES d'auto Craig 20 w par canal, avec amplificateur séparé, Dolby, auto-reverse, \$195.00, tél.: 549-7130.

F-155289-50

GUIWARE sèche de marque FIESTA, à l'état de neuf. Demandez Franco, aux heures de repas à 543-2789.

F-154454-50-2

Amplificateur Roland JC-60 avec jazz chorus, n'ayant pratiquement pas servi, tél.: 549-3689, demandez Sylvain.

F-154875-50

SYNTHETISEUR marque Oxydée, valeur \$1,200.00 laissé à prix d'au-baine. Tél.: 544-5753.

F-155165-50-1

Radio-stéréo, meuble de 5 pieds de long par 17 pouces de large, spécial: \$80.00, tél.: 549-0289, après 5h00, ou 673-4439.

F-155091-50

Filtre et système de réduction de bruit de marque DBX, 128, aussi système de réverbération, PIONEER SR 303, tél.: 545-2550.

F-154892-50-8

Décès



SIMARD (Mme Vve Joseph-Gilles) — Est décédée à l'hôpital de La Baie, le 24 juillet 1982, à l'âge de 77 ans et 3 mois, Dame Eliza Simard, épouse de feu Joseph-Gilles Simard, demeurant au 1333,

rué Médéric-Gravel à Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel et Fils, 651 boul. de la Baie, Ville de La Baie à 19h00 ce soir.

Les funérailles auront lieu mardi à 15h00 en l'église Notre-Dame de la Baie et l'inhumation au cimetière de St-Alexis. Elle était membre du Tiers-Ordre.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Normande (Benoit Tremblay), Hermine (Bertrand Tremblay), Bérange (Fernand Pedneault), Maurice (Pierrette Simard), ses demi-frères: Zacharie Simard, Lévis Simard, sa demi-

sœur: Pierrette Simard, sa belle-sœur: Lucienne (feu Etienne Simard). Direction des funérailles: Maison Gravel et Fils.



GRAVEL (M. Jean-Marie) — Est décédé, dimanche, le 25 juillet 1982, à Chicoutimi, à l'âge de 67 ans, M. Jean-Marie Gravel, époux en 1ères noces de feu Dame Gemma Gauthier et en 2èmes noces d'Adeline Plourde, demeurant au 2442, Roussel, Chicoutimi.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel, 345, rue St-Armand, Chicoutimi-Nord (Ste-Claire). Les funérailles auront lieu mercredi, le 28 juillet 1982, à 15h00, en l'église Ste-Anne et l'inhumation au cimetière paroissial (Ste-Anne).

Il était le père de Mme Suzanne Gravel, Gilles (Pâquerette Gagnon), Rémi (Micheline Tremblay), Claire (Jean-Guy Gingras), Florent, Richard, Esther (Carl Imbeault), Rodrigue (Hélène Simard); Il laisse aussi dans le deuil ses deux frères: M. Gustave Gravel (Léontine Ouellet) et M. Marius Gravel (Simone Desbiens); ses trois sœurs: Mme Alfred Tremblay (Hélène), Mme Adélaïde Côté (Fortunate), Mme Gustave Gauthier (Brigitte); une belle-sœur: Mme Paul-Emile Gravel (Flore Roussel); un beau-frère: M. Léon Pettit. De nombreux neveux et nièces et plusieurs petits-enfants. M. Jean-Marie Gravel était président de la maison Emery Gravel Inc. Direction funéraire: maison Emery Gravel Inc., Chicoutimi-Nord.



LAJOIE (M. Gaston) — Est décédé accidentellement au lac Pelletier à St-David-de-Falardeau, dimanche, le 25 juillet 1982, à l'âge de 53 ans et 11 mois, M. Gaston Lajoie, époux de Dame Rolande Tremblay, demeurant au 317, rue LeDoré, à Chicoutimi.

La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel et Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, et ce, à compter de 13h00 mardi.

Les funérailles auront lieu mercredi, le 28 juillet 1982, à 11h00, en l'église du Sacré-Coeur, et les cendres seront déposées au cimetière de Ste-Anne.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Louise, Sandra, Claude; ses frères et sœurs: Fernande (Antonio Potvin), Thérèse (Léon Bolduc), Jacqueline (Léon Harvey), Jeannette, Charles (Gaby Ouellet), Raymond, Marcel, Ghislaine (Laurier Tremblay), Cécile, Claire, Charlotte; sa belle-sœur, Louisiane Mallou (feu François Lajoie); ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que de nombreux neveux et nièces. Direction funéraire: maison Gravel et Fils.



TREMBLAY (M. Louis-Gonzague) — Est décédé, dimanche, le 25 juillet 1982, à Chicoutimi, à l'âge de 60 ans, M. Louis-Gonzague Tremblay, époux de Dame Elizabeth Tremblay, demeurant au 361, rue Aéroport, St-Honoré.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel, 345, rue St-Armand, Chicoutimi-Nord (Ste-Claire). Les funérailles auront lieu mardi, 27 juillet 1982, à 15h00, en l'église St-Honoré, et l'inhumation au cimetière paroissial.

Il était le père de Angèle (Philippe Lagacé), Yvan (Francine Desbiens), Régis (Lucie Viger), Louis-Marie (Michèle Bissonnette), Normand (Claude Laliberté), Esther (Victorine Desbiens), François (Michel Tremblay) Richard (Lucie Lavoie), Viateur (Danielle Boulianne), Laval (Denise Godin), Daniel (Linda Gauthier); sa sœur: Aline (Lionel Tremblay), plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que 24 petits-enfants. Direction funéraire: maison Emery Gravel, Chicoutimi-Nord.

Compagnie internationale établie depuis 1918 est à la recherche de

REPRESENTANTS(ES) pour secteur Saguenay-Lac-St-Jean

NOUS OFFRONS:
Fonds de pension.
Assurance-groupe.
Territoire établi.
Clientèle établie.
Entraînement à nos frais.

Nous demandons êtres sérieux, ambitieux, 18 ans et plus, bons antécédents, automobile, secondaire V ou l'équivalent.
Salaire: entre \$20,000 et \$30,000 par année, selon qualifications.

Pour entrevues, communiquez avec:
Normand Lapalme
les 26, 27, 28 juillet,
Hôtel-Motel le Roussillon,
entre 9h00 a.m. et 5h00 p.m.,
à 548-3124, secteur Saguenay,
1-800-463-9161, secteur Lac-St-Jean.

Construction de Défense Canada

DOSSIER: BA29911
bfc Bagotville (Québec).
Réparation de la chaudière no 3 à la chaufferie centrale.

Les documents constituant la soumission sont disponibles aux entrepreneurs principaux et aussi dans les deux langues officielles.
DATE DE FERMETURE: le MARDI, 17 août 1982.
DEPOT POUR DOCUMENTS: \$25.

DOSSIER: VR20310
bfc Valcartier (Québec).
Fourniture et installation d'un système d'alarme-incendie dans les quartiers pour célibataires.

Les documents constituant la soumission sont disponibles aux entrepreneurs principaux et aussi dans les deux langues officielles.

DATE DE FERMETURE: le MARDI, 17 août 1982.
DEPOT POUR DOCUMENTS: \$100.

Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est) les soumissions sous pli cachetés, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les plans, devis et les formules de soumission sont disponibles pour examen aux Bureaux de l'Association des Constructeurs aux endroits suivants:
Ville de Québec, Chicoutimi, Ste-Foy, Trois-Rivières, Montréal, Arvida, ainsi qu'à notre bureau régional à Montréal.

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumissions en adressant leur demande à notre Service des plans, à l'adresse ci-dessous, ou téléphoner l'indicatif régional 613-998-9549, ou télex 053-3726/053-3727. Cette demande devra être accompagnée du dépôt stipulé ci-dessus, payable à l'ordre de Construction de Défense (1951) Limitée.

Un dépôt de garantie, si nécessaire, au montant indiqué dans les documents devra accompagner chaque soumission.

W.-J. Mulock, secrétaire,
Construction de Défense (1951) Limitée,
Billings Bridge Plaza,
121ème étage, Immeuble SBI,
2323, Promenade Riverside,
Ottawa, Ontario,
K1A 0K3.

Canada

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE ROBERVAL NO: 155-1-000087-82

COUR SUPERIEURE (EN MATIERE DE FAILLITE) SURINTENDANT: 019947

Dans l'affaire de la faillite de:
DRAINBEC INC., corporation légalement constituée, ayant son siège social au 161, Claire-Fontaine, Alma, comté Lac-Saint-Jean, G8B 6G9;

DEBITRICE

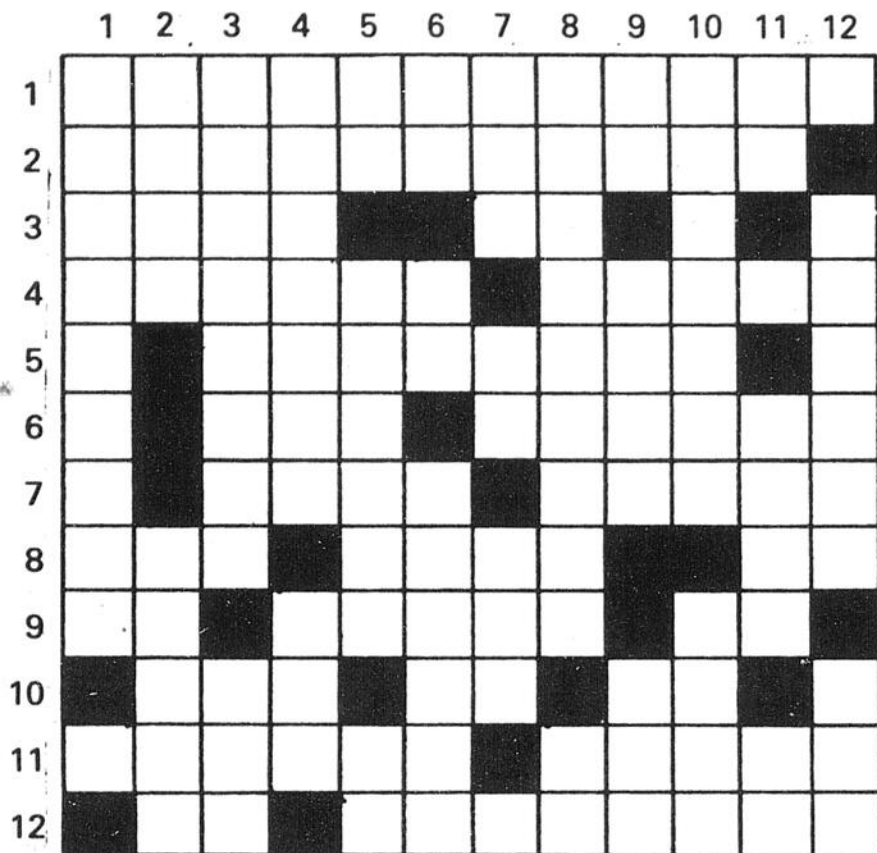
Avis est par les présentes donné qu'une ordonnance de séquestre a été rendue contre DRAINBEC INC., corporation légalement constituée, ayant son siège social au 161, Claire-Fontaine, Alma, comté Lac-Saint-Jean, dans la province de Québec, le 9ème jour de juillet 1982, mais que la cession est réputée avoir été faite le 29ème jour de juin 1982, et que la première assemblée des créanciers sera tenue au NOUVEAU Palais de justice d'Alma, au 725, rue Harvey ouest, le 6ème jour d'août 1982, à 10h00, devant le séquestre officiel.

DATE DE CHICOUTIMI, ce 22ème jour de juillet 1982.

YVON DELWAIDE, syndic,
110 est, rue Racine,
Suite 225,
C.P. 970,
Chicoutimi,
G7H 5E8.

Lors d'un décès faites un don à La Fondation Régionale de l

Problème No 77



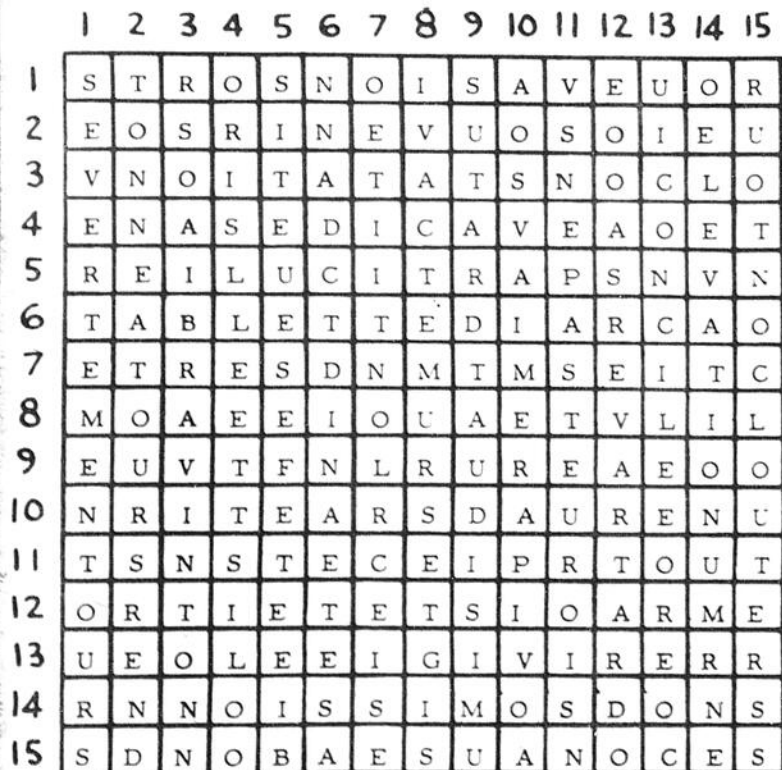
HORIZONTALEMENT:

- 1- Qui contient du diamant.
- 2- Appareil produisant des courants électriques.
- 3- Viscère pair. - Possessif.
- 4- Métal de masse atomique no 11. - Fers des prisonniers.
- 5- Action d'user par frottement.
- 6- Pronom personnel. - Résumé écrit.
- 7- Affluent du Danube. - Ch-I de c. de la Somme.
- 8- Bale des côtes d'Onshu. - Ce que l'on gagne. - Carte.
- 9- Possédé. - Trompé. - Radon.
- 10- Maladie cryptogamique des plantes. - Adverbe de lieu. - Ricané.
- 11- Danse à trois temps. - Monnaies chinoises.
- 12- Pronom personnel. - Outil composé de deux pièces croisées.

VERTICALEMENT:

- 1- Douleur du dos.
- 2- Lac d'Italie. - Un peu acide.
- 3- Papillon nocturne à ailes blanches. - Organisation des Nations unies.
- 4- Petit autocar. - Unité de mesure calorifique anglo-saxonne.
- 5- Aluminium. - Hameau de la commune de St-Martin-d'Urriage. - Conjonction.
- 6- Nouvelle lune. - Possessif. - Pénurie.
- 7- Accumulation. - Symbole chimique. - Rivière alpestre de l'Europe centrale.
- 8- De l'Italie. - Tantale.
- 9- Fer. - Héroïne légendaire. - Rayon.
- 10- Roi de Pergame. - Métis canadien.
- 11- Route rurale. - Exprime un bruit violent. - Consonnes jumelles.
- 12- Intentées. - Dans la rose des vents.

Mot mystère



Solution du problème précédent

Réponses ARMATURE

8 lettres cachées

- | | | |
|--------------|-----------------|-----------|
| Acides | Fine | Soie |
| admonester | Murs | sorts |
| arme | Nauséabond | souvenirs |
| atours | noces | Tablette |
| Cave | Omission | tard |
| clouter | ortie | tasse |
| concile | ovipare | taudis |
| constatation | Particulier | tete |
| contour | pasteur | tour |
| Dons | pièce | tonne |
| Elévation | Raréfaction | tout |
| éole | ravin | traversa |
| êtres | récapitulations | trèves |
| évasions | rois | Vertement |
| | roue | vigie |
| | | virer |

Bridge

1118

PATIENCE

Donneur: Sud
Vulnérable: Personne

Nord

Pi- R-9-6-3
Co- A-10
Ca- A-5
Tr- A-6-5-3-2

Ouest

Pi- V
Co- D-8-3
Ca- 10-8-4-2
Tr- R-D-V-9-7

Est

Pi- 10
Co- R-V-7-6-4-2
Ca- R-D-9-7-6-3
Tr- - - -

Sud

Pi- A-D-8-7-5-4-2
Co- 9-5
Ca- V
Tr- 10-8-4

Sud

P
1 Pi
4 Pi

Ouest

P
P
Tous passent

Nord

1 Tr
3 Pi

Est

1 Co
4 Co

Entame: Roi de trèfle.

Cette main a été donnée comme problème il y a plusieurs années, à l'occasion d'une compétition sur la théorie du bridge et à laquelle participaient quelque 3,000 paires de toutes les parties du monde.

Les enchères:

Pour chaque main, on donnait des points aux deux camps selon le contrat atteint.

Ainsi pour Nord-Sud, la meilleure marque était obtenue si l'on atteignait 4 piques.

Est-Ouest ici auraient obtenu une mauvaise marque, car le mieux pour eux consiste à gager 5 carreaux qui ne peut être défait que d'un pli.

Si Est-Ouest vont au niveau de cinq, le mieux pour Nord-Sud consiste à contrer, car ils ne peuvent faire 5 piques.

Le jeu du déclarant:

Comment faire maintenant quand Ouest entame du roi de trèfle contre le contrat de 4 piques?

Si Sud appelle l'as de trèfle au départ, il le regrettera, car Est va couper et plus tard, son camp fera 1 coeur et 2 trèfles.

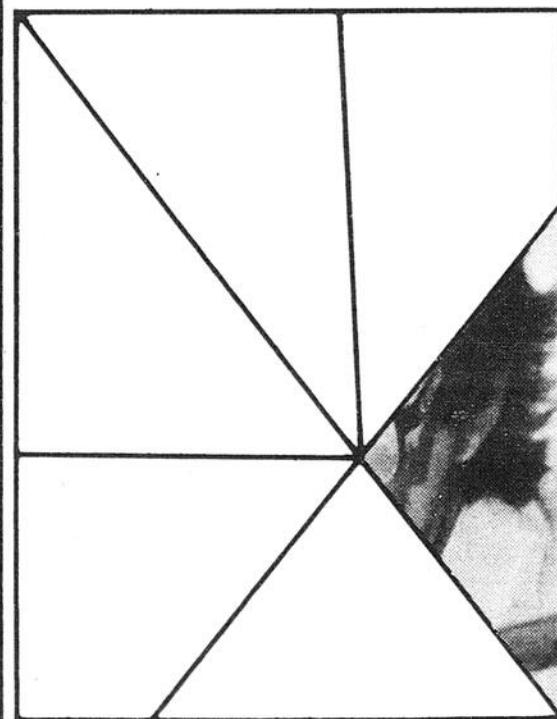
La solution consiste à n'appeler qu'un petit trèfle de la table au départ. Si Ouest continue avec un deuxième et un troisième trèfles, il joue encore petit du Mort. S'il persiste à trèfle, Sud coupe, enlève les atouts, puis défause son coeur perdant sur l'as de trèfle.

Maurice Larochelle.

Qui suis-je?

Une fois la semaine, nous vous présentons un invité mystère et chaque jour, nous vous donnerons un indice. Il s'agit de compiler tous ces indices et d'assembler les pièces du puzzle pour connaître l'identité du personnage.

Si vous désirez participer au concours, veuillez remplir le coupon suivant et faire parvenir la photo complète et votre réponse. Une fois la semaine, nous ferons l'attribution d'une boîte à lettre du Quotidien, en choisissant au hasard un gagnant parmi les lettres reçues.



Indice no 1

Citoyen de Saint-Nazaire au Lac-Saint-Jean, il travaille à Chicoutimi.

Semaine du _____

L'invité mystère est _____

Nom: _____

Adresse: _____

Envoyez le tout à:
QUI SUIS-JE?
Le Quotidien, 1051, boul. Talbot,
Chicoutimi, G7H 4B5.

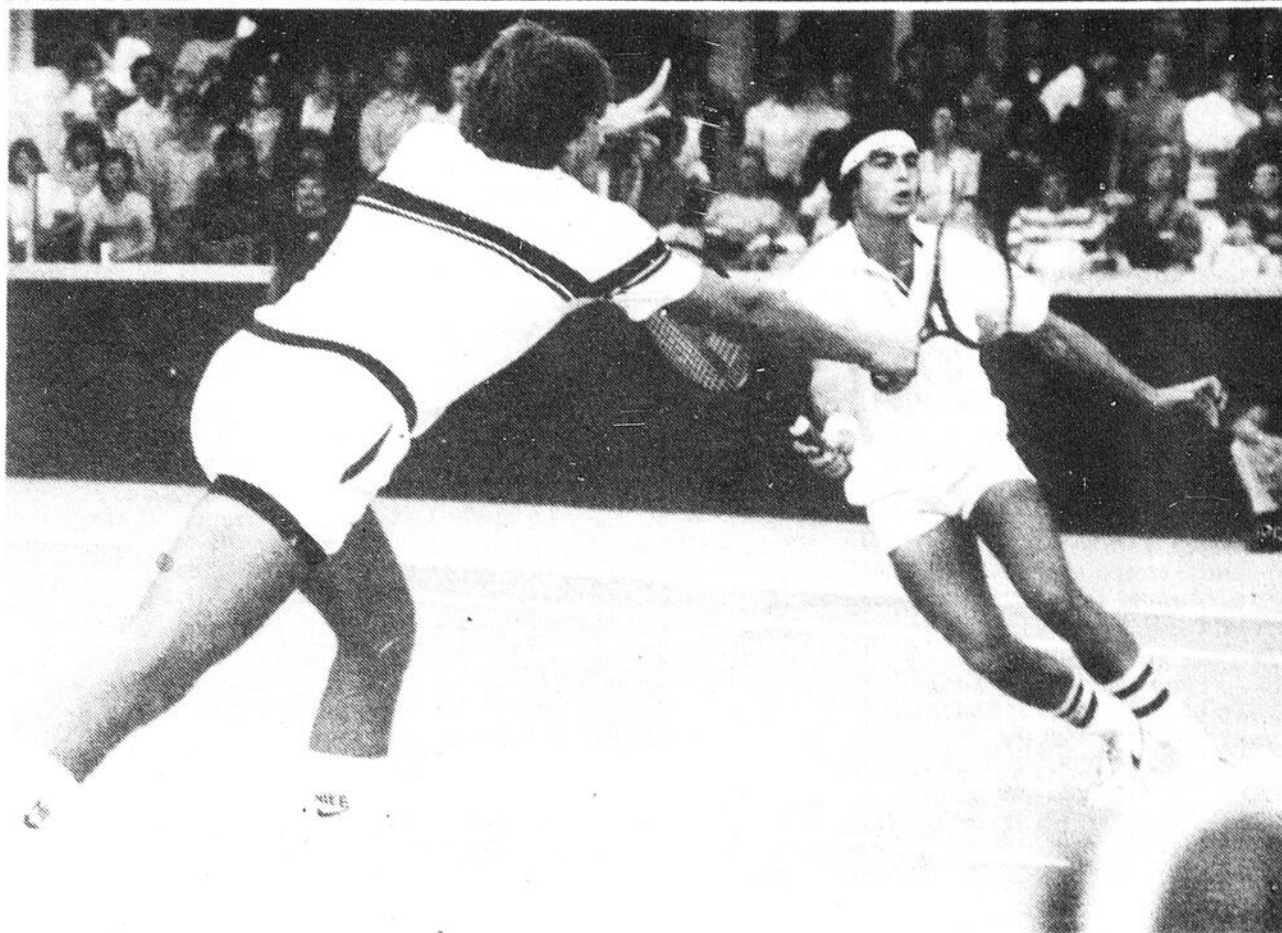
Annacone et Korita heureux de voir la pluie tomber

par Serge Emond

CHICOUTIMI — En raison de l'état détrempé des terrains du parc Rosaire-Gauthier, les organisateurs du Grand Prix de tennis de Chicoutimi ont dû se tourner vers les surfaces recouvertes du club de tennis et de racquetball de Chicoutimi pour

présenter, hier, l'ultime match de la compétition, la finale du double.

Pour les Américains Eric Korita et Paul Annacone, le changement de décor ne pouvait arriver à un meilleur moment. Ils ont facilement vaincu David Livingston et Martin Wostenholme 6-3 et 6-3, lors de



VERS LA BALLE — Eric Korita (de dos) et Paul Annacone se dirigent dans la même direction afin d'intercepter une balle frappée par un adversaire. Annacone et Korita ont enlevé la finale

du double du Grand Prix de Chicoutimi, disposant de David Livingston et Martin Wostenholme en deux manches.

(Photo: Rocket Lavoie)

Tennis

CHICOUTIMI (SE) — C'est le cas de le dire, la fête mondaine prévue pour la dernière journée du Grand Prix de Chicoutimi est tombée à l'eau. Toutes les activités prévues pour ce dimanche ont été annulées, sauf le feu d'artifice...

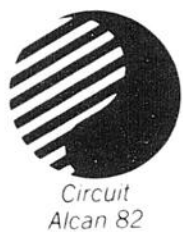
• Ce dernier événement devait être présenté comme prévu, hier soir, sur le terrain de stationnement du pavillon de l'agriculture. Au moment d'écrire ces lignes, je n'avais encore rien vu de brillant dans le ciel...

• Une rencontre amicale de double a précédé la finale disputée, hier après-midi. Ce match a opposé **Guy Carbonneau et Henri Rochon à Michel Goulet et Jean Marois**. L'équipe de Carbonneau et Rochon a eu le meilleur, triomphant 6-3 je pense...

• Unanimité chez les organisateurs: "On est bien content que tout soit terminé". Pour un, **Pat Ouellet**, ange-gardien des terrains du parc Rosaire-Gauthier, se propose de prendre des vacances bien méritées...

• **Michel Martin**, président du Grand Prix, s'est montré fort impressionné du calibre de jeu présenté cette année. "Ce fut beaucoup plus fort que l'an passé", a-t-il mentionné, tout en regrettant l'absence d'un Québécois parmi les 16 meilleurs...

A propos de Québécois, il existe toujours la possibilité de voir **Réjean Genois** se joindre au circuit en 1983. Mais, il me semble qu'un vétéran comme Genois cadrait difficilement dans un circuit qui se veut avant tout un tremplin pour les jeunes...



Circuit Alcan 82

cette finale, ce qui a permis à Korita de compléter son balayage de la compétition. La veille, il avait mis la main sur le titre du simple.

"J'étais très content lorsque je me suis aperçu que la pluie tombait ce matin (hier), a expliqué Korita, après le match. Je préférerais jouer contre eux (Livingston et Wostenholme) sur une surface dure plutôt que sur terre battue. Ils sont plus difficiles à battre sur terre battue, c'est pourquoi j'étais heureux de jouer à l'intérieur".

Cette dernière rencontre a été présentée sous le signe de la détente, les deux formations servant aux amateurs plusieurs bonnes occasions de rigoler. Mais la supériorité de Korita et Annacone n'a jamais fait de doute.

"Oui, j'étais plus décontracté pour ce match, a ajouté Korita. D'abord parce que le match avait lieu à l'intérieur. En plus, nous avons tellement bien joué cette semaine que je n'ai jamais pensé que nous pouvions perdre la partie".

"J'aime bien jouer en double. C'est plus relaxant que le simple. Pour moi, la victoire en double est aussi importante que celle de samedi. Les points récoltés aujourd'hui (hier) sont aussi bons que ceux du simple".

Avec cette finale du double, le train du circuit de tennis Alcan '82 a finalement atteint son but. Le voyage a duré plus d'un mois et aucun joueur ne semblait trop fâché à l'idée de voir la compétition s'achever. Plusieurs d'entre eux profiteront des prochaines semaines pour prendre un peu de repos.

"Pour ma part, je passerai les deux prochaines semaines chez Paul (Annacone). Je ne jouerai pas au tennis. Je pratiquerai un peu, c'est tout", a conclu Eric Korita en se prêtant de bonne grâce aux demandes des chasseurs d'autographes.

Un retour plus que probable pour 1983



André Massé



Michel Martin

CHICOUTIMI (SE) — Maintenant que la seconde édition du circuit de tennis Alcan a pris fin, il est temps pour les personnes impliquées à son bon fonctionnement de mettre un point final au dossier. Au cours des prochaines semaines, ceux-ci verront à compléter leurs rapports et à souligner les bons et les mauvais côtés des dernières semaines.

Déjà, il est permis de penser que le circuit Alcan connaîtra une suite logique l'an prochain. André Massé, du service des relations publiques de cette compagnie, n'a laissé que très peu de doutes sur le sujet.

"Probablement que le circuit se poursuivra l'an prochain. A moins que la situation économique se détériore d'une façon catastrophique", a indiqué Massé, quelques minutes après le dernier match du circuit 1982.

"J'ai l'impression que ce ne serait pas très intelligent, ce n'est jamais très intelligent, pour une compagnie de laisser tomber un programme qui, dans le fond, n'est pas aussi dispendieux que cela, et qui rapporte de bons bénéfices à la population".

Massé s'est dit enchanté de la seconde année du circuit. Il note une amélioration à tous les points de vue, en comparaison avec la saison initiale. Selon lui, la troisième année devrait offrir une compétition axée sur le même modèle.

"Je pense que nous allons garder la formule de circuit satellite. En ce qui concerne les villes où pourraient être présentées les diverses étapes, une seule chose est certaine, le Grand Prix aura lieu à Chicoutimi. Les villes qui présenteront les autres étapes pourront changer. Tout dépendra de plusieurs choses; de demandes reçues, de nos objectifs, de ce que les joueurs en pensent..."

La coupe Davis?

De son côté, Michel Martin, président du Grand Prix de Chicoutimi, s'est lui aussi montré très satisfait du déroulement de l'épreuve. Il a expliqué que l'expérience acquise l'an dernier a aidé le comité organisateur à offrir, en 1982, une compétition mieux rodée.

Entre les branches, il est question que la ville de Chicoutimi dépose une demande afin d'obtenir dans les prochaines années, la présentation d'une étape de la coupe Davis. A ce propos, Martin a fait peu de commentaires.

"Je dois rencontrer le maire (Ulric Blackburn) et d'autres personnes prochainement. Peut-être déciderons-nous de faire une demande. Pour le moment, cela reste hypothétique mais dans le domaine du possible", a conclu Michel Martin, qui ne cache pas son intérêt pour la présidence du Grand Prix de 1983.

Pendant que les Expos titubent

Pirates, Cards et Phillies gagnent

(AP)—Pendant que les Expos de Montréal s'avouaient vaincus 3-2 à San Francisco pour se retrouver maintenant à cinq matches de la tête du classement de la division Est de la Ligue nationale, les Phillies de Philadelphie, les Cardinals de St. Louis et les Pirates de Pittsburgh poursuivaient leur poussée victorieuse respective.

A Pittsburg, Dave Parker, Bill Madlock et Jason Thompson ont produit chacun deux points, pendant que John Candelaria lançait un match de quatre coups sûrs et les Pirates ont blanchi les Braves d'Atlanta 8-0.

C'était la septième victoire de Candelaria et le huitième revers de Rick Mahler.

Steve Nicosia et Jason Thompson ont claqué chacun un circuit pour les vainqueurs.

A St Louis, un double de George Hendrick, après deux retraits en huitième manche, a fait croiser le marbre à Keith Hernandez avec le point dominant aux Cards une victoire de 4-3 sur les Astros de Houston.

Bruce Sutter a été le lanceur gagnant et Don Sutton, le perdant.

Mike Ramsey a claqué un circuit de trois points pour les Cards.

A Los Angeles, Steve Carlton a lancé un match de cinq coups sûrs et enregistré le 50e blanchissage de sa carrière quand les Phillies de Philadelphie ont vaincu les Dodgers 1-0.

Manny Trillo a produit le seul point du match avec un

simple en deuxième manche contre Jerry Reuss.

C'était la 13e victoire de Carlton et le huitième revers de Reuss.

Par ailleurs, à Cincinnati, Alex Trevino a réussi deux coups sûrs et produit un point dans la victoire de 2-1 des Reds sur les Cubs de Chicago. Bruce Berenyi a lancé un match de cinq coups sûrs pour décrocher son septième gain, tandis que le vétéran Canadien Ferguson Jenkins essayait un 11e revers.

A San Diego, un simple de Tony Gwynn, en dixième manche, a fait croiser le marbre à Joe Pittman avec le point dominant aux Padres une victoire de 3-2 sur les Mets de New York.

Luis DeLeon a été le lanceur gagnant et Neil Allen, le perdant.



RETIRE — Malgré une élégante glissade, Rafael Ramirez, des Braves, a été devancé par le relais du receveur Steve Nicosia, des Pirates.

(Photo: Laser AP)

Luzinski assomme les Blue Jays

(AP) — Dans la Ligue américaine à Chicago, un circuit de trois points de Greg Luzinski, en première manche, a mis les White Sox sur le chemin d'une victoire de 5-3 sur les Blue Jays de Toronto.

LaMarr Hoyt a été crédité de son 12e triomphe et Jim Clancy a été débité de son neuvième revers.

Willie Upshaw a claqué un circuit pour les Torontois.

Au Minneapolis, un circuit de trois points de Wade Boggs et un autre en solo de Carney Lansford ont aidé les Red Sox de Boston à blanchir les Twins du Minnesota 5-0.

Mike Torrez a inscrit sa septième victoire et Al Williams a subi son septième revers.

A Cleveland, le 19e circuit de la saison de Toby Harrah a aidé les Indians à remporter une victoire de 5-3 sur les Mariners de Seattle.

Larry Sorensen a été le lanceur gagnant et Jim Beattie, le perdant.

Richie Zisk et Al Cowens ont claqué chacun un circuit pour les Mariners.

A Kansas City, Larry Gura et Mike Armstrong ont combiné leur efforts pour espacer cinq coups sûrs et Hal McRae a produit deux points dans une victoire de 6-4 des Royals sur les Brewers de Milwaukee.

Larry Gura a été crédité de sa onzième victoire et Randy Lerch a essuyé de son sixième revers.

Robin Yount a claqué deux circuits pour les Brewers et U.L. Washington en a claqué un pour les Royals.

A Baltimore, John Lowenstein a produit quatre points avec deux circuits dans une victoire de 6-2 des Orioles sur les A's d'Oakland.

Dan Meyer a claqué un circuit de deux points pour les A's.



COLERE — Le joueur de deuxième but des Angeles de la Californie, Bobby Grich n'aime guère être contrarié par un officiel. Comme l'illustre cette photo, Grich a une drôle de façon de s'exprimer. Pourtant, quand on gagne quatre cent mille dollars...

(Photo: Laser AP)

Dennis Martinez a été le lanceur gagnant et Brian Kingman, le perdant.

A New York, Mickey Mahler a enregistré sa première victoire dans la Ligue américaine quand les Angels de la Californie ont battu les Yankees 6-4.

Tommy John a été le lanceur perdant.

A Detroit, un circuit de deux points de Alan Trammell et des circuits en solo de Jerry Turner et Chet Lemon ont donné aux Tigers une victoire de 7-2 sur les Rangers du Texas dans le

premier match d'un double.

Dan Petry a été le lanceur gagnant et Danny Darwin, le perdant.

Dave Hostetler a claqué un circuit pour les Rangers.

Dans le second match, c'est un simple d'Enos Cabell, en neuvième manche, qui a produit le point donnant aux Tigers une victoire de 7-6 sur les Rangers.

Dave Rucker a été le lanceur gagnant et Dave Schmidt, le perdant.

Lee Mazzilli a claqué un circuit pour les Rangers.

Wilander: un revers puissant

ST-LOUIS, Missouri (AP) — Mats Wilander a gagné un titre à Paris et le respect à St-Louis. Inconnu il y a encore deux mois, ce jeune Suédois de 17 ans a littéralement explosé et figure aujourd'hui en bonne place dans le "gotha tennistique".

Le numéro un mondial, John McEnroe, dans le cinquième et dernier match des quarts de finale de la Coupe Davis opposant les Etats-Unis et la Suède, n'a pas mis moins de six heures dimanche dernier avant de réussir à faire plier le jeune: "Il est très fort, il est vraiment solide du fond du court et pour ses 17 ou 18 ans je crois qu'il est mur".

Ces déclarations sont de John McEnroe lui-même. Quant au président de la Coupe Davis, M. Gordon Jorgensen, il assure "tous les joueurs sont d'accord pour dire qu'il a le meilleur revers de tout le circuit".

Le 24 mai dernier, Mats Wilander est devenu, à 17 ans, le plus jeune vainqueur d'un des quatre tournois les plus enviés du monde, les internationaux de France de Roland Garros. Pour ce faire, Wilander a dû battre des tennismen aussi prestigieux et impressionnants qu'Ivan Lendl, Vitas Gerulaitis, Jose Luis Clerc et Guillermo Vilas. La finale qui opposait le jeune Suédois à Guillermo Vilas, a été la plus longue de l'histoire de Roland Garros et a duré quatre heures 41 minutes.

Arthur Ashe, aujourd'hui capitaine de l'équipe américaine de Coupe Davis classe Mats Wilander parmi les

quatre joueurs les plus rapides.

Comparaison avec Borg

Mais la façon de Mats Wilander de se déplacer sur le court, son flegme, son jeu de fond de court et son revers à deux mains appellent inévitablement la comparaison avec son aîné Bjorn Borg.

"Je pense qu'aucun ne ressemble à un autre et ce genre de comparaison est difficile à faire, déclare Mats Wilander, surtout lorsque les joueurs n'appartiennent pas à la même génération".

Le jeune champion Suédois ajoute "je n'aime pas ces comparaisons. Je ne suis pas Borg numéro deux mais Wilander numéro un, je ne vois aucune raison d'être comparé à un aussi grand joueur".

Wilander a commencé à pratiquer le tennis à quatre ans avec son frère aîné sur une aire de parking de sa ville natale de Vaxjo dans le Sud de la Suède.

Ses aptitudes pour ce sport furent très vite remarquées et à 16 ans, Wilander abandonne ses études pour se consacrer au tennis et la même année il remporte le titre junior de Roland Garros et atteint le troisième tour du tournoi de Wimbledon.

Mais malgré tous ses efforts, Wilander continue d'être comparé à celui que les Américains ont affublé des surnoms d'iceberg ou d'aceberg, Bjorn Borg qui fut cinq fois vainqueur à Wimbledon, et six fois à Roland Garros.

Les chiffres

Baseball

Ligue junior

Dimanche

Arvida à Jonquière (remis)
KénoGami à Alma (remis)

Lundi

Alma à Arvida, 20h00

Le classement

	G	P	Moy	Diff
Jonquière	17	9	.654	—
Alma	14	12	.538	3
KénoGami	13	13	.500	4
Arvida	8	18	.308	9

Ligue midget

Lundi

Arvida à KénoGami, 19h00
Jonquière à Chicoutimi, 19h00

Le classement

	G	P	Moy	Diff
KénoGami	14	8	.636	—
Arvida	13	8	.619	1/2
Jonquière	11	10	.524	2 1/2
Chicoutimi	9	13	.409	5
Chicoutimi-Nord	7	10	.318	7

Ligue bantam

Lundi

Jonquière à Chic.-Nord, 18h30

Le classement

	G	P	Moy	Diff
Chicoutimi	18	4	.818	—
Arvida	14	7	.467	3 1/2
Chic.-Nord	11	11	.500	7
KénoGami	8	14	.364	10
Jonquière	3	18	.142	14 1/2

Ligue pee wee

Lundi

Chicoutimi à Arvida, 18h15

Le classement

	G	P	Moy	Diff
x-Arvida	16	5	.762	—
KénoGami	12	10	.545	4 1/2
Jonquière	11	10	.523	5
Chicoutimi	11	11	.500	5 1/2
Chic.-Nord	4	18	.182	12 1/2

x-Champions de la saison régulière.

Ligue nationale

Résultats-dimanche

Montréal 010 000 001-2 7 2
San Francisco 000 000 03x-3 5 3
Sanderson (6-9), Reardon (8) et Carter; Gale (5-9), Minton (9) et Brenly. C: Mtl-Dawson (13).

New York 000 100 001 0-2 4 1
San Diego 010 000 001 1-3 9 1
Puleo, Falcone (9), Allen (3-6) (9) et Stearns; Montefusco, DeLeon (4-3) (8) et Kennedy. C: NY-Wilson (4).

Philadelphia 010 000 00-1 6 0
Los Angeles 000 000 000-0 5 0
Carlton (13-8) et Diaz; Reuss (10-8), Howe (9) et Crow, Scioscia (9).

Chicago 000 010 000-1 5 1
Cincinnati 110 000 00x-2 7 0
Jenkins (6-11), Tidrow (8) et Davis; Berenyi (7-10) et Trevino.

Atlanta 000 000 000-0 4 1
Pittsburgh 010 002 50x-8 10 0
Mahler (8-8), Hrabosky (6), Cowley (7) et Benedict; Candelari (7-4) et Nicosia. C: Pitt-Nicosia (1) et Thompson (18).

Houston 010 100 010-3 12 1
St-Louis 030 000 01x-4 8 0
Sutton (9-7), Smith (8) et Pujols, Knicely (7); LaPoint, Bair (8), Kaat (8), Sutter (7-5) (8) et Porter, Brummer (9). C: SL-Ramsey (1).

Le classement

	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphia	54	41	.568	—
St-Louis	55	42	.567	—
Pittsburgh	50	44	.532	3 1/2
Montréal	49	46	.516	5
New York	44	52	.458	10 1/2
Chicago	40	59	.404	16

Division Ouest

Atlanta	57	37	.606	—
San Diego	53	43	.552	5
Los Angeles	51	47	.520	8
San Francisco	46	51	.474	12 1/2
Houston	41	54	.432	16 1/2
Cincinnati	36	60	.375	22

Division Est

San Francisco 3, Montréal 2
Pittsburgh 8, Atlanta 0
St-Louis 4, Houston 3
Cincinnati 2, Chicago 1
Philadelphia 1, Los Angeles 0
San Diego 3, New York 2

Samedi

St-Louis 5, Houston 1
San Francisco 5, Montréal 2
Atlanta 4, Pittsburgh 3
Cincinnati 5, Chicago 2
Los Angeles 3, Philadelphia 2
New York 4, San Diego 3

Lundi

(Lanceur probables)
Chicago (Ripley 3-2) à Cincinnati (Shirley 2-7) 19:35.
Los Angeles (Valenzuela 13-7) à San Francisco (Laskey 7-8) 22:35.

Mardi

Montréal à Chicago
San Diego à Atlanta 2 S
Philadelphia à Pittsburgh S
New York à St-Louis S
Cincinnati à Houston S
Los Angeles à San Francisco S

Les meneurs

	M	AB	P	CS	Moy
Oliver, Mtl	93	352	56	112	.318
Knight, Hou	94	359	50	113	.315
Pena, Pgh	81	304	30	95	.313
Carter, Mtl	88	319	57	99	.310
Landreaux, LA	73	239	42	74	.310
Durham, Chi	91	332	53	101	.304
Jones, SD	85	307	57	93	.303
LoSmith, StL	93	357	79	108	.303
Morgan, SF	74	255	33	77	.302
Baker, LA	85	325	38	99	.305

Doubles
Kennedy, San Diego, 26; Knight, Houston, 23; Oliver, Montréal, 22; Madlock, Pittsburgh, 22.

Triples

McGee, St. Louis, 7; Templeton, San Diego, 7; Garner, Houston, 7.

Circuits

Kingman, New York, 25; Murphy, Atlanta, 24; Carter, Montréal, 20.

Points produits

Murphy, Atlanta, 67; Oliver, Montréal, 66; Kingman, New York, 65.

Buts volés

Moreno, Pittsburgh, 45; Lo Smith, St. Louis, 44; Raines, Montréal, 42.

Lanceurs (12 décisions)

Rogers, Montréal, 12-4, .750, 2.13; Niekro, Atlanta, 9-3, .750, 3.30; Lollar, San Diego, 10-4, .714, 3.01.

Retraits au bâton

Soto, Cincinnati, 167; Carlton, Philadelphia, 160; Ryan, Houston, 139.

Ligue américaine

(Résultats-dimanche)

Premier match

Texas 000 002 000-2 7 0
Detroit 002 000 32x-7 10 1
Darwin (6-6), Boitano (7) et Sundberg; Petry (11-6), Tobik (9), Gumpert (9) et Parrish. C: Tex-Hostetler (14); Det-Trammell (5), Turner (6), Lemon (6).

Deuxième match

Texas 000 002 400-6 7 1
Detroit 300 100 021-7 12 0
Butcher, Matlack (7), Schmidt (2-2) (8) et Werner; Underwood, Saucier (7), Gumpert (7), Tobik (7), Rucker (1-0) (9) et Fahey, Wocken-fuss (9). C: Tex-Mazzilli (4).

Toronto 101 000 001-3 7 0
Chicago 310 000 10x-5 8 0
Clancy (8-9), Geisel (7) et Whitt; Hoyt (12-9) et Fisk. C: Tor-Upshaw (13) Chi-Luzinski (13).

Boston 000 101 030-5 8 0
Minnesota 000 000 000-0 7 0
Torrez (7-5), Clear (8) et Gedman; Williams (3-7), Felton (8) et Laudner. C: Bos-Lansford (4), Boggs (2).

Seattle 010 000 110-3 10 1
Cleveland 010 120 10x-5 8 1
Beattie (6-7), Clark (5), VandeBerg (7), Caudill (8) et Sweet; Sorensen (8-7), Spillner (7) et Hassey, Bando (6). C: Sea-Cowens (13), Zisk (11); Cle-Harrah (19).

Milwaukee 100 100 200-4 5 1
Kansas City 201 120 00x-6 14 0
Lerch, Slaton (5) et Simmons; Gura, Armstrong (7) et Slaughter. G-Gura, 1-7, P-Lerch, 7-6. C-Milwaukee, Yount 2 (19).

Oakland 000 020 000-2 6 0
Baltimore 000 300 30x-6 10 1
Kingan, Hanna (7), T. Underwood (7), Beard (8) et M. Heath; D. Martinez, T. Martinez (8) et Dempsey. G-D. Martinez, 10-8, P-Kingman, 1-8. C-Oakland, Meyer (6); Baltimore, Lowenstein 2 (16).

Californie 201 200 010-6 10 0
New York 013 000 000-4 11 1
Goltz, Mahler (3) et Boone; John, Frazier (4), Rightetti (8) et Cerone. G-Mahler, 1-0, P-John, 6-8.

Division Est

	G	P	Moy	Diff
Milwaukee	55	39	.585	—
Boston	55	40	.579	1/2
Baltimore	51	51	.554	3
Detroit	49	45	.521	6
New York	47	45	.511	7
Cleveland	46	46	.500	8
Toronto	45	50	.474	10 1/2

Division Ouest

	G	P	Moy	Diff
Californie	54	42	.563	—
Kansas City	51	43	.543	2
Chicago	49	45	.521	4
Seattle	49	47	.510	5
Oakland	40	58	.408	15
Texas	37	56	.398	15 1/2
Minnesota	33	64	.340	21 1/2

Dimanche

Detroit 7-7, Texas 2-6
Californie 6, New York 4
Cleveland 5, Seattle 3
Baltimore 6, Oakland 2

À la barrière

Hippodrome de Québec

(Résultats-dimanche)

COURSE NO 1 \$1,500

3- Uncle Lyman 19.90 6.10 3.10
5- Amron Duke 3.00 2.50
7- Milous Victory 3.10
Ont aussi couru: Barbo Crusader, Bettamoney N, Leesburg, Missey Direct.
Temps: 2.08.3
Pari-double: 3 X 4 \$342.10
Quinella: 3 X 5 \$12.20

COURSE NO 2 \$9,433.20

4- Fée Grade 38.10 11.20 7.10
7- Lari Eclipse 7.50 6.60
3- Brillante Gig 3.20
Ont aussi couru: Stephanie Ga Du, Nicki G L, Fredaine Grade, Jane Mountain.
Temps: 2.05.4
Quinella: 4 X 7 \$60.90
Exacta: 4 X 7 \$88.70

COURSE NO 3 \$9,433.20

1- Alri Lou 154.00 3.30 4.00
9- Valseuse 2.10 2.20
4- Cadie Noc 3.20
Ont aussi couru: H F Bella, Fiesta Grade, Favorite Legrand, K. F. Bretta, Ritournelle, Marie Desbi.
Temps: 2.07.2
Trifecta: 1 X 9 4 \$667.90
Quinella: 1 X 9 \$37.60

COURSE NO 4 \$1,400

5- The Bees Knees 4.20 2.70 2.90
2- Scotty Grattan N 3.80 3.20
6- Bobby Fast 7.00
Ont aussi couru: Bromest Apollon, Tom Test, Clovis, Viva Roma.
Temps: 2.06
Quinella: 2 X 5 \$10.00

COURSE NO 5 \$9,433.20

3- Belle Davril 2.60 2.10 2.20
6- Aurea 2.50 2.90
2- Barbec 11.70
Ont aussi couru: Dou Dou Dee, Glencoe Magique, Fantaisie Grade, Jeannot Steel.
Temps: 2.10.3
Quinella: 3 X 6 \$10.00
Exacta: 3 X 6 \$9.80

COURSE NO 6 \$2,000

2- Speedy Merit 19.50 5.10 2.80
3- D M Alex 2.50 2.2
1- Linfields Arrow 2.50
Ont aussi couru: Lucky Ma, Anderson Hanover.

COURSE NO 7 \$9,433.20

1- Race Fleurie 2.80 2.30 2.80
8- Nickie Re Mo 9.90 4.90
4- Trotinette 11.80
Ont aussi couru: Emerald, Nathalie Angus, Belle G L, Nanette Angus, Fascination Grade.
Temps: 2.11.4
Quinella: 1 X 8 \$62.00
Exacta: 1 X 8 \$56.00

COURSE NO 8 \$9,433.20

1- Fripoul Mirabel 7.90 4.40 2.90
7- Calie Bal Noc 8.20 5.50
6- Nelda Angus 7.80
Ont aussi couru: Neptunes Angel, Favorite Grade, Janet Ga Du, Super Bardot, Zip Along Champ.
Temps: 2.08.4
Quinella: 1 X 7 \$56.10
Exacta: 1 X 7 \$77.80

COURSE NO 9 \$1,500

3- Chuckie Paige 13.30 7.60 3.80
2- Jacquot Angus 5.30 5.10
4- Fairmeade Pat 3.60
Ont aussi couru: Ma Favorite, Skipper Pete, Lucky Fly, Bis Fuy, Lite of Triplicata, J T O's Honey.
Temps: 2.10.2
Quinella: 2 X 3 \$33.90
Exacta: 3 X 2 \$63.50

COURSE NO 10 \$1,950

1- Prophetstown 4.30 3.10 2.50
9- St Simon Riki 8.40 3.70
5- Mon Ami Pierrot 3.00
Ont aussi couru: Mars Coco, Culbute, Victory Desbi, Stonegate Ramble, Moreover.
Retire: Fancy Lus.
Temps: 2.10.1
Trifecta: 1 X 9 X 5 \$82.00
Exacta: 1 X 9 \$17.80
Assis.: 2,014
Pari-mutuel: \$152,445
Selecta-six: 5-3-2-1-1-3 (aucun billet montant \$487).

Les meneurs

	M	AB	P	CS	Moy
Wilson, KC	69	299	38	103	.344
Gantner, Mil	69	223	24	75	.336
Yount, Mil	88	358	65	120	.335
Harbak, Min	83	322	51	107	.332
Harrach, Cle	90	357	72	118	.331
Paciorek, Chi	79	290	36	93	.321
Bonnell, Tor	85	274	46	87	.318
Cooper, Mil	86	361	61	114	.316
White, KC	83	305	45	96	.315
Garcia, Tor	91	390	56	122	.313

Doubles

White, Kansas City, 30; Lynn, Californie, 26; Yount, Milwaukee, 26.

Triples

Wilson, Kansas City, 10; Herndon, Detroit, 9; Yont, Milwaukee, 9; Griffin Toronto 6; Upshaw, Toronto, 6.

Circuits

Thomas, Milwaukee, 23; ReJackson, Californie, 23; Oglivie, Milwaukee, 23.

Points produits

McRae, Kansas City, 83, Cooper, Milwaukee, 74.

Buts volés

Henderson, Oakland, 91; Garcia, Toronto, 28.

Lanceurs (12 décisions)

Vuckovich, Milwaukee, 11-4, .733, 3.12; Burns, Chicago, 10-4, .714, 3.51; Caudill, Seattle, 10-4, .714, 2.13.

Retraits au bâton

Bannister, Seattle, 121; Barker, Cleveland, 109.

Chiffres des Expos

Au bâton

La fougue paie

Les Expos ratent des jeux de routines

SAN FRANCISCO (AP) — Duane Kuiper n'est guère reconnu pour sa vitesse sur les sentiers. Mais, hier, dans le gain de 3-2 des Giants de San Francisco sur les Expos de Montréal, sa fougue a compensé pour cette lacune et, sans doute avec un peu de chance, il est parvenu à

contribuer à la poussée de dernière minute des siens en pressant la défensive adverse.

Alors que le compte était égal (1-1) Kuiper a surpris le joueur de deuxième but Mike Gates en filant au marbre en provenance du deuxième

coussin, même si la flèche frappée par Jack Clark n'avait pas tout à fait percé l'avant-champ.

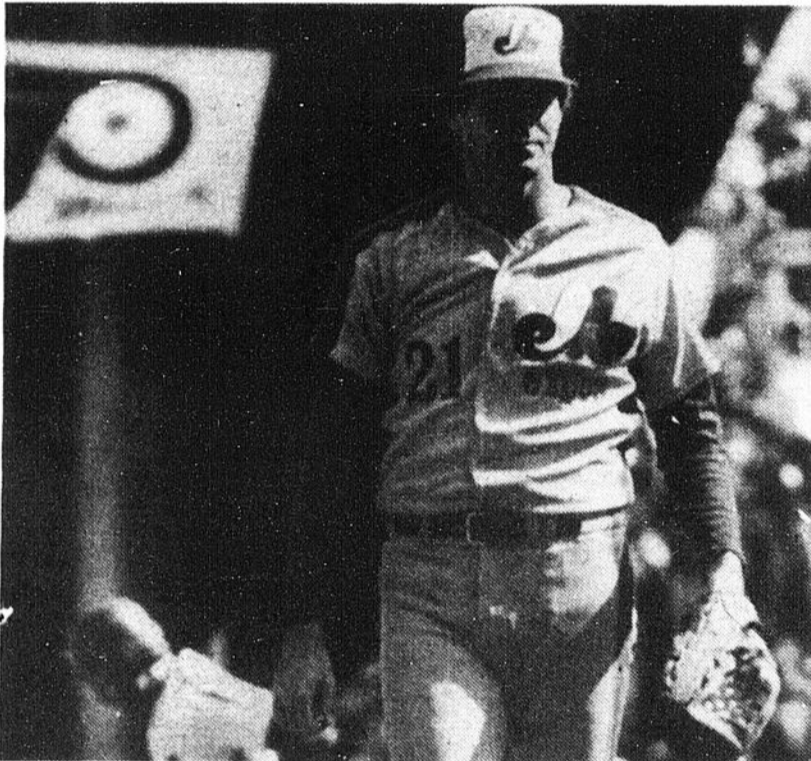
Gates a saisi la balle et l'a relayé de façon erratique au receveur Gary Carter qui, sur la même séquence, a tenté de harponner Chili Davis au troisième coussin. Cependant, Tim Wallach a vu la balle lui échapper et Davis a marqué le point vainqueur.

"Lorsque j'ai récupéré la balle, j'ai immédiatement jeté un coup d'oeil vers le marbre et Keiper était rendu au trois quarts de la distance séparant le troisième sac du marbre, explique Gates. Mon emprise n'était guère adéquate sur la balle mais j'ai tout de même lancé en direction de Carter."

D'après le gérant Jim Fanning, un relai précis de Gates aurait permis à Carter "de retirer Kuiper par 20 pieds".

Quant au receveur étoile des Expos, il s'est simplement contenté d'ajouter: "Tout ce que je sais, c'est que si le relai de Gates atteint la cible, Keiper est retiré aisément, et que si nous réussissons le jeu au troisième coussin, Davis est aussi retiré".

Bref, si les Expos n'avaient pas commis ces bévues, ils l'auraient emporté. Mais avec des "si", on sait où l'on va...



MALCHANCEUX — Après avoir brillé pendant huit manches, Scott Sanderson a été abandonné par ses coéquipiers.

(Photolaser PC)

Taveras et Gates coulent Sanderson

SAN FRANCISCO (AP) — Malgré une étincelante performance du droitier Scott Sanderson, les Expos de Montréal se sont battus eux-mêmes pour une deuxième journée consécutive, en baissant pavillon 3-2 hier devant les Giants de San Francisco.

Au cours des sept premières reprises, Sanderson

(6-9) a blanchi ses rivaux en allouant que trois coups sûrs et un seul but sur balles. Après un retrait en huitième manche, il a toutefois donné une passe gratuite au frappeur suppléant Champ Summers.

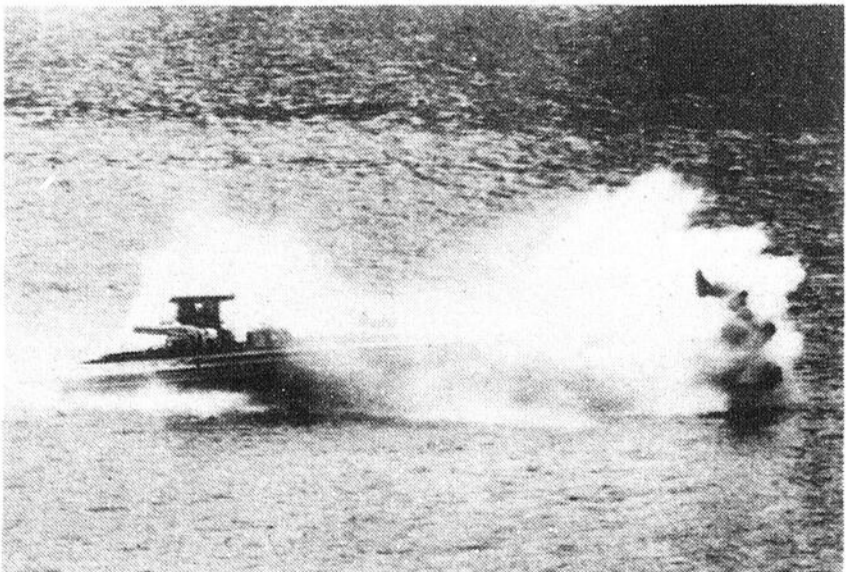
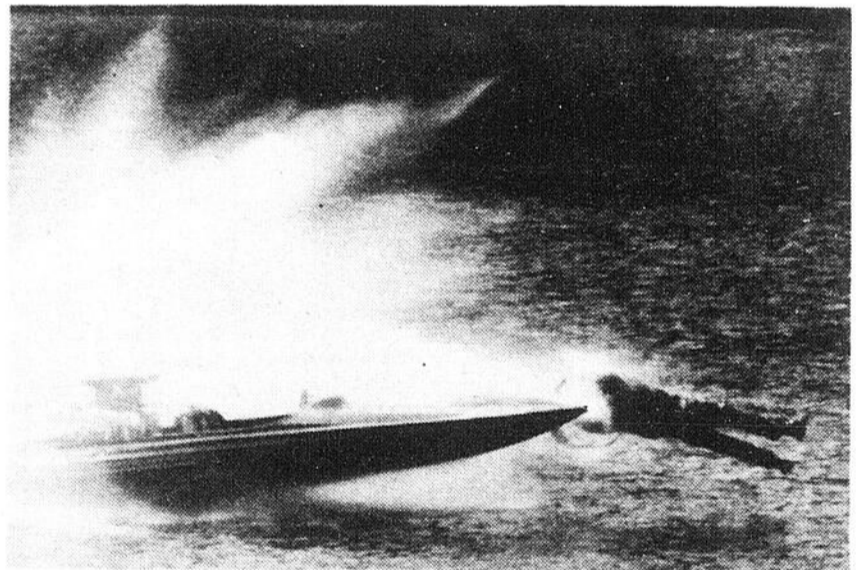
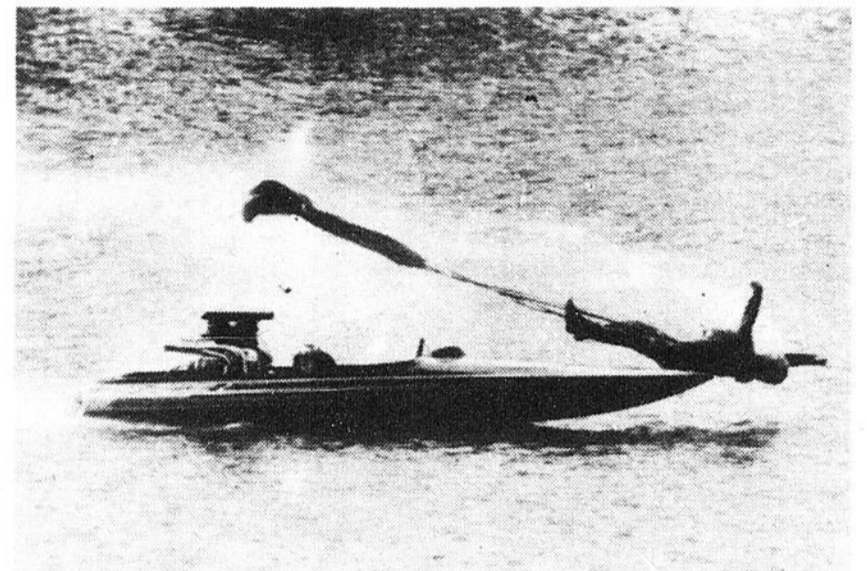
Puis, après deux retraits, le joueur d'arrêt-court Frank Taveras a cafouillé sur un roulant de Duane Kuiper

pour ouvrir la porte toute grande à Chili Davis et Jack Clark qui ont produit les deux premiers points des Giants en réussissant des simples consécutifs sur des offrandes du releveur Jeff Reardon.

Comme si ceux-ci ne suffisaient pas, le joueur de troisième but Tim Wallach commettait une deuxième erreur dans la même manche pour les Expos pour permettre à Chili Davis de croiser le marbre à son tour, alors qu'il semblait devenir un retrait facile au troisième coussin. Mais la balle a échappé à Wallach. Donc, aucun des trois points des Giants n'ont été mérités à la fiche des artilleurs des Expos.

Les Montréalais avaient pourtant pris les devants en deuxième manche contre l'éventuel vainqueur, Rich Gale (5-9), sur des simples successifs de Warren Comartie et Tim Wallach, ainsi que sur le ballon sacrifice de Taveras.

Enfin, en neuvième, le vétéran Andre Dawson a claqué son 13e circuit de la saison aux dépens du releveur Greg Minton pour compléter le sommaire.



EJECTE — Julain Kirk a été victime d'un spectaculaire accident, samedi, lors d'une compétition présentée au lac Oak Hollow, près de High Point. En tentant de retourner à son volant, Kirk a vu son parachute s'ouvrir soudainement et il a subi de sérieuses blessures à la colonne vertébrale.

(Laserphoto AP)



San Francisco 3



Montréal 2

San Francisco				Montréal			
AB	P	CS	PP	AB	P	CS	PP
Raines cg	3	0	0	Venable gf	4	0	1
Gates 2b	4	0	0	Kulper 2b	3	1	2
Dawson cc	4	1	1	CDavis cc	4	1	1
Oliver 1b	4	0	1	Clark cd	4	0	1
Carter r	4	0	1	RSmith 1b	4	0	0
Cromartie cd	4	1	2	Evans 3b	3	0	0
Wallach 3b	4	0	1	Brenly r	3	0	0
Taveras ac	2	0	1	LeMaster ac	2	0	0
Sanderson l	2	0	0	Bergman fs	1	0	0
Reardon l	0	0	0	Minton l	0	0	0
Total	31	2	7	Gale l	2	0	0
				Summers fs	0	0	0
				Sularez ac	0	1	0
				Total	30	3	5

San Francisco					Montréal											
	M	C	S	P	PM	BB	Ret									
Gale G, 5-9	8	5	1	1	5			Sanderson P, 6-9	7	2	3	3	2	0	2	4
Minton S, 16	1	2	1	1	0	1		Reardon	1	3	2	1	0	0	0	0

15 kilomètres

Le 15 kilomètres de la Traversée du Lac-Saint-Jean a été enlevé, samedi, par le coureur Guy Racine, de Bagotville. Grâce à un chrono de 46 minutes et 57 secondes, il a eu le meilleur sur Daniel Bégin, de Beupré, et André Bouchard, de Chicoutimi. Du côté des femmes, Ellen Rochefort a pris la mesure de Hélène Bouchard et Suzanne Munger, alors que chez les juniors, le Robervalois Daniel Ouellet franchissait le fil d'arrivée au premier rang. Au niveau du 5 kilomètres, 102 participants ont pris part à une épreuve remportée par Robert Bernier, de Sillery.

Balle-lente

Lucien Boucher nous invite à vous rappeler que quelques places pour le prochain tournoi de balle-lente de St-Honoré sont encore disponibles. 32 équipes participeront à cette activité présentée dans le cadre de la Fiesta de St-Honoré et il reste environ cinq ou six ouvertures. Le tirage au sort des équipes aura lieu mardi, à 20h00, au centre récréatif de St-Honoré. Pour plus de détails, on vous invite à communiquer avec Lucien Boucher, à 673-7214.

Autodrome

Comme à toutes les fins de semaine, l'autodrome de St-Félicien présentait, samedi, un programme de courses. Dans la catégorie des voitures modi-

fiées, Jean-Marc Tremblay et Antonin Boudreault ont enlevé les épreuves de qualification, avant de voir Daniel Guay se sauver avec les honneurs de l'épreuve véritable. Guay effectuait un retour à St-Félicien et, paraît-il, il fera de régulières apparitions dans les prochaines semaines. Chez les non-modifiés, Carol Lemay a triomphé dans l'épreuve principale, après avoir enlevé l'une des courses de qualification.

Sport-Echanges

Dans le cadre du programme Sport-Echanges, deux formations de baseball mineur de la région montréalaise ont passé la fin de semaine au Saguenay. Samedi soir, les Braves bantam de West Island ont pris la mesure du Dalton de Chicoutimi, 7-4. Les équipes de West Island et de Chicoutimi de niveau pee wee devaient également se mesurer, hier matin. Toutefois, la pluie a empêché la présentation du match. En fin de semaine prochaine, les deux clubs chicoutimiens visiteront à leur tour leurs opposants et disputeront une rencontre amicale au stade olympique.

Pas de baseball

À propos de pluie, les deux rencontres au programme de la Ligue junior régionale de baseball, hier soir, n'ont pu être jouées. Ce soir, les Athétiques d'Alma rendent visite aux Patrouilleurs d'Arvida. Deux mat-

ches sont également prévus au niveau midget, un dans le bantam et un autre au pee wee.

Tournoi moustique

Le tournoi moustique de Jonquières a lui aussi été victime des conditions climatiques affreuses que nous avons connues, hier. Ainsi, le tournoi a dû être arrêté, alors que quatre matches restaient encore à être joués. Il a été impossible de se faire confirmer l'information, mais il semble bien que le tournoi reprendra mardi. S'il fait beau...

Omnium féminin des Etats-Unis

L'omnium de golf féminin des Etats-Unis, qui avait lieu à Sacramento, en Californie, a été gagné par Janet Alex, dont c'était la première victoire chez les professionnels. Avec une ronde finale de 68, quatre sous la normale, elle a terminé le tournoi avec une fiche globale de 283, cinq sous le par. Elle a terminé six coups devant Beth Daniel, JoAnne Carner, Donna Horton White et Sandra Haynie. La victoire a valu \$27,315 à Mlle Alex d'une bourse globale de \$175,000. Chez les proettes, elle avait déjà obtenu une deuxième place en compétition auparavant.

McCracken-Hearns

L'ex-champion mondial des mi-moyens, l'Américain Tho-



COUPE DU QUEBEC — Carl Loignon (à gauche) et Pierre Drouin profitent d'un moment de repos, quelques instants après s'être fait la lutte en classe junior, lors de la première tranche de la Coupe du Québec en canoë-kayak présentée hier.

(Photo: Réal Tremblay)

mas Hearns, a salué son retour dans l'arène en l'emportant par arrêt de l'arbitre, à 1:29 du huitième assaut, sur son compatriote Jeff McCracken qui, jusque-là, avait été vaincu en 16 combats.

Inactif depuis le 27 février dernier, alors qu'il avait facilement défait Marcos Geal-

do dès la ronde initiale, Hearns a ainsi accentué ses chances de mériter une participation à un duel de championnat. McCracken a visité le canevas en deux occasions à la deuxième ronde. Mais il a légèrement ébranlé l'athlète de Detroit à la quatrième, le sang giclant même du nez de ce dernier.

Spécial vacances de la construction

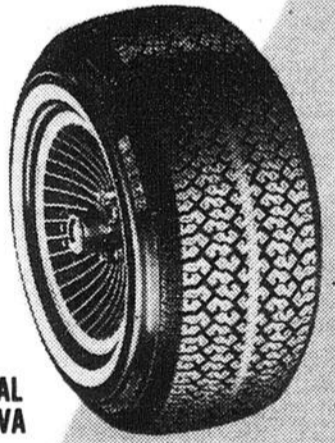
On se porte bien avec

GOOD YEAR

Jusqu'au 31 juillet



RADIAL EAGLE



RADIAL ARRIVA

Alignement du train avant

pour la plupart des voitures **\$8⁹⁵**

Changement d'huile

avec filtre **\$11⁹⁵**

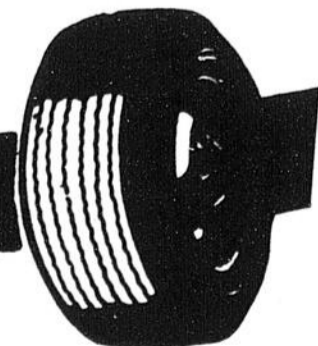
20%

D'ESCOMPTE

sur les pièces de suspension, les freins et les amortisseurs Monroe.

SERVICE DE PNEUS

POTVIN Inc.



255, STE-ANNE

CHICOUTIMI

TÉL: 549-1210

Le grand coup pour Annie



POINT Tournant — La Jeannoise, Annie Potvin, est sur le point de vivre les moments les plus intéressants de sa jeune carrière. Elle se rendra au Venezuela du 28 juillet au 2 août.

(Photo Karl Tremblay)

La plus belle des victoires

PARIS (AP) — Bernard Hinault a fait taire ceux qui voulaient rabaisser sa victoire finale dans le Tour de France. Hier, devant des centaines de milliers de spectateurs, le Français a gagné la plus prestigieuse étape: celle des Champs Élysées.

Un sprint royal qui met un terme aux reproches que l'on adressait à Hinault concernant "son manque de panache". Derrière lui le peloton dans la roue. Un sprint puissant irrésistible devant le Hollandais van der Poel et le Français Bertin.

"C'est la plus belle des victoires. Je la voulais tant. Merci à Bernard mon équipier qui m'a emmené superbement jusqu'aux derniers 400 mètres. Merci aussi à toute l'équipe pour son aide durant ces trois semaines de course. Je lui dois tant".

Après son quatrième succès dans le Tour de France, le Breton vient de prendre une décision importante: il a réduit à 14 (au lieu de 25) le nombre des criteriums qu'il disputera à partir de mardi à Çarçac dans

les Côtes du Nord. Car Hinault pense à l'avenir immédiat: "il y a le championnat du monde début septembre en Angleterre. Ce n'est pas un parcours très difficile hélas mais je participerai au Mondial pour remporter le titre. Alors il faut que j'y arrive avec des réserves physiques. J'ai bientôt 28 ans et je dois m'économiser".

Hinault veut en effet, bien qu'il ne l'avoue pas vraiment, faire le plein de ses succès dans le Tour: "j'estime avoir encore deux années au sommet dans le Tour de France. Ensuite je deviendrai le capitaine de route de mon équipe, le conseiller aussi d'un jeune coureur américain Greg Lemond qui est un vainqueur en puissance du Tour. Enfin à 32 ans et je le confirme j'arrêterai la compétition. Je me recyclerai. La terre, la campagne, une grande ferme pourquoi pas?" Voilà donc Hinault sacré coureur numéro un de la saison après son magnifique doublé Tour d'Italie-Tour de France. Un triomphe indiscutable, total, qui met en relief la discrétion de ses rivaux.

par Denis Bouchard

ALMA — Annie Potvin la timide, c'est de moins en moins vrai! Au fil du temps, la spécialiste de l'heptathlon a appris à dire ce qu'elle pense, surtout quand ça lui pèse sur le coeur.

Meilleure athlète de la région au cours des deux dernières années, Annie Potvin vivra les moments les plus importants de sa carrière d'athlète, du 28 juillet au 2 août prochain, alors qu'elle accompagnera l'équipe canadienne aux Jeux Pan-Américains, présentés au Venezuela.

Avec le soutien technique et moral du missionnaire-entraîneur, René Couture, Annie quitte la région avec une seule idée en tête: atteindre enfin les 5.400 points qui lui donneraient sa carte d'athlète national.

C'est une bien grosse commande, mais Annie préfère

attaquer le morceau tout de go pour deux raisons. D'abord les chances de mettre la main sur ce cap seront rares d'ici la fin de l'été et elle ne veut pas passer l'hiver à se faire du souci avec ça, puis, la motivation commence à s'effriter.

"J'en ai fait beaucoup cette année, de confier Annie. Un peu trop je crois. Je suis fatiguée et je perd peu à peu le goût de la compétition".

C'est un peu comme un robot qu'elle s'envole vers l'Amérique du Sud. Un robot solitaire parce qu'elle ne tient pas à partager son temps avec les autres membres de l'équipe majoritairement Anglais. Elle n'est pas raciste, mais elle n'oubliera jamais les fois où elle s'est faite fermer des portes parce qu'elle était québécoise francophone. Ça été plus difficile pour elle...

Plus de cent points

L'athlète de 19 ans connaît sa mission par coeur: 11m au lan-

cer du poids, 2m26s au 800m, 26.2s au 200m, 5.50m au saut en longueur, 43m au javelot et 1.75m au saut en hauteur.

Mathématiquement ça fait 5.400 points, soit 117 de plus que sa meilleure marque personnelle. Annie croit que c'est possible étant à son sommet ces temps-ci.

Encore faudra-t-il que les conditions climatiques soient bonnes. Pas de vent, pas de pluie et surtout, pas cette chaleur écrasante de l'Amérique du Sud.

Solitaire, oui, mais pas seule. Annie ne se sentira pas plus seule que les matins de février où elle "jogge" sur le boulevard Auger face à un vent de 50km/heure. Pas plus seule que dans les interminables trajets en autobus qu'elle s'est tapée afin de sauter avec des filles de son calibre. Pas seule, mais avec cette soif de se dépasser et de vaincre et vaincre encore...

Tour de France

Hinault, le plus fort

PARIS (AFP) — Bernard Hinault a reçu l'hommage du peuple de Paris. Hier, sur les Champs Élysées où se pressaient des dizaines de milliers de spectateurs, le champion français a tenu à démontrer qu'il était bien le plus fort en s'imposant au sprint devant un peloton groupe, parcourant les 186.800 km en 5 h 1 min 24 sec (moyenne 37.186 km-h) et remportant, ainsi, son quatrième Tour de France. L'an prochain, il s'attaquera au record de victoires (cinq) détenu par Jacques Anquetil et Eddy Merckx.

Cette 21e étape s'est déroulée longtemps dans la monotonie et ce n'était qu'aux abords de la capitale que Régis Clère, champion de France, mettait le feu aux poudres.

Par la suite, les attaques se succédaient sans succès et c'est d'un peloton groupe que surgissait Bernard Hinault, gagnant ainsi pour la deuxième fois - après 1979 - sur les Champs Élysées.

Depuis qu'il participe à la "grande boucle", Hinault a concédé une seule défaite, en 1980. Porteur du maillot jaune, il avait abandonné en raison d'un genou douloureux et avait laissé la victoire à Joop Zoetemelk.

Nullement saturé, le vétéran néerlandais (37 ans) a terminé deuxième, cette année, pour la cinquième fois, à 6 mn 21 sec. du Français.

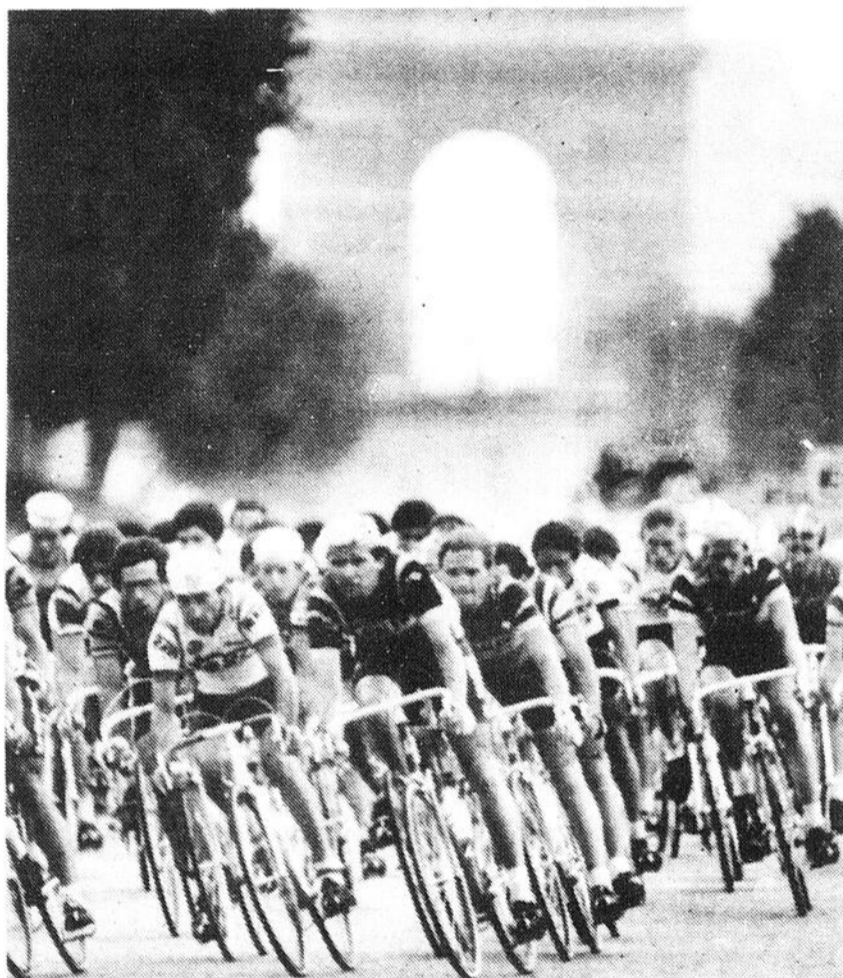
Tactique payante

Le cyclisme des Pays-Bas a d'ailleurs prouvé sa richesse puisque les troisième et quatrième places sont occupées par Johan van der Velde, 3e à 8 min 59 sec, et Peter Winnen, le

vainqueur de Morzine, 4e à 9 min 24 sec.

Pour sa part, le jeune et ta-

tige, remportée à Paris, le fait remonter au baromètre de la popularité.



BEAUTE — La dernière étape du Tour de France trouvait sa fin sur les Champs Élysées devant l'Arche de Triomphe.

lentueux australien Phil Anderson a prouvé ses énormes progrès en se classant 5e à 12 min 16 sec du vainqueur.

Les écarts séparant les premiers démontrent, à l'évidence, que Bernard Hinault a surclassé ses adversaires sans vraiment donner l'impression de forcer son talent. Sa tactique, "attendre et voir", a été payante et la victoire de pres-

Un vase de sèvres reçu des mains de Mme Edwige Avice, ministre français de la jeunesse et des sports, un dernier maillot jaune présenté par M. Jacques Chirac, maire de Paris, et la "Marseillaise" ont conclu ce Tour de France 1982 dans la tradition.

L'an prochain, une nouvelle ère devrait commencer avec l'ouverture du Tour aux amateurs.

Arnoux désobéit et gagne

LE CASTELLET (AP) et (AFP) — Désobéissant aux consignes de son équipe qui lui demandait de laisser Alain Prost mener, le Français René Arnoux, sur Renault turbo, a pris la tête de la course au Grand Prix automobile de France disputé sur le circuit du Castellet et a remporté l'épreuve devant son coéquipier.

Didier Pironi et Patrick Tambay se sont classés troisième et quatrième sur les Ferrari turbo. Ainsi, si l'on avait ajouté une marche supplémentaire au podium, les quatre Français auraient pu fièrement entendre la Marseillaise au bord du circuit le Castellet.

Grâce à sa troisième place, Pironi consolide son avance aux championnats du monde des conducteurs avec 39 points contre 30 au Britannique John Watson qui n'a pu terminer.

Une collision dans les premiers tours a envoyé la March de l'Allemand de l'Ouest Jochen Mass effectuer une culbute en flammes par dessus les barrières de sécurité. Le véhicule est tombé dans une zone où se trouvaient des

spectateurs. douze personnes ont été blessées mais les coureurs n'ont rien eu.

Une Britannique a subi une brûlure au second degré et deux autres spectateurs ont été légèrement blessés. Le directeur médical, le dr Jean-Jacques Issermann a déclaré que c'était "un avertissement très sérieux, heureusement à un coût réduit" et que l'accident prouvait la nécessité de ralentir les voitures de Grand Prix.

Arnoux a couvert les 54 tours (313km200) en 1h33m33s217 à la moyenne horaire de 201kmh.

Distancé au départ

Le Français qui était parti en première ligne, a été distancé dès le deuxième tour par l'Italien Riccardo Patrese et le Brésilien Nelson Piquet sur leurs Brabham-BMW turbo. Cependant les deux moteurs ont explosé et patrese a dû quitter sa voiture en flammes devant les stands. Arnoux a pris à nouveau la tête de la course au 30e tour.

L'avance d'Arnoux est passée progressivement de huit à 23 secondes mais le directeur de Renault,



VILAIN TOUR — Alain Prost s'est fait jouer un vilain tour par son coéquipier René Arnoux qui voulait aussi la victoire.

(Photolaser AP)

Jean Sage, a fait signe alors au coureur de ralentir afin de laisser Prost gagner.

"J'aurais renoncé à une avance de cinq à dix secondes, a déclaré par la suite le vainqueur. Mais je ne pense que je pouvais renoncer alors que je menais aussi nettement".

Il a ajouté qu'il avait ressenti une trépidation dans ses roues avant et qu'il avait cru qu'il s'arrêterait de toutes façons.

"Eh puis, après tout, j'ai droit moi aussi à la victoire. De toute manière, on ne sera pas de la même

équipe l'an prochain," a-t-il précisé, faisant allusion à la rumeur voulant qu'il soit en partance, possiblement pour l'Italie.

"Je sais que presque tous les vain-

queurs du Grand Prix de France sur le circuit Paul Ricard sont devenus champions du monde de l'année. J'espère que la tradition va se poursuivre".

Sage a déclaré, de

son côté, que ce serait dommage pour Renault de perdre le titre de champion du monde — Prost est en effet troisième — uniquement à cause du refus d'Arnoux de rétrograder.

Ce qu'ils ont dit...

France (AFP) — ALAIN PROST (Fra-2e) : "C'est inadmissible que René Arnoux n'ait pas respecté les consignes données par Gérard Larrousse. J'ai 19 points au championnat du monde, il n'en a que 4. Dans ce cas, c'est la règle, on joue le titre mondial en priorité."

"Ce comportement ne m'étonne qu'à moitié. Depuis le début de la saison il y a des problèmes à cause de son caractère, mais l'année prochaine on ne sera plus dans la même équipe..."

RENE ARNOUX (Fra-1er) : "J'ai droit moi aussi à la victoire. Oui, j'ai vu le

panneau indiquant que je devais laisser passer Prost. Je n'ai pas obéi. Quand on a 23 secondes d'avance, on ne freine pas".

DIDIER PIRONI (Fra-3e) (leader du championnat du monde) : "Deuxième et troisième à Brands Hatch, troisième et quatrième au "Ricard", tout va bien pour l'écurie Ferrari. Aujourd'hui, je ne pouvais pas attaquer plus, compte-tenu que pour finir nous avions monté des pneus à gomme dure. C'était peut-être une erreur de notre part. Enfin, j'ai marqué des points, c'était mon but".

MICHELE ALBARETO (Ita-6e) : "Au-

jourd'hui, il n'y avait strictement rien à faire contre les "turbos". Je considère que j'ai terminé deuxième du Grand

Prix des moteurs atmosphériques derrière Rosberg, qui était plus rapide que moi dans la ligne droite"

CENTRE VILLE AUTO INC. 234, Racine est, Chicoutimi
Tel.: 543-1587

NIVA A *7,298*
PLUS TRANSPORT ET PREPARATION
LE MEILLEUR AMI DU PECHEUR

DATE	6H00 A 10H00	10H00 A 14H00	14H00 A 18H00	18H00 A 23H00
26				
27				
28				
29				
	TRES BON	BON	PASSABLE	MAUVAIS

MOTEL
RESTAURANT
Richelieu
3075, ROUTE 170
JONQUIERE
548-8265
★★★★

GOODYEAR
CENTRE GO
ENTRETIEN

ENTRETIEN DES FREINS

Votre choix

2 roues, disques à l'avant ou 4 roues, type à tambour.

84⁹⁵ Regarnissage, pièces et main-d'œuvre compris.
la plupart des voitures

Nous posons des garnitures/sabots de freins en amiante de première qualité, regarnissons les tambours/rotors, regarnissons les roulements des roues avant, vérifions les autres pièces des freins, faisons un essai sur route. Renseignez-vous au sujet de notre garantie de 24 mois/40,000 km.

MISE AU POINT DE 12 MOIS

46⁹⁵ 4 cyl.
56⁹⁵ 6 cyl.
64⁹⁵ 8 cyl.

Comprend une garantie de 12 mois de l'entretien.

La plupart des voitures. Comprend la pose de bougies d'allumage neuves et la main-d'œuvre. Allumage non-électronique : 7,95 \$ en sus. Comprend une garantie de 12 mois de la mise au point, des pièces et de la main-d'œuvre originales et jusqu'à 3 vérifications électroniques additionnelles en vue d'une meilleure économie de rendement.

Soyez économe d'essence — téléphonez pour prendre rendez-vous.

JANTES CUSTOM

ÉPARGNEZ

25⁰⁰
LA PAIRE.

ÉPARGNEZ

60⁰⁰
À L'ACHAT DE 4.

Nous vendons les jantes Keystone et autres marques connues. Si nous n'avons pas les jantes que vous recherchez en stock, nous ferons tout notre possible pour les obtenir pour vous. Pose comprise Boulons et couvre-moyeux en sus.

CENTRES GO GOOD YEAR

Notre engagement.

- Effectuer un entretien professionnel à tous les points de vue.
- N'effectuer que le travail nécessaire et que vous autorisez.
- Vous remettre toutes les pièces usées.
- Détailler et expliquer chaque travail effectué.
- Honorer notre garantie nationale.

Soyez prudent - téléphonez pour prendre rendez-vous

777, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI
TEL.: 549-4975



DETERMINATION — Mario Castonguay affichait cet air déterminé au cours de la descente qui lui a procuré une première place chez les cadets, hier.

(Photo: Karl Tremblay)

Coupe du Québec

Le club Kayami fait la loi à Jonquière

JONQUIÈRE (SE) — Les représentants du club Kayami de St-Félicien ont fait la loi, hier, à la base plein air Cépél de Jonquière, lors de la première tranche de la Coupe du Québec de canoé-kayak.

Ils ont triomphé dans quatre des sept épreuves au programme, en plus d'arracher six deuxième positions et de terminer troisième à deux reprises. Le club Kayagokak de Québec a servi la plus sérieuse opposition à St-Félicien en terminant six fois parmi les trois premiers.

En classe senior, Martin Demers, de St-Félicien, a dominé tous ses opposants en kayak monoplace. Il a notamment eu le meilleur sur son coéquipier Michel Lamontagne.

Ce dernier a également bien fait en canoé monoplace,

arrachant une troisième place, derrière le vainqueur Alain Côté, de Québec, et Martin Villeneuve, lui aussi du club Kayami.

Les plus éclatants succès du club Kayami sont apparus chez les cadets, alors que trois kayakistes de St-Félicien ont pris place sur le podium. La position la plus élevée a été retenue par Marc Castonguay, tandis que Jean Landry et Guy Laflamme demeureraient dans son sillage.

En classe ouverte, la première place en kayak appartient à un représentant de l'Estrie, André Lapointe. Gaston Dallaire a terminé l'épreuve au deuxième rang, alors que Laval Ouellet récoltait la seule médaille de la journée du club de Jonquière.

Luc Ménard a offert une performance digne de sa réputation en K-1 junior. En présentant le meilleur temps de la journée, il a eu le meilleur sur Carl Loignon, son coéquipier du club Kayami.

Enfin, du côté des femmes de catégorie senior, Nathalie Ménard, du club Kayami, a eu le meilleur sur son éternelle rivale Hélène Phillion.

Les organisateurs de cette première portion de la Coupe du Québec estiment qu'en dépit des conditions climatiques difficiles, environ 2,000 amateurs ont été témoins des épreuves au programme.

Les divers participants ont maintenant rendez-vous à St-Félicien, le 8 août prochain, pour la seconde tranche de la Coupe du Québec.

Sport éclair

Record mondial

MOSCOU (AFP) — La Soviétique Svetlana Oulmassova a établi, au championnat d'URSS d'athlétisme, un nouveau record du monde du 3,000 mètres, en huit minutes 26 secondes et 78 centièmes. L'ancien record avait été établi le 7 août 1976, à College Park, aux États-Unis, par la Soviétique Lioudmila Braguina en huit minutes 27 secondes et 12 centièmes.

Saut en hauteur

Deux athlètes montréalais se sont signalés dans les épreuves de saut en hauteur de la réunion d'athlétisme junior, qui avait lieu à Houston, au Texas. Alain Metellus a remporté la victoire chez les garçons avec un bond de deux mètres et 16 centimètres et Carol Ann Lesley a pris la troisième place chez les filles avec un saut de un mètre et 75 centimètres.

Course de motos

Le pilote motocycliste ontarien Martin Schubert a remporté hier, à la piste Sanair, la cinquième tranche de la série du Défi-Castrol de Formule 2 (250 cc Grand Prix) en franchissant le fil d'arrivée par moins d'une seconde devant son compatriote Clive Ng-A-Kein et le Québécois Claude Leroux. Le Québécois Alan Labrosse, qui domine le classement des conducteurs de cette catégorie, n'a pas terminé l'épreuve. Des ennuis mécaniques l'ont forcé d'abandonner la lutte au cinquième passage.

Championnat du Japon

Masahiro Kuramoto, qui avait terminé quatrième à l'Omnium de golf britannique la semaine dernière, a remporté hier, à sa première participation à l'événement, le championnat de golf du Japon. Il a présenté une carte de 274 coups, 14 sous la normale, pour devancer Hsieh Min Nan par quatre coups. Ses efforts fournis dans des conditions climatiques peu propices à la pratique de cette discipline lui ont valu une bourse de \$21,375.

Castillo-Cardona

Le poids mouche Freddie Castillo a arraché la couronne mondiale de cette catégorie (version WBC) en emportant une décision unanime aux mains du Colombien Prudencio Cardona. Le héros local a surtout été bien servi par sa remarquable endurance physique car il a été lent à s'imposer. Il accusait un retard aux points au troisième assaut. Cependant, à la



SAUT EN OR — Carl Lewis a réalisé en fin de semaine la deuxième meilleure performance de l'histoire au saut en longueur. Son bon de 28 pieds et neuf pouces a amplement été suffisant pour lui permettre d'enlever de l'or au Festival national des sports présenté à Indianapolis.

(Laserphoto AP)

suite d'échanges bien équilibrés entre le quatrième et le 11e, il a véritablement dominé son rival dans les quatre derniers rounds.

Coupe de la Fédération

Les Américaines Martina Navratilova et Chris Evert-Lloyd ont uni leurs efforts hier soir pour remporter la Coupe de tennis de la Fédération aux mains des Allemandes de l'Ouest. Elles ont ainsi décroché la part du lion de la bourse globale de \$200,000 rattachée à ce titre. Navratilova a d'abord défait Bettina Bunge 6-4 et 6-4 pour devenir la première tennismen à remporter cet honneur sous les couleurs de deux nations différentes. Quant à Evert-Lloyd, elle a éprouvé passablement de difficultés à venir à bout de Claudia Kohde. Elle l'a vaincue au score de 2-0, 6-1 et 6-3.

Natation québécoise

Clément garde sa couronne

MONTREAL (PC) — Benoit Clément de Laval et Julie Daigneault de Pointe-Claire ont remporté la Coupe du Québec de natation suite aux épreuves qui ont attiré pas moins de 351 nageurs de 45 clubs au cours de la fin de semaine à la Piscine Olympique de Montréal.

Pour Benoit Clément, il s'agit d'une deuxième conquête d'affilée. Il avait aussi remporté la bourse d'études de \$500 de la Compagnie Pétrolière Impériale en 1981. Il a totalisé 100 points. Louis St-Laurent des Sélects de Québec et André Théo-

rêt de Pointe-Claire ont suivi de loin avec respectivement 58 et 50 points et ont mérité des bourses de \$300 et \$200.

Chez les filles, Mlle Daigneault l'a emporté même si elle brillait par son absence. Elle avait totalisé 89 points lors des trois premières tranches. Elle est présente à l'entraînement en Floride en vue des championnats du monde de natation qui ont lieu en Equateur du 2 au 8 août prochain.

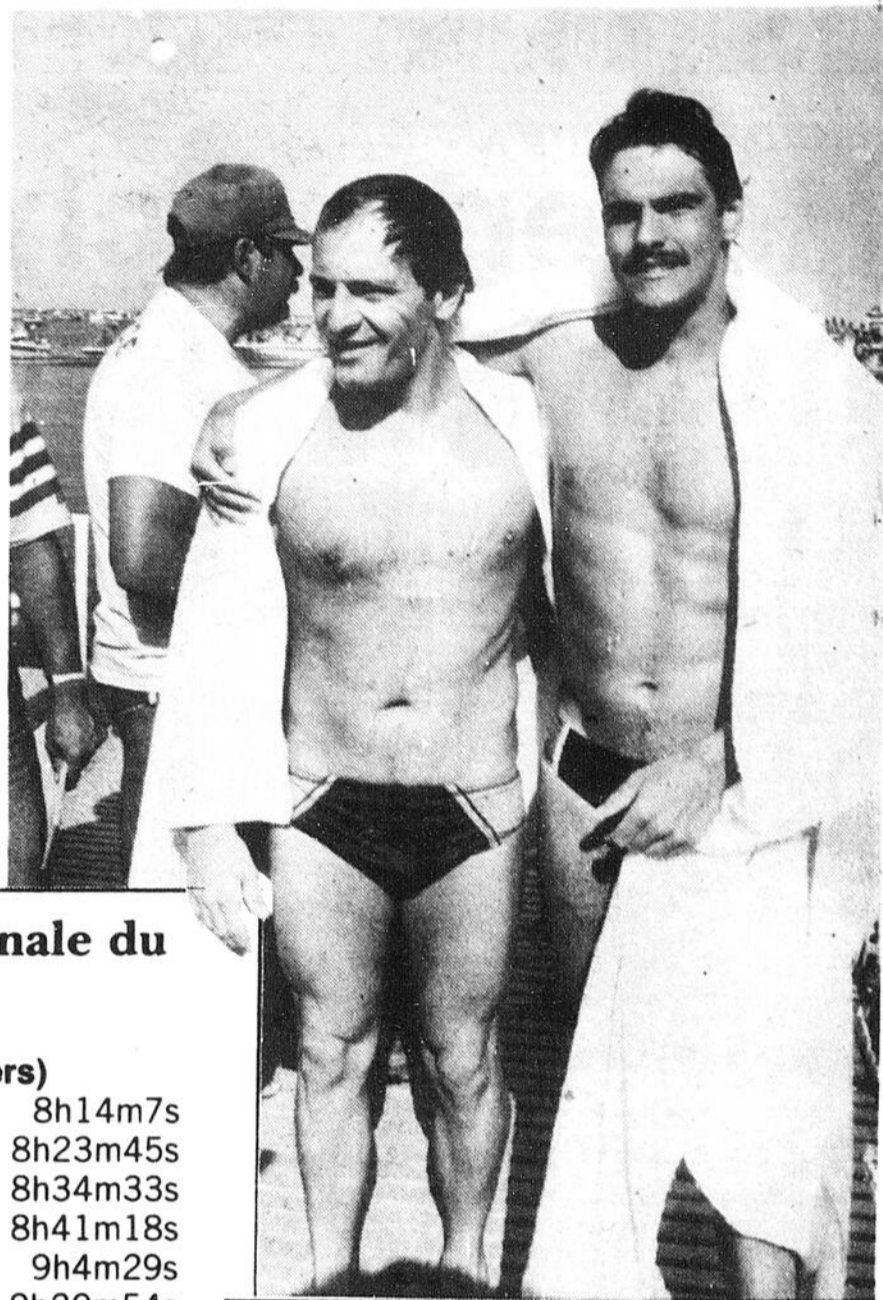
Nathalie Deschamps des Sélects de Québec a totalisé 83 points.

Lachance, puis les autres...



TRADITION — Le baiser traditionnel pour l'Egyptien, Mohammed Messary, troisième.

(Photo: Karl Tremblay)



LES VAINQUEURS — Une petite photo pour la postérité, Claudio Plitt et Robert Lachance, respectivement deuxième et premier.

(Photo: Karl Tremblay)

Traversée internationale du lac St-Jean

Classement (8 premiers)

- | | |
|--------------------------------|----------|
| 1- Robert Lachance, Québec | 8h14m7s |
| 2- Claudio Plitt, Argentine | 8h23m45s |
| 3- Mohammed Messary, Egypte | 8h34m33s |
| 4- Nasser El Shazly, Egypte | 8h41m18s |
| 5- Antonio Davalos, Mexique | 9h4m29s |
| 6- Madgy Mandour, Egypte | 9h20m54s |
| 7- Joke Van Staveren, Hollande | 9h29m10s |
| 8- Jorge Villegas, Mexique | 9h56m31s |

(Le vainqueur et ceux qui l'ont suivi dans un délai de deux heures).



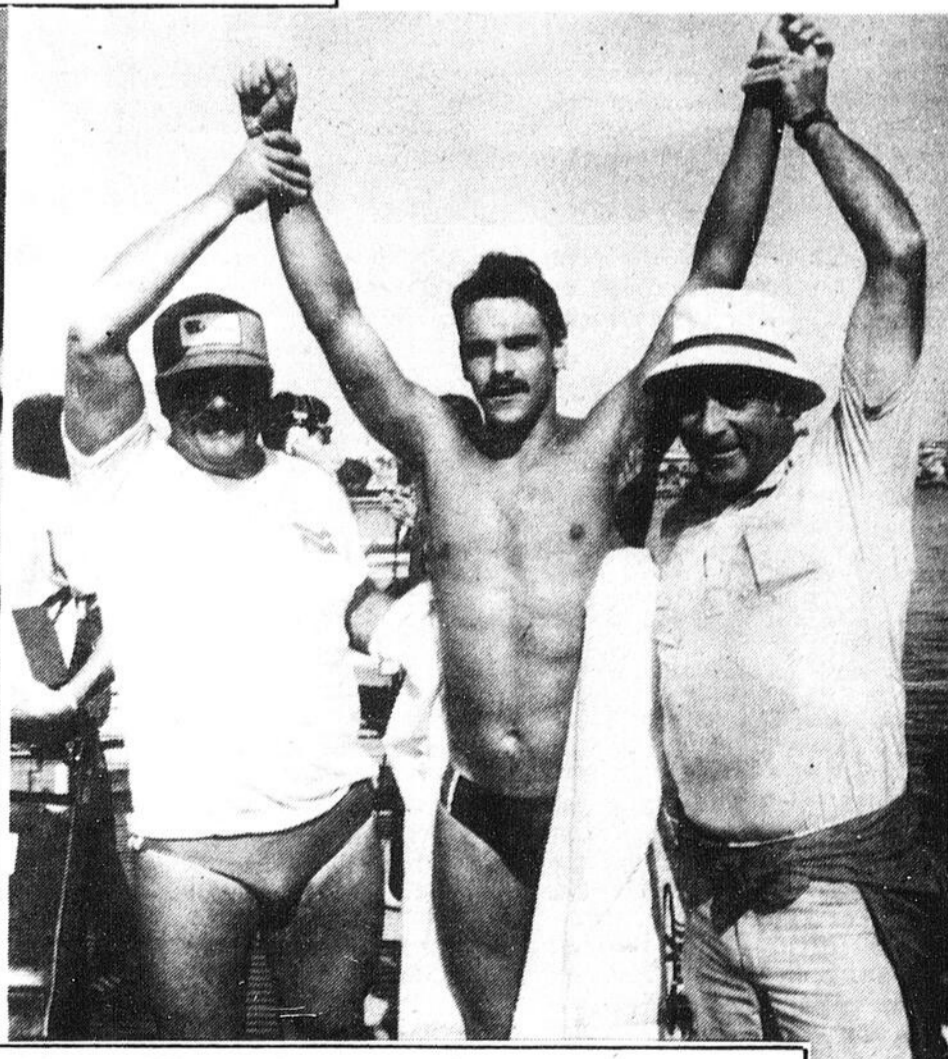
ABATTU — L'Etatsunien, Paul Asmuth, a visité la clinique après avoir abandonné la course. Sur son lit, il a bien voulu recevoir la presse.

(Photo: Karl Tremblay)



CHALEUR — En sortant de l'eau froide du lac St-Jean, les Egyptiens Nasser El Shazly et Mohammed Messary ne désiraient que de bonnes couvertures de laine.

(Photo: Karl Tremblay)



"V" DE LA VICTOIRE — Gilles Potvin, entraîneur de Lachance, et le père de ce dernier ont levé les bras du grand vainqueur pour rappeler la victoire.

(Photo: Karl Tremblay)



Enfin, un autre Québécois

Robert Lachance, le nouveau monarque du Piékouagami



EXPLOSION — Après 8h15m de nage, Robert Lachance avait encore assez d'énergie pour manifester énergiquement sa victoire en compagnie de son entraîneur, Gilles Potvin.

(Photo: Karl Tremblay)

“Un grand champion”

— Potvin

ROBERVAL — Gilles Potvin était nullement surpris de la victoire de Robert Lachance. “Il est un grand champion et il vient à peine de démontrer de quel bois il se chauffe. Les résultats de ses examens médicaux lui ont donné un grand support moral”, de mentionner un Potvin toujours aussi exhubérant en ces moments de griserie.

Lui qui a connu cette griserie à maintes reprises en guise

dant John Kinsella au quai de Roberval, affirme que la sensation n'est pas pareille avec Lachance. “Avec Kinsella j'étais son entraîneur. Avec Lachance j'étais avec un chum. C'est autre chose”, analyse-t-il.

“Tout le monde parlait de Plitt et Asmuth mais moi je savais que Robert serait dangereux. Il n'a pas fini de faire parler de lui”, de conclure Potvin.

ROBERVAL — A croire qu'il existe un bon Dieu pour la Traversée du lac St-Jean. La journée s'annonçait moche avec un ciel gris cafardeux et une pluie fine mais persistante. Dans l'eau du Piékouagami, Asmuth et Northway, deux favoris, se font passer le KO, incapables de résister à l'eau froide et les vagues. Plitt va bien et Robert Lachance semble entretenir des ambitions sérieuses.

Soudain, peu après l'angélus de midi, le ciel se dégage graduellement pour faire place à un chaud soleil et le vent prend le large. Robert Lachance prend la tête pour ne plus la perdre.

Vingt-deux ans après Réjean Lacoursière, Robert Lachance prend la tête pour ne plus la perdre.

Vingt-deux ans après Réjean Lacoursière, Robert Lachance écrit une page d'histoire à la Traversée internationale du lac St-Jean avec la conquête du Piékouagami à l'issue de 8h15m d'inlassables efforts. Depuis 22 ans que Martin Bédard et les gens de la Traversée rêvaient de voir un autre Québécois remporter l'épuisante épreuve.

Visiblement ému par cette spectaculaire victoire, Martin

Bédard n'a pu s'empêcher un p'tit cri nationaliste, profitant du fait que le ministre Biron et le député Gauthier étaient à ses côtés. “Vive le Québec... Kallisse”, s'est-il écrié les larmes aux yeux.

En touchant le panneau d'arrivée, Lachance s'est écrié: “Ca se peut pas”, pendant que son entraîneur Gilles Potvin l'étreignait dans ses bras.

“Je suis très fier de ce que j'ai réussi. Il s'agit du plus beau jour de ma vie. Je suis d'autant plus heureux que je représente la relève Québécoise à la suite des Amyot et Lacoursière. J'espère que d'autres nageurs de la province poursuivront dans la même veine”, de mentionner le nageur de la Vieille capitale.

A une question d'un journaliste qui lui demandait s'il avait songé à se retirer, Lachance fronça les sourcils et rétorqua: “Ne me demandez jamais cette question, je n'abandonne jamais”.

Lachance avoue que les résultats de ses examens médicaux au cours de la semaine, le plaça sur un peid d'égalité avec Asmuth au chapitre de la condition physique, lui et insufflé une confiance nouvelle à l'aube de la journée. “Ca m'a donné

30% de plus en confiance. Les vagues et la température du matin faisaient également mon affaire. Je savais que je pouvais me tirer d'affaires avec cette température”, de souligner Lachance.

Dès qu'Asmuth quitta le lac St-Jean, Lachance savait que ses chances avaient prises de la valeur. “Il ne restait plus qu'à surveiller Plitt. A deux heures de l'arrivée j'avais peur que Plitt entreprenne un sprint. Mais par la suite je n'ai jamais été inquiet”, de conclure Lachance le nouveau monarque du Piékouagami, enrichi de 8.000\$.

La victoire de Lachance est également la victoire de l'organisation de la 28ième Traversée, laquelle avait préféré celui-ci au robervalois Rémi Meunier lorsque vint le temps, un peu plus tôt cette semaine, d'exempter deux nageurs canadiens de l'épreuve de qualification.

La performance de Lachance démontre la marge existante entre les deux jeunes nageurs professionnels. Il n'y a pas grand-chose à ajouter là-dessus.

Asmuth chute pour une seconde fois

ROBERVAL — Paul Asmuth n'a pas fracassé le record de John Kinsella. Non seulement le sprinter californien n'a pas édité une nouvelle marque sur le Piékouagami mais pour une deuxième année consécutive il a été vaincu par l'eau froide du lac St-Jean.

Après 3h50m d'efforts, Asmuth a abandonné la lutte qu'il menait depuis le départ à Messary, Lachance et Plitt. “J'ai tenté de pousser au maximum dans les trois premières heures mais ça n'avancait pas comme je voulais”, a souligné en premier lieu Asmuth chaudement couvert sur un lit du centre médical.

Passablement moins amoché qu'à sa sortie du Piékouagami, l'an dernier, Asmuth a souligné que la fatigue du récent marathon d'Atlantic City manifestait sa présence au fur et à mesure qu'il tentait d'augmenter sa cadence.

On a fait grand état au cours de la dernière semaine du fameux taux de graisse nécessaire aux nageurs affrontant les eaux froides du lac St-Jean.

Pour sa part, Asmuth ne croit pas qu'il doive suivre un régime spécial afin de doter sa carcasse de quelques kilos supplémentaires. “Je n'engraisserai certainement pas de plus de cinq à dix livres. Ecoutez, je ne ferai pas engraisser pour un ou deux marathons seulement alors qu'un surplus de poids pourrait nuire à mes performances dans les sept autres marathons auxquels je participe”, donne à entendre le nageur âgé de 24 ans.

“C'est vraiment trop hypothétique que de gagner du poids au cas où il ferait mauvais. Les vagues étaient très difficiles mais qui dit que l'an prochain il ne fera pas beau”, de poursuivre Asmuth.

Evidemment, Asmuth est déçu de cette seconde contre-performance lui qui a goûté à la griserie du triomphe en 1980.

“Je suis plus déçu que l'an dernier parce que je croyais vraiment être en mesure de mieux faire cette année. Mais ça fait partie de la course. Il y a également d'autres bons nageurs dans l'eau”, de dire As-

muth en faisant allusion à Plitt et Lachance.

Malgré tout, Paul Asmuth a promis de revenir à Roberval, l'an prochain, avec l'idée bien arrêtée de gagner. Mais à la différence près qu'il envisagera



désormais de battre le Piékouagami avant de songer aux records et à la victoire. Asmuth vient d'être dompté...

Plitt avait oublié Lachance

ROBERVAL — Claudio Plitt était davantage surpris que déçu par la tournure des événements. Etonné et heureux à la fois d'avoir vu Asmuth écarter de la compétition, il ne croyait jamais que le jeune Lachance parviendrait à lui ravir sa couronne.

Le nageur Argentin a ainsi terminé au deuxième rang avec un chrono de 8h23m45s. "Je suis content parce que je suis un bon deuxième. Il y avait beaucoup de vagues et je suis heureux de mon rendement. J'ai tout donné", a-t-il mentionné en premier lieu.

Toutefois, il avait peine à croire que Lachance était aussi fort. "C'est une grande surprise pour tout le monde. Je surveillais surtout Asmuth. Je n'ai jamais pensé que Lachance prendrait l'avance", d'analyser Plitt.

"J'ai essayé un sprint afin de le rattraper à quelques milles de l'arrivée mais il n'y avait rien à faire. L'eau n'a rien à voir là-dedans puisqu'elle était plus chaude que l'an dernier", de conclure un Plitt sur un ton philosophique.

L'Égyptien Mohamed Messary a raflé la troisième position avec une performance de

Textes: Claude Lussier

8h34m33s. Son compatriote Nasser Shazly a pris la quatrième position avec un temps de 8h41m18s.

Quelque temps plus tard, Antonio Davalos, du Mexique et Masdy Mandour de l'Égypte s'accaparaient respectivement le cinquième et sixième échelon.

Unique femme à toucher le quai fédéral robervalois, la

Hollandaise Joke Van Staveren a nagé pendant 9h29m10s. A quinze minutes du temps limite, Jorge Villegas, du Mexique, touchait le panneau d'arrivée. Engagé dans son sprint final, l'Égyptien Ossama Rachad n'a pas été en mesure de compléter, surpris par la soudaine tornade.

Pour revenir aux femmes, soulignons qu'outre le retrait de Suzanne Tremblay et Jocelyn Muir, les Tania Stipetic, Denise Arbour et Mona Ali Hossein ont été dans l'obligation de quitter les eaux du Piékouagami quand un orage électrique, accompagné de violentes bourrasques de vent, ont déclenché une mini-tornade sur le lac.

Selon toute évidence, les trois jeunes femmes auraient été dans l'impossibilité de terminer l'épreuve dans le temps limite.

Suzanne Tremblay ne peut résister à l'eau froide

ROBERVAL — Gagnante du marathon amateur, la Chicoutimienne Suzanne Tremblay a rapidement pris conscience que le lac St-Jean ne jouissait pas d'une réputation surfaite.

A l'instar de plusieurs autres nageurs, Suzanne Tremblay n'a pas été en mesure de résister à l'eau froide du Piékouagami et elle était retirée de l'eau après 2h34m de natation. Quelques heures plus tard, entourée de sa famille, Suzanne Tremblay retrouvait ses couleurs et son sourire.

"Je suis déçue, très déçue. J'aurais tellement voulu faire plus de temps dans l'eau. L'eau était vraiment très froide", a-t-

elle souligné entre deux boucées.

Malgré sa déception, elle en tire des conclusions qui lui permettent d'acquiescer une expérience qu'elle ne possédait pas avant hier. "J'ai peut-être manqué d'expérience psychologique. Je n'étais peut-être pas préparée mentalement pour une aussi longue distance. Je pensais me rendre au moins à la mi-parcours", d'analyser Tremblay.

Elle aussi entend gagner un peu de poids afin d'être mieux nanti pour affronter le Piékouagami. "Je vais prendre quelques livres, enfin, pas trop. Mais je devrai surtout axer mon entraînement en eau froide. Je

ne croyais pas que l'eau était aussi froide", dit-elle.

Cette dernière s'est entraînée régulièrement tout au long de la semaine mais ne croit pas qu'elle ait été victime d'un sur-entraînement.

"J'étais bien, je n'avais aucune douleur musculaire lorsque j'ai quitté l'eau. Celle-ci était vraiment très froide", de tirer en guise de conclusion cette demoiselle qui démontre beaucoup de classe peu importe les situations.

Ce jeune espoir régional vient donc de goûter à sa première Traversée. Comme les Soviétiques, elle a pris des notes. Et comme l'expérience s'acquiert au fil des ans...



SOULAGEMENT — S'il a oublié Robert Lachance, Claudio Plitt n'a pas été oublié par son épouse. Le meilleur soulagement...

(Photo: Karl Tremblay)



RECONFORTÉE — Déçue de ne pas avoir complété, Suzanne Tremblay a trouvé du réconfort auprès de sa mère.

(Photo: Karl Tremblay)

Lachance, l'exception

Pas un temps pour les maigres

ROBERVAL — La 28ième édition de la Traversée du lac St-Jean aura été marquée par la défaite des "maigres" au profit de plus costauds.

Les "maigres", ce sont tous les nageurs dont le faible taux de graisse ne les a pas suffisamment protégés contre l'eau froide du lac St-Jean.

Ainsi, les Paul Asmuth, Suzanne Tremblay, Doug Northway, Baher El Hamid, Jocelyn Muir, Luke Nowak, Franklin Harris, tous des nageurs au faible taux de graisse n'ont pu résister.

Robert Lachance est possible l'exception qui confirme la règle. Pour pallier à son maigre 10% de graisse, on a fait suivre une diète spéciale à Lachance suite au marathon d'Atlantic City. Privé de sucre pendant

quatre jours, on lui a fait bouffer du glucose, du miel, des confitures les quatre autres jours.

Pendant ce temps, les "gros" tenaient le coup. Plitt, Shazly, Villegas, Van Staveren, Davalos, Madour, Messary et ils touchaient le panneau d'arrivée. Les Stipetic, Arbour et Hossein auraient certes toucher Roberval n'eut été du temps-limite et du mini-ouragan qui s'est abattu sans crier gare sur Roberval et le Piékouagami. Les trois nageuses possèdent un taux de graisse idéal pour la natation longue distance en eau froide.

Pour une fois, hier, les "gros" étaient plus en forme que les "maigres".

Mais on avait oublié Lachance, un "maigre" sucré!

Gain de Robert Lachance

Victoire pour la natation au Québec

Par MARCEL GAUDETTE
MONTREAL (PC) — "Le succès remporté par Robert Lachance à la Traversée internationale du Lac St-Jean ne me surprend aucunement et constitue une bien grande victoire pour la natation au Québec", a expliqué hier Edgar Théorêt, directeur général de la Fédération de natation du Québec.

"Robert a toujours été un athlète motivé, très en forme et nanti d'une excellente force de caractère. Dans les rangs amateurs, il a toujours constitué un atout pour les Sélects de Québec et soulevé la joie de son entraîneur Jean-Marie de Koninck, qui était présent hier à Roberval pour vivre un aussi grand moment. J'aurais aimé y être aussi, mais j'ai eu beaucoup de plaisir à assister à la dernière tranche de la Coupe du Québec en fin de semaine à la Piscine Olympique où compétitionnaient plus de 350 nageurs", a souligné Edgar Théorêt qui s'envolera sous peu vers l'Equateur où se disputeront les championnats du monde de natation du 2 au 8 août.

Ce n'est qu'un début

"L'exploit de Robert Lachance me touche profondément et rejait sur l'ensemble des nageurs québécois, mais ne me surprend guère. J'ai toujours prétendu

qu'un nageur qui s'entraîne quotidiennement sur une distance de 10,000 mètres développe inmanquablement la force et la résistance pour réussir à vaincre une telle distance. Ça faisait longtemps que Robert nous parlait de la Traversée du Lac St-Jean et de son grand rêve. Il vient d'ouvrir les yeux à bien du monde. C'est une nouvelle ère qui commence dans les marathons. Les nageurs du Québec savent maintenant que la chose est possible. Les exploits des Amyot et Lacoursière remontent trop loin dans le passé pour que les jeunes nageurs d'aujourd'hui s'en souviennent.

"En deux marathons (Atlantic City et Lac St-Jean), Robert vient de toucher tout près de \$10,000. Pour cet étudiant de 23 ans qui fera son entrée à l'Université du Québec à Chicoutimi en septembre, ça lui fait une belle paye de vacances", a dit avec joie Edgar Théorêt.

Le directeur général de la Fédération de natation du Québec dit souhaiter que les organisateurs de la Traversée du Lac St-Jean travaille en étroite collaboration avec sa fédération pour développer de nouveaux talents qui, comme celui de Robert Lachance, relanceront encore plus haut et plus loin le merveilleux sport de la natation.

le QUOTIDIEN SPORTS



DUO VAINQUEUR — Les Etatsuniens, Eric Korita et Paul Annacone, ont été les héros de la dernière tranche de la Coupe de tennis Alcan en enlevant les honneurs de la finale du double, hier, au parc Rosaire-Gauthier. Samedi, en simple, Korita avait raflé la finale. Serge Emond était là et raconte le Grand Prix à la page 23.

(Photo: "Rocket" Lavoie)

Olson enlève l'Omnium du Québec

ST-LUC (PC) — Greg Olson, d'Ottawa, a remporté la 64e du championnat de golf amateur du Québec, qui avait lieu à St-Louis, au club de golf Pinegrove.

Il a terminé avec une fiche de 210, trois coups sous la normale, six de mieux de Robert Gauthier, de Ste-Julie, et Graham Cooke, de Montréal, le champion de l'an dernier.

André Gagné, de Québec, a fini avec 217 coups en compagnie de Jacques Godin, de Boucherville.

Olson, 28 ans, a ainsi mérité le droit de participer à l'Omnium de golf canadien, cette semaine, sur le parcours périlleux de Glenn Abbey. Il en sera à sa troisième participation.

"Le championnat du Québec représente un excellent prélude à l'Omnium canadien, dit-il. La compétition est très forte ici (au Québec)".

Quant à Graham Cooke, il a été le seul à jouer sous la normale hier en signant une carte de 68 coups. Il a ainsi complété un magnifique ralliement, lui qui occupait le 21e rang au classement à l'issue des deux premières rondes.

Gain de Peete

Cal Peete a signé une deuxième victoire en trois semaines sur le circuit de la PGA en gagnant hier la compétition de Williamsburg en Virginie écourtée à trois rondes en raison du mauvais temps qui a sévi vendredi. Peete s'est enrichi de \$63,000 dans ce tournoi doté d'une bourse globale de \$350,000, après avoir présenté des cartes de 66, 56 et 69, soit un combiné de 203, deux coups de mieux que Bruce Lietzke qui a tourné 65, 74 et 66.

Lendl contre le jeune Arias

WASHINGTON (AFP) — Le Tchecoslovaque Ivan Lendl (tête de série numéro un) s'est qualifié hier soir pour la finale du tournoi de tennis de Washington, comptant pour le Grand Prix, en battant en demi-finale le Français Yannick Noah 6-3, 6-3.

Lendl affrontera ce soir en finale le jeune Américain Jimmy Arias (17 ans) qui a éliminé l'Argentin Jose-Luis Clerc 3-6, 6-2, 6-4, champion de l'an dernier.

Tournoi de Kitzbuehel

Par ailleurs l'Argentin

Guillermo Vilas a remporté pour la troisième fois de sa carrière le tournoi internationale de tennis de Kitzbuehel comptant pour le Grand Prix en battant le Brésilien Marcos Hocevar par 7-6 et 6-1.

La Roumaine Virginia Ruzici a remporté le tournoi féminin, également pour la troisième fois, en battant la Tchecoslovaque Lea Plchova en deux sets.

En finale du double messieurs, les Australiens Mark Edmondson et Kim Warwick ont battu l'Australien John Fitzgerald et le Polonais Wojtek Fibak en trois sets.

Edmonton surpris par les Lions

VANCOUVER (PC) — Les Lions de la Colombie-Britannique ont causé une vive surprise hier en battant les Eskimos d'Edmonton 38-28, devant plus de 28,000 spectateurs.

Pour les Lions, qui ont ainsi pris la tête de la division Ouest de la LCF, il s'agissait de leur première victoire sur les Eskimos depuis le 4 novembre 1978.

Les Lions ont marqué 21 points dans le dernier quart sur des touchés de Larry Key, son second du match, Mervyn Fernandez et Kevin Konar et un simple de Passaglia.

Le touché de Fernandez s'est toutefois avéré un des

jeux les plus spectaculaires de la rencontre. Il a en effet retourné un botté sur 74 verges pour donner les devants aux Lions.

Hary Holt, sur une longue passe de 80 verges du quart Roy Dewalt, et Key avaient enregistré deux touchés plus tôt dans le match.

Passaglia a complété le pointage avec trois transformations et un placement.

Tommy Scott et Neil Lumsden ont marqué chacun un touché pour les Eskimos sur des passes et Kevin Cole en a marqué un autre sur une course.

Cutler a réussi deux placements, trois transformations et un simple.

Index Sport...

Félicitations et merci à toute l'équipe de la Traversée du Lac

Vos agents
Laval & Jean-Hugues Tremblay

Les Expos s'inc!inent
Page 24

Annie aux Pan-Am
Page 26

Kayami vainqueur
Page 28

Plus ça va, plus y en a.

